

ALADOS AVANZAN PROFUNDAMENTE EN SICILIA

SE CONSIDERA INMINENTE OCUPACION DE CATANIA

Norteamericanos tomaron Naro, Palma, Porto Olivo, Comiso y Ragusa

ARGEL, 14. — (U. P.). — Profundos avances se efectuaron hoy por el Octavo Ejército británico en las llanuras de Catania, cuya caída se considera inminente, y por el Séptimo Ejército norteamericano que comandaba el teniente general George S. Patton que avanzó 16 kilómetros tierra adentro en el sur de Sicilia. La ofensiva aliada estaba progresando tan rápidamente en todos los frentes con el apoyo de bombarderos, tanques y aviones sin precedentes que el Cuartel General de esta ciudad frecuentemente durante el día no podía precisar con seguridad las posiciones de las tropas de avanzada.



General Sir Harold Alexander.

COMUNICADO OFICIAL

El comunicado, dado a mediodía, decía: "La principal tarea de la armada, el apoyo al ejército mediante el dominio del mar y el desembarco de tropas y sus pertrechos continúa."

En el transcurso de las operaciones, las naves de guerra norteamericanas han prestado valiosa ayuda a las tropas en tierra, al cañonear a varias columnas de tanques enemigos detrás de Gela y, entre otros blancos, el acorazado de Ponto Olivo y las posiciones enemigas de Porto Empedocle.

Destruyeron británicos y griegos atacaron el puerto de Augusta a las 4 P. M. del 12 de julio. Estos barcos, junto con cruceros y monitores, ayudaron materialmente a la captura de Augusta. El bombardeo naval fue descrito por el ejército como a la vez preciso y oportuno.

BOMBARDEO DE CATANIA

"El aeródromo de Catania fue bombardeado desde el mar en las primeras horas del 13 de julio."

Se informó que ha disminuido la marejada frente a algunas de las playas más expuestas. Hubo algunos ataques de bombardeo contra ciertas playas y contra barcos que se dirigían a ellas, pero no lograron interrumpir el trabajo que se desarrollaba. El desembarco sigue adelante normalmente.

Hay indicios del aumento en la actividad submarina en toda la zona de las playas, pero las contramedidas han tenido mucho éxito y han resultado satisfactorias para el ejército. La actividad de los submarinos enemigos se ha limitado a ataques contra las líneas de comunicación y a ataques contra las tropas de desembarco. Los submarinos enemigos han sido coronados por el éxito. En la noche del 12 al 13 de julio, una de nuestras flotas de motonaves torpederas que operaban en el estrecho de Messina, hicieron frente a dos lanchas torpederas que se incendiaron y fueron encalladas. Una tercera lancha torpedera fue averiada durante el mismo encuentro, pero logró escapar.

Durante las operaciones de ayer se estableció el contacto entre las fuerzas norteamericanas y canadienses. Hubo un nuevo avance general en todos los sectores, incluso la captura de Augusta en las primeras horas de esta mañana, con sus instalaciones portuarias intactas y la captura de importantes ciudades, incluso Ragusa y Naro.

Se han tomado hasta ahora algunos miles de prisioneros. El general David, comandante de la 206ª división italiana, ha sido capturado con todo su cuartel general y esta división ha quedado casi totalmente eliminada.

La labor de las unidades administrativas es de especial importancia en operaciones de esta naturaleza, y la corriente de envío hacia el mar de vehículos, municiones y abastecimientos está siendo mantenida a través de las playas.

TOMA DE COMISO

Aunque la resistencia del Eje parecía estar por fin haciéndose

(PASA A LA PAGINA 5)

LOS ALIADOS ESTAN YA FIRMEMENTE ESTABLECIDOS EN ISLA DE SICILIA

ESP. PARA "LA NACION", POR R. RICHARDS)

LONDRES, 14. — (Especial). — Desembarcados ya cinco días los aliados y ensanchadas las originales cabezas de puente, habiendo avanzado en algunos puntos a profundidad, los aliados militares por primera vez expresaron confianza en el resultado final de la operación.

Se cree que, aun cuando el Eje contraataque ahora con fuerzas considerables, los aliados están tan bien establecidos que es sumamente improbable que puedan ser desalojados. El censo de los observadores militares es: "estamos ya allí para quedarnos". El ejército norteamericano no se produjo pero parece que los alemanes están concentrando alguna fuerza entre Agrigento y Licata para detener a los norteamericanos, a la vez que se espera que otra fuerza mixta germano-italiana dispute el terreno al 8.º ejército en su avance contra Catania.

Porque en realidad el Eje está estableciendo una especie de línea improvisada flota más o menos de este tipo entre Agrigento y Licata para detener a los norteamericanos, con la probable intención de retirarse al norte hacia una línea defensiva apoyada en la cadena montañosa que se extiende de este a oeste en el norte de Sicilia.

La gran demora de los germano-italianos en lanzar un serio contraataque ha hecho evidente ahora que el Eje calcula mal donde podrían realizarse los desembarcos y concentrar el grueso de las fuerzas para oponerse a un ataque en el extremo occidental. Los intentos de los últimos tres días de trasladar fuerzas al este para atacar las cabezas de puente fueron severamente obstaculizados por la original destrucción del cuartel general de Taormina y el subsecuente bombardeo de los caminos y líneas férreas, que creen los observadores militares que fueron dejados prácticamente inutilizados.

Los observadores militares confirmaron la información de un contraataque del Eje con tanques contra una cabeza de puente cerca de Gela y que el Eje se abrió paso hasta el mar. Sin embargo, el ataque ocurrió comparativamente al comienzo de las operaciones y la situación ha sido rectificada hace tiempo. Puede decirse con seguridad que la información obtenida en esta capital que la posición norteamericana está ya firmemente establecida y está siendo constantemente extendida.

Las flotas aliadas están desembarcando ahora abastecimientos y equipo en grandes cantidades, para lo cual la toma del puerto de Siracusa, indudablemente de afectar decisivamente toda la operación. Se estima que los muelles de Siracusa pueden recibir 10 buques de entre 5.000 y 7.000 toneladas simultáneamente, teniendo facilidades de desembarco muy superiores a 3.500 toneladas diarias. Augusta es valioso, aunque menos importante, ya que sólo puede acomodar 10 buques de entre 1.000 y 3.000 toneladas.

Los aviones de combate aliados están usando el aeródromo de Pachino, por lo menos para estirar y hacer combustible, aunque los observadores aéreos pensaban que pasaría algún tiempo para que los aviones aliados pudieran utilizar los aeródromos ocupados. Por otra parte se sabe que ningún bombardero del Eje tiene ahora su base en aeródromos sicilianos y el uso que los bombarderos del Eje pueden hacer ahora de los aeródromos sicilianos es para hacer combustible.

Estando los aliados prácticamente dueños del aire el estrecho de Messina está siendo sometido a constantes ataques a toda hora del día y de la noche que según se cree están teniendo por efecto virtualmente aislar a Sicilia de refuerzos y abastecimientos por el Eje. Como indicación de la cada vez más crítica posición aérea del Eje, los observadores aéreos señalaban que aviones Spitfire con base en Malta encontraron el lunes menos de 150 aviones del Eje, de los cuales 20 de combate y otros 5 fueron destruidos y muchos otros probablemente destruidos, perdiéndose sólo 10 aviones británicos.

ROBERT RICHARDS.

84 AVIONES DEL EJE DESTRUIDOS EN F. DE SICILIA

ARGEL, 14. — (U. P.). — La aviación aliada desde bases del norte de África, Medio Oriente y Malta ha continuado apoyando los ejércitos de invasión de Sicilia en la más grande de las ofensivas aéreas "monopartidas" de la guerra, y durante las últimas 24 horas ha destruido o averiado dos destructores, 120 camiones, 6 locomotoras y 45 carros de ferrocarril. Asimismo se destruyeron 84 aviones del Eje contra la pérdida de solamente 7 aviones aliados.

La cooperación de las fuerzas aéreas británicas y norteamericanas en acciones ofensivas y de protección es descrita por los aliados como "el mejor ejemplo que ha producido la guerra de extrema coordinación entre las fuerzas de tierra y el aire".

Un caso gráfico de la estrecha coordinación lo narra un despacho oficial procedente del cuartel general aéreo al anunciar que las fortalezas aéreas "arrastraron con la más importante de las bases aéreas enemigas de Catania justo antes del comienzo de la marcha hacia el norte del Octavo Ejército del general Montgomery".

Se indica que los nuevos bombarderos navales tanto de Catania como de Augusta fueron apoyados por bombarderos aliados practicados por las fortalezas aéreas, y que los ataques de estos han tenido importante influencia en la captura de este último puerto.

Mientras la aviación aliada desde las bases del norte de África y Malta concentraba la fuerza de su asalto contra Sicilia, los bombarderos pesados del Comando del Medio Oriente atacaban el M. O. dierriano para detener el avance de medio millón de libras de alto explosivos sobre los aeródromos de Catania y Vibo Valentia en el sur de Italia, contando así tanto más los débiles esfuerzos del Eje para detener las operaciones de invasión aliada.

COMUNICADO OFICIAL. El detalle más significativo del ataque practicado por los bombarderos "liberados" del Comando del Medio Oriente contra los aeródromos de Catania y Vibo Valentia, fue la destrucción de la estación de combustible del Eje. Aviones de combate del Eje, los aeródromos y las bases de aviones de combate. Tres bombarderos fueron destruidos en Vibo Valentia.

106 AVIONES DESTRUIDOS POR LA RFA DE MALTA. Un anuncio oficial procedente de la Vuelta (Malta) indica que los barcos de la RFA con base en Malta han destruido 106 aviones del Eje desde el comienzo de la invasión.

OCUPACION DESDE LICATA A AUGUSTA, RECONOCE EL EJE

ESTOCOLMO, 14. (U. P.). — Las últimas noticias proporcionadas por el Eje sobre la campaña en Sicilia son sorprendentemente favorables a los aliados, ya que admiten que se ha ganado terreno, que se han desembarcado refuerzos que han consolidado las cabezas de puente y la ocupación de diversos puntos del interior de la isla.

El comunicado oficial italiano de hoy reconoció que los desembarcos de las tropas aliadas abarcaron todo el territorio suroccidental de Sicilia, "desde Licata a Augusta", según su expresión; añadió que diversas columnas habían avanzado hacia la zona montañosa del interior y también hacia la llanura de Catania.

Este mismo parte y el alemán insinúan otra vez en la "vigorosa resistencia" de las tropas del Eje, especialmente en las montañas y al sur de Catania. Entre los detalles anunciados por Berlín se incluyó la prisión de un coronel norteamericano frente a Gela y la eliminación "de casi la mitad de su unidad" y el fracaso de este tipo de línea paracaidista, británicos lanzados en Catania, diciendo que fueron lanzados "en medio de las concentraciones alemanas que les aniquilaron y les hicieron prisioneros rápidamente".

El capitán Ludwig Serotius, comentarista de la agencia Transocean, dijo por la noche un nuevo indicio de que el Eje reconoce la superioridad aliada en el teatro del Mediterráneo al decir que los aliados desembarcaron diez divisiones en Sicilia, "o sea, la mitad de las tropas que tienen concentradas en el Medio Oriente y en

(PASA A LA PAGINA 6)

HASTA EL MOMENTO HAN CAIDO 12 MIL PRISIONEROS

ARGEL, 14. (U. P.). — El VIII Ejército británico ha abierto camino por las llanuras y ha llegado a los alrededores de Siracusa, donde se ha trabado en lucha con los defensores italianos. El Cuartel General Aliado anunció hoy que hasta ahora han hecho 12.000 prisioneros, de los cuales 8.000 cayeron en poder de las fuerzas norteamericanas durante la formidable lucha desatada en el sector suroccidental. Entre los prisioneros figuran muchos alemanes de la División Goering. Los británicos y los canadienses han capturado al resto.

También se reveló por primera vez hoy que fuerzas francesas participan en la campaña aliada en la Sicilia.



Piazza de la Catedral en Catania.

La R. F. A. arrasó zona industrial de Aquisgrán

Tres mil buques llevan refuerzos a la Isla

(ESP. PARA "LA NACION", POR D. SCHMIDT)

SICILIA, 12. — (Retrasado). — (Especial). — Acabo de viajar al extremo suroccidental de Sicilia en un camión de la artillería del Octavo Ejército, que llegó a tierra a Cabo Passaro mediante barcazas de desembarco, uno de los 3.000 buques que están enviando refuerzos a la isla. Los hombres están ahora atareados en despojar de las gruesas cubiertas impermeables a los motores y mecanismos de los motores, que se habían colocado para el caso de que cayeran al agua. Dos minutos después de poner pie en Sicilia, el capitán de otro regimiento del Octavo Ejército me ofreció una taza de té, y me relató la forma en que después de desembarcar al amanecer del sábado, dos grupos en menos de media hora aislaron el extremo de Sicilia, que contiene el pueblo de Pachino, donde se encuentran los restos de la RFA, con sus aviones, que apenas fueron amagados de presentar resistencia.

Atreviéndose a la aldea de Porto Palo, vimos a los habitantes que sonreían y nos saludaban. Gritó a un muchacho que se encontraba en una esquina, "como está Mussolini", y me contestó con una mueca. Otros hombres de la aldea habían ido voluntariamente a la playa para ayudar a romper las rocas con objeto de preparar un lugar alisado de desembarco para los tanques. Ahora estoy otra vez en la playa, donde los marinos británicos se entretienen nadando y los prisioneros de guerra se ocupan de lavar el equipo. Algunos tocan el piano a bordo del barco. De vez en cuando los Spitfire rugen en la distancia, pero no hay señales del enemigo.

La conclusión es que los sicilianos, después de 22 años de fascismo, no se sienten descontentos de verlos; puede decirse definitivamente que no han querido en absoluto a la dictadura de tierra arrasada. Indudablemente queda por delante una lucha encarnizada.

Este es el relato de la invasión que me hizo el capitán británico: "Un destacamento desembarcó precisamente al este del Cabo Passaro, y el otro, pocos kilómetros al oeste, más allá de la bahía Amber. Partimos desde el buque madre en barcazas de desembarco y botes de asalto, seguidos por más barcazas y embarcaciones de la infantería. Tocamos tierra sólo pocos minutos después de nuestra hora cero, las 2.15 A. M. aunque algunas de las embarcaciones quedaron medio llenas de agua a causa del violento oleaje. Había habido un violento raid aéreo de bombarderos norteamericanos, creo que pocos minutos antes, y los cruceros y destructores, descargaban sus granadas a lo largo de la costa. Pero el enemigo no hizo gran oposición. Tal vez porque este era un punto muy obvio para intentar la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo sería una maniobra de diversión. Había destellos y explosiones por todas partes, en forma verdaderamente impresionante, y estábamos preparados para una resistencia feroz. Pero después que comenzamos a trabajar el estupefacto descubrimos que la invasión pensaron que no la haríamos aquí o que sólo

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

LAS MEJORES OFERTAS DE SITIOS EN BUENOS AIRES

\$ 80 m² — SITIO CON FRENTE A BOLIVAR. Excelente movilidad. 25.60 x 60.50. Pagadero en cuatro cuotas. Carlos Ossandon. 1030.

35.000 — AVENIDA BROWN SUR, 4 CUADRAS DE IRARRAZAVAL, 13 x 28. Sitio urbanizado. Agustinas 1030.

30.000 — TALAVERA, CUATRO CUADRAS DE LA PLAZA SUÑER, 13x28 x 40. Sitio urbanizado. Carlos Ossandon.

180 m² — AVENIDA JOSE DOMINGO CASAS. Inmediato José Manuel Infante, sitio urbanizado, cerrado con muralla de ladrillo, 25x54. Agustinas 1030.

130 m² — AV. LO PLAZA MACUL, INMEDIATO Avenida Irarrázaval, sitio urbanizado, 495 m². Carlos Ossandon.

50.000 — TALAVERA, SITIO ESQUINA, 15x21, cerrado por dos costados. Agustinas 1030.

49.000 — GARCIA MORENO INMEDIATO BOLIVAR, urbanizado, 25x25. Carlos Ossandon.

40.000 — AVENIDA BROWN SUR, SITIO URBANIZADO, 13x28. Agustinas 1030.

40.000 — AVENIDA JESUS, 15.80x33 ENTRE ECHE-
niqué y Placilla, al lado Avenida Ossa. Carlos Ossandon.

40.000 — SAN GREGORIO, 12.50x30, SITIO URBANIZADO, cerca Plaza Suñer. Agustinas 1030.

30.000 — AVENIDA LOS ALMENDROS, ENTRE Brown y Talavera, 15x30. Sitio urbanizado. Carlos Ossandon.

38.000 — SITIO CON FRENTE AVENIDA LARRAIN, 15x21, cerrado con pandeterías, micros a la puerta, 2 cuadras de calle. Agustinas 1030.

35.000 — PASAJE MARTINEZ, ENTRE CORTEZ Y Piazzi, 300 m². Carlos Ossandon.

35.000 — PIZARRO, INMEDIATO CHILE-ESPAÑA, sitio cerrado con muralla de ladrillo, 380 m². Micros a la puerta. Agustinas 1030.

45.000 — AVENIDA SEPTIEMBRE, SITIO CON CAR-
rita para cuidador, 25x60, plantado. Carlos Ossandon.

55.000 — EXEQUIEL FERNANDEZ, 4 CUADRAS DE Irarrázaval, 15x40, cerrado. Agustinas 1030.

60.000 — AVENIDA SALVADOR, ENTRE AVENIDA Sur y Suárez Mujica, 14x41. Carlos Ossandon.

62.000 — AVENIDA SEPTIEMBRE, 25x60, CERRADO con ladrillo y reja, arboles frutales. Agustinas 1030.

63.000 — TALAVERA, ENTRE SAN GREGORIO Y Teconal, 12.50x32, una cuadra Irarrázaval. Carlos Ossandon.

70.000 — AVENIDA BROWN, ESQUINA, 30x15, URBANIZADO. Agustinas 1030.

78.000 — AVENIDA LOS JARDINES, AL LADO IRARRAZAVAL, 15x30. Carlos Ossandon.

80.000 — ALMIRANTE MONTT, A 40 METROS IRARRAZAVAL, 18x30. Agustinas 1030.

82.000 — LOS CERREZOS, 15x45, CERRADO CON PAN-
derías, urbanizado. Carlos Ossandon.

130.000 — AVENIDA ANTONIO VARGAS, SITIO ES-
quina, 25.50x22. Sitio cerrado y urbanizado. Agustinas 1030.

130.000 — GENERAL SAavedra, INMEDIATO AVENIDA Manuel Montt, cerrado con pandeterías, 13 x 40 por 10. Carlos Ossandon.

300.000 — AVENIDA IRARRAZAVAL, CON SALIDA A otra Avenida, 3.800 m². Agustinas 1030.

CARLOS OSSANDON - Agustinas 1030

S. SACK
FIERRO NACIONAL
REDONDO - CUADRADO - PLANO
SECCION ESPECIAL
SAN PABLO 1179
MORANDE 817

LA NACION
AVISAMOS A NUESTROS PA-
voredores y al PUBLI-
CO EN GENERAL QUE NUESTROS SERVICIOS TELEFONICO-
COS Y FESTIVOS SERAN
ATENDIDOS COMO SIGUE:
Presidente del Consejo

Director	Fono N.º 82336
Subdirector	82337
Gerente	82338
Gerente	82339
Gerente	82340
Gerente	82341
Gerente	82342
Gerente	82343
Gerente	82344
Gerente	82345
Gerente	82346
Gerente	82347
Gerente	82348
Gerente	82349
Gerente	82350
Gerente	82351
Gerente	82352
Gerente	82353
Gerente	82354
Gerente	82355
Gerente	82356
Gerente	82357
Gerente	82358
Gerente	82359
Gerente	82360
Gerente	82361
Gerente	82362
Gerente	82363
Gerente	82364
Gerente	82365
Gerente	82366
Gerente	82367
Gerente	82368
Gerente	82369
Gerente	82370
Gerente	82371
Gerente	82372
Gerente	82373
Gerente	82374
Gerente	82375
Gerente	82376
Gerente	82377
Gerente	82378
Gerente	82379
Gerente	82380
Gerente	82381
Gerente	82382
Gerente	82383
Gerente	82384
Gerente	82385
Gerente	82386
Gerente	82387
Gerente	82388
Gerente	82389
Gerente	82390
Gerente	82391
Gerente	82392
Gerente	82393
Gerente	82394
Gerente	82395
Gerente	82396
Gerente	82397
Gerente	82398
Gerente	82399
Gerente	82400

INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

- 1.—Alhajas, monedas y antigüedades.
- 2.—Automóviles, camiones y vehículos.
- 3.—Neumáticos, accesorios y repuestos.
- 4.—Arrendos buscados.
- 5.—Arrendos ofrecidos.
- 6.—Arrendos de locales.
- 7.—Arrendos de locales.
- 8.—Arrendos de locales.
- 9.—Arrendos de locales.
- 10.—Arrendos de locales.
- 11.—Arrendos de locales.
- 12.—Arrendos de locales.
- 13.—Arrendos de locales.
- 14.—Arrendos de locales.
- 15.—Arrendos de locales.
- 16.—Arrendos de locales.
- 17.—Arrendos de locales.
- 18.—Arrendos de locales.
- 19.—Arrendos de locales.
- 20.—Arrendos de locales.
- 21.—Arrendos de locales.
- 22.—Arrendos de locales.
- 23.—Arrendos de locales.
- 24.—Arrendos de locales.
- 25.—Arrendos de locales.
- 26.—Arrendos de locales.
- 27.—Arrendos de locales.
- 28.—Arrendos de locales.
- 29.—Arrendos de locales.
- 30.—Arrendos de locales.
- 31.—Arrendos de locales.
- 32.—Arrendos de locales.
- 33.—Arrendos de locales.
- 34.—Arrendos de locales.
- 35.—Arrendos de locales.
- 36.—Arrendos de locales.
- 37.—Arrendos de locales.
- 38.—Arrendos de locales.
- 39.—Arrendos de locales.
- 40.—Arrendos de locales.

AGENCIAS DE "LA NACION"

PARA LA RECEPCION DE AVISOS ECONOMICOS

CIGARRERIA "EL RECORD"
SAN DIEGO 1181
Teléfono 76039

FERIA MATAHERO N.º 42
PORTAL EDWARDS 2748

CIGARRERIA
MAPOCHO 2674

PELOQUERIA
PROVIDENCIA 1240

PASTELERIA CHILE
IRARRAZAVAL 2897

ROBERTO CARRASCO
MAULE 1006

RECULETA 294

PELOQUERIA "PARIS"
DOMINICA 835

LA VANDERHA HIGIENICA
ALAMEN DE MUSICA
HUMBERTO MENDOZA
SAN PABLO 15

1.—Alhajas, monedas y antigüedades.

NOVIOS!! PARA ARGOLLAS PA-
bles Sotia, Nueva York 66. Jul 31

NOVIOS!! ARGOLLAS ORO 14 y 16
plata, marfil, grabadas, desde 150
pesos por San Diego 780. Beltrán
Soriano. Jul 31

¡¡¡¡¡ CASAS REALES!!! ORO JOYAS RE-
ales fantasías, compraventa, comu-
nidad transformaciones. Comunica-
ción. Frente Teatr. Real. Fono 6555.
San Pab. Jul 31

COMPRO URGENTE BRILLANTES,
Joya, oro, platino. Precios numera-
bles. Kardonsky. Estado 284. Jul 31

ORO, JOYAS, BRILLANTES, PLATI-
no, plata, monedas antiguas, com-
prando cualquier oferta. Ahumada 88.
Banda 86. Jul 31

111 TRUST!!! JOYEROS,
camas, sillas, compramos. Supera-
mos cualquier oferta. Ahumada 88.
1029. Teléfono 86394. Jul 31

BRILLANTES, JOYAS, RO-
letas, empuje cámara. Supero
cualquier oferta. Ahumada 88.
esquina de Nueva York. Jul 31

BOLETOS, JOYAS, BRILLANTES, PLA-
tino, oro, plata, compramos. Supera-
mos cualquier oferta. Ahumada 1121.
4 Act. Jul 31

BRILLANTES, ORO, PLATINO, RO-
letas, empuje cámara. Supero
cualquier oferta. Ahumada 1121.
Fono 86394. Jul 31

SILLAS PASEO
Coches
Cunas
Ullimos
Modelos
Precios
Bajas
Calidad
de 1940
FCA LAS CLARAS
MANDAMOS A PROVINCIAS 162

2.—Automóviles, camiones y vehículos.

CONTRA DOLOR DE CARGA:
Obleas Chinas Li-Wu-Pat. Jul 31

5.—Arrendos ofrecidos.

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES
Caja Propietarios Santo Domingo
1249. 15-11-44

ARRENDAMOS PROPIEDADES
Caja Propietarios Santo Domingo
1249. 15-11-44

134 PIEZA, CASA FAMILIA, SE-
ñoras solas, barrio Independencia.
Tratar: Catedral 1239. Jul 31

6.—Abarrotes, comestibles y frutos del país.

CARBON ESPINO — FONO 51175
17 Jul

SASTRERIA LA MENDOCINA
SAN DIEGO 255
TELEFONO 66665
Solicite un crédito

7.—Arboles y plantas.

EUCALYPTOS MACROCARPAS ESPE-
ciales para cercos, pines insignia para
huertos frutales, forestales. Cris-
tina "Santa María" San Diego 9299.
teléfono 80677. 14 Act.

ARBOLES FRUTALES A LA VISTA,
ofrece Crisotora Corral, Alameda
esquina Arturo Prat. Viveros lado
Estación Renca. Se atiende todos los
días. 31 Julio

9.—Artículos de escritorio, librerías e imprenta.

PLUMAS FUENTES, ENCENDIDORES,
lápices, reglas. Galería Alessandro
30. 8 Act.

Con solo
\$ 100
Mensuales
entregamos ternos
y abrigos sobre
medida y en fina
confección
SASTRERIA DRINBERG
SAN ANTONIO 470

SASTRERIA ARGENTINA
SAN PABLO 1279

PLANCHAS FIERRO
NEGRO USADO 1/8 y 1/4
3/8 y 1/2 REALIZASE
S. SACK
SAN PABLO 1179

COMPRO REVISTAS, LIBROS, AR-
chivos, papeles limpios, pequeñas,
grandes cantidades. Pago mejores pre-
cios. — Rosas 2079. Jul 31

12.—Compras y ventas, varias.

1.—COMPRAMOS DETALLADOS, DIEN-
tes, uñas, uñas. Banda 15. Jul 31

PARA FIAMBRES DE CALIDAD
"Elmencia Arangua". Moneda
2303. Fono 94833. Especialidad
arrollado a la chilena, piletas, pin-
gallas, talquines, quesos, mante-
quillas, aceitunas, licores, etc.
Entrega atención. Remitos de
mercaderías. 29 Jul.

CAJITAS, CAJONES, JARAS Y VI-
rutilla "Evelador", para toda cla-
se de empaques, cualquier canti-
dad, en cualquier forma. Fono 815.
1202. Teléfono 50286. 10 Jul.

14.—Diversos.

FEDICOR DOMICILIO, BALA-
da. Fono 31923. 15 Jul.

SASTRERIA GUINGUIS
GRAN SURTIDO EN
CASIMIERES PARA
ABRIGOS Y TERNOS
CREDITOS
SAN DIEGO 71
TELEFONO 89137

MENTALISTA

GRATIS CONSULTE PROFESOR NEI-
ser. Desconozca abandono, amor,
interiores, carreras, negocios. Rogelio
Lafra 1579. Fono 25396. 17 Jul.

Mme. DUCI, PSICOLOGA MENTA-
lista, resuelve todo caso de amor. (No
cobro si no al éxito). — Arturo Prat
637. 18 Jul.

MENTALISTA BOLIVIANA, CASOS
dificiles, trabajos correctos, faldas,
cinturas, piedras, etc. — Cuzco 815.
Fono 1009. 12 Agosto

15.—Educación.

CURSOS COMPLETOS TAUROGRAFOS,
Dactilografía, Contabilidad, Redacción,
Aritmética, Ortografía, Escritura má-
quina, 15 días. Enseñanza perfecta.
Garantía. Salidas, prospectos. Insti-
tuto de Contabilidad. Fundado 1923
San Domingo 1826, cerca Puente. 25 Jul.

¡¡¡TRUPE!!! ESCUELAS POLI-
técnicas Profesionales "Diaz-Gacece-
ni". Reconocidas oficialmente. Supre-
mo Gobierno. Primera Chile. Treinta
años fundación. "No necesitan re-
comendación". Quien tenga dudas, ob-
serven primeras lecciones. Vivenas
"Internado alumnos provinciales". Ti-
tulos profesionales válidos. Fida 80.
prospectos. ¡¡¡Aprender! Únicamente
San Domingo 678. Teléfono 32483.

CONTRA DOLOR DE MUELAS

Obleas Chinas Li-Wu-Pat. Jul 31

ABOGADOS
SANTIAGO LAZO, HUERFANOS
1294, Tercer piso. 13 Act.

MEDICOS
WAGON
Cirugía
Endocrinología
Impotencia sexual
Fértil — Hombres
Moneda 1541 — Teléfono 82149
21 Diciembre

Dr. DRINBERG
Enfermedades siles
Consultas: 130 a 2
Santo Domingo 2896 Fono 90185.
22 Julio

Dr. GORSEVSKY
Rayos
Estómago, Hígado, Bronquitis, Diabetes.
Almirante Barroso 87.
2 Act.

DOCTORA BEHN
Ahumada 47. 22 Jul

DOCTOR CASTANON
Exclusivamente pulmon
Consultas: 130 a 2
Agustinas 1269. Edificio LA
NACION 4 e piso

STUJIN
Ex Director — Hospital Militar.
Cirujano. Residencia.
(Impotencia) Tel. 61475
Ahumada 47. 21 Jul.

17.—Ocupaciones buscadas.

SE OFRECEN JOVENES EN ASES DE
edad con 3er Año de Humanidades.
Avda. El Tránsito 5789.—Santiago.
16 Julio

18.—Ocupaciones ofrecidas.

CONTRA GRIPE: OBLEAS CHINAS
Li-Wu-Pat. 17 Julio

NECESITAMOS PANTALONERAS
confección que sean competentes,
rápidas, que tengan Libreta Segura,
trabajo domicilio. — Ahumada 2471.
23 Julio

NECESITO MUEBLISTA COMPE-
tente, buen jornal. — Sierra Bella
3214. 19 Julio

MUEBLISTAS Y OFICIALES CON IN-
terramiento, necerito. Compañía 1067.
17 Julio

Encarguemos la confección de sus muebles VISITE NUESTRA SALA DE EXPOSICION MUEBLES TRAGUEN MERCEDES-653 AL COSTADO DE LA BASILICA

19.—Residencias, hoteles, restaurantes.

HOTEL RESIDENCIAL ESPAÑOLA,
Alameda 1011, altos Bolea El Indio.
Teléfono 80875. Recibe pasajeros des-
de 30 pesos diarios. Menúes precios
especiales. Comida sana. Ahumada 1179.
17 Julio

PARA FIERRO: SACK. Jul 31

FIERRO GALVANIZADO LISO SAN
PABLO 1179. Jul 31

ZUNCHOS LISOS, AMPOLLADOS.
Jul 31

FIERRO ACANALADO, GALVANIZA-
do. Moran 817. Jul 31

FIERRO REDONDO, CONSTRUCCION.
Sack. Jul 31

PINTURA PASTA. SACK. Jul 31

CEMENTO MELON. SACK. Jul 31

20.—Materiales de construcción.

PARA FIERRO: SACK. Jul 31

FIERRO GALVANIZADO LISO SAN
PABLO 1179. Jul 31

ZUNCHOS LISOS, AMPOLLADOS.
Jul 31

FIERRO ACANALADO, GALVANIZA-
do. Moran 817. Jul 31

FIERRO REDONDO, CONSTRUCCION.
Sack. Jul 31

PINTURA PASTA. SACK. Jul 31

CEMENTO MELON. SACK. Jul 31

22.—Motores, maquinarias y artículos eléctricos.

TRANSMISIONES, EJES, DESCAN-
sos, conos, machos, poleas de
acero "American", correas, uniones
cables, cables, cables, cables, cables,
Knee, A. C. Libertad 88. 3 Act.

FUNDICION GRAJALES, GRAJALES
2548, Santiago, Chile 1794. Firma
chilena al servicio de la industria na-
cional y de la minería para confe-
ccionar y reparar sus maquinarias.
Sirvase pedirnos presupuesto. 25 Julio

23.—Máquinas de escribir y coser.

MAQUINAS ESCRIBIR, BOLETOS
empañados, compramos. Banda 817.
10 Agosto

URGENTISIMO VENDO COMEDOR,
1.300, salita, 200; hall, 800—Serrano
128. 24 Julio

20 MESES PLAZO VENDO DORMITO-
rio, 1.300, salita, 200; hall, 800—Serrano
128. 24 Julio

24.—Muebles, menajes y artículos sanitarios.

CONTRA REUMATISMO: OBLEAS
Chinas Li-Wu-Pat. 17 Julio

REGIO LIVING, HALL, CON CO-
jines. Santa Rosa 745. Jul 31

¡¡¡COLCHONES!!! LANA, COL-
chones Franceses, Resacaon
dormitorio, San Diego 8. Tel.
Fono 86239. Jul 31

LINDO DORMITORIO, TERCERADO
con marquesa. Santa Rosa 745.
Jul 31

S. SACK, BARRACA FIERRO.
San Pab. 1179. Moran 817.
Precios bajos. Jul 31

FIERRO, TCHO, VIGAS, FIERRO T3
rieles, pino oregon toda clase despu-
tes, fierro y materiales demolición
Huidia.—San Diego 1200. 17 Jul

CONTRA REUMATISMO: OBLEAS
Chinas Li-Wu-Pat. 17 Julio

TALLERES "FENIX" PUERTAS VEN-
ezanas.—San Antonio N.º 816. 25 Jul

PIZARRERO, SURTIDO COMPLETO,
tenemos. Precios bajos.—Chacabuco
11. 6 Act.

CALARTON, TECHADO BUENO, ECO-
nómico.—Gran depósito: Chacabuco
11. 6 Act.

FIERRO LISO, NEGRO, GALVANIZA-
do, vendemos.—Chacabuco 11. 6 Act.

CANALES, CUBERTAS, CAÑONES, CA-
lles, trabajos de bojalteria.
Chacabuco 11. 6 Act.

PUERTAS, VENTANAS, MANEJABAN-
galerías, gran existencia, entrega
inmediata, precio de fabricante.—
San Diego 745. 10 Agosto

¡¡¡GRAN BODEGA MATERIALES
confección!!! De demolición: sin-
gular, ventanas, galerías, pino, ro-
ble, tablas, fierro, coque, etc.—
Avenida General Bustamante 727.
Teléfono 41814. 15 Julio

CIELO DE YESO EN PLANCHAS
especiales y corrientes.—Poniente
3035.—La Leica. 19 Julio

25.—Modas e interés para el hogar.

DEMOLICION, LIQUIDAMOS TODA
clase materiales construcción, ade-
hes, ladrillos, sanitarios. — Merced
304.334. 23 Julio

¡¡¡GRAN DEMOLICION!!! PAR-
quet, cañería, puertas, poleas de
blás pino y cielo roble, maderas
sine, tejas y muchos materiales.
—San Domingo 401. 10 Agosto

VENDO 1.000 METROS CANTERIA
galvanizada de 1". Tratar: Ma-
pacho 3202. Tel. 91617. 18 Jul.

PARA PUERTAS METALICAS.
San Diego 1671. Fono 5100011. 10 Jul.

¡¡¡TABLAS PISO NUEVAS, DESDE
3.50, Vigas pino, roble, puertas,
tragaluzes, etc. — Ahumada 1179.
16 Julio

IMPERMEABILIZACION EFEC-
tu. Vendo tela fieltro, impermeable.
San Ignacio 350. Nicolás Birkovic.
10 Julio

SE VENDE MATERIAL PARA GA-
llo, rejas, maderas y techos.
Quinta Avenida 0211, Paralelo 15.
13 Julio

26.—Mudanzas y transportes.

FAURE
CARMEN
N.º 315
ARTICULOS Y MUEBLES
PARA COCINA
(PASADO JOFRE)

¡¡¡OCASION VENDO!!! DORMITORIO
desarmable, comedor, baño, mue-
bles, colinas, lámparas, muebles
suecos. Day facilidades.—Lira 219.
20 Julio

MUEBLES NORMANDOS OFREC-
enano Brand, Av. Bernardo O'Hig-
gins 1027. 6 Act.

COMPRE MUEBLES AL FABRICA-
te, ahorrará 50%. Todos los estilos,
completos en normandos.—Semi-
nario 208, teléfono 499473. 20 Jul

REFRIGERADORES MARCA
Córdor, lavaplatos americanos
completos y mueble solo.—Es-
sas 1663. 16 Julio

20 MESES PLAZO, DORMITORIO
cableta nueva, 1.300, dormitorio
muebles.—Santa Rosa 361. 24 Jul.

URGENTISIMO VENDO COMEDOR,
1.300, salita, 200; hall, 800—Serrano
128. 24 Julio

20 MESES PLAZO VENDO DORMITO-
rio, 1.300, salita, 200; hall, 800—Serrano
128. 24 Julio

SE VENDE ESTANTERIA COM-
pleta, lavaplatos, lavaplatos, lavaplatos,
Mapacho 3202. Tel. 91617. 18 Jul.

27.—Negocios e instalaciones.

SE VENDE UN SALON DE REPRE-
sación por no poder atenderlo.—Libe-
dad 29, frente Fundación Libertad.
Tratar: Sotomayor 87. 15 Julio

CANTADERO, SIERRA HUINCHA
circular Fanco, vende.—Rosas 1178.
22 Julio

28.—Notificaciones y citaciones.

AFECIONES AL HIGADO, ESTRE-
ñimiento, recomendamos Tabletas Jwe-
Solicita: farmacia. Base: Alameda 416.
10 Die

DEBILIDAD SEXUAL, AGOTAMIENTO
nervioso, impotencia, falta energía
 vigor, está recomendado tónico re-
constituyente. Tabletas Siron.—Ba-
se: Calvo, teléfono. 10 Die

LUNA VOZ ARMONIOSA "ORALGE"
señala la voz, haciéndola suave
y bien timbrada. Solicita en farma-
cia. Base: Triunfante. 10 Die

CEREBRO, ESTIMULANTE EFICAZ
reserva, personal, debilidad, exceso
trabajo físico, mental. Base: Federa-
ción. 10 Die

CONTRA TOSES, BRONQUITIS, PC-
toral "Aa". Base: Tioel. Catedral. 10 Die

29.—Farmacia.

GRAJALES PERISICAS, INDICADAS
desinfección vías urinarias, comu-
nidad, tratamiento gonorréico. Base:
Hexametilenotriammina. Cuzco. Jul 31

IMPERMEABLES A PRECIOS NUNCA VISTOS

Gran surtido para señoras,
caballeros y niños. Capas
para colecciones.
MANTAS IM-
PERMEABLES
Y DE CASTILLA

SENORA MORAL
Embarazos toda época.
Tratamiento casos urgentes.
General. Base: Alameda 1038.
Departamento 1.
Fono 83132. Jul 31

MERCEDES CALABRIGANDI
Estados extranjero
Últimos adelantos
Monjitas 35.—Teléfono 81644.
3 Agosto

MATERNIDAD PARTICULAR AV
España 324.—Teléfono 94694.
3 Agosto

SENORA MATUS
Tratamiento especiales
Monjitas 407.
Teléfono 42129. 2 Agosto

LINGOTE GRIS
PARA FUNDICION
N.º 1, 2 y 3
A PRECIOS BAJOS
S. SACK
SAN PABLO 1179

COMEDOR LUSO, ENCHAPADO
muy elegante. Santa Rosa 745. Jul 31

CAMBIO MUEBLES ANTI-
guos, viejos por modernos.
Dor. facilidades. Fono N.º
51583. 9 Act.

¡¡¡OCASION!!! VENDO AMOBLADOS
dormitorio, comedor, hall, mue-
bles.—Delicias 2456. A Act.

CHEACIONES EXCLUSIVAS MUE-
bles de alta calidad, especialmente en
terceros y coqueados. Fábrica de
muebles "Las Delicias". Av. Ber-
nardo O'Higgins 2025. Visite nuestra
establecimiento, el más surtido de
S

Honorable señor Rivera, al expresar que tal vez sus palabras interpretan el sentimiento del Honorable Senado. Por lo que respecta a los Senadores conservadores, adherimos al justiciero homenaje que el acaba de rendir a la memoria de don Guillermo Barros Jara, que fue miembro del Senado, y cuyos debates ilustró con sus conocimientos en materias económicas y financieras, y en agricultura, que fue la especialidad de su trabajo.

Personalmente, como Senador por Santiago, me consta la labor progresista que realizó en beneficio del Departamento de Melipilla, donde gozó siempre de general respeto y estimación.

Repito que adherimos al homenaje que acaba de rendir el Honorable señor Rivera a la memoria de don Guillermo Barros Jara.

El señor MARTINEZ MONTT. Quiero manifestar, en nombre del Partido Democrático, que adherimos a las palabras del Honorable señor Rivera, por el sensible fallecimiento de un hombre como don Guillermo Barros Jara, que tuvo destacada actuación política, y que puso siempre su inteligencia y capacidad de trabajo en beneficio del país.

El señor DEL PINO. — En nombre del Partido Agrario, adhiero al homenaje que el Honorable Senado tributa a la memoria de don Guillermo Barros Jara, eminente político y gran hombre de trabajo, que vinculó su dedicación a las labores de la tierra, con los más caros anhelos de progreso nacional.

El señor DURAN (Presidente). Tiene la palabra el Honorable señor Cruchaga.

ANIVERSARIO PATRIO DE FRANCIA

El señor CRUCHAGA. — No flameará hoy con libertad en el suelo francés, ocupado por el rival de siempre, la hermosa bandera tricolor y los acordes armoniosos y vibrantes de la Marsellesa no se sentirán, como antes de la gran desgracia que aflige al gran pueblo, en la calle bulliciosa y alegre y solo se sentirá en el seno de los hogares deshechos y entulados, o sea casi en forma de murmullo y de plegría, no sea que el ocupante pueda considerar la expansión patriótica como acto de rebeldía.

Será hoy un día de severo recogimiento y oración para el pueblo de Francia, tan querido de nosotros los chilenos. La hora aciaga por que la gran República atraviesa ha detenido la marcha de su progreso asombroso, y la luz que irradiaba sobre la humanidad entera, señalándole rumbos y senderos de democracia y de cultura, ha apagado momentáneamente su fulgor; pero la crisis pasará mediante el apoyo de Dios y el esfuerzo de sus hijos y volverá Francia a ser la noble nación, latina por excelencia, que habrá de seguir siendo la servidora del ideal.

Nos inclinamos reverentes ante las glorias de la gran República. La acompañamos de corazón en sus ansias de resurgimiento. El legendario patriotismo francés volverá a corto plazo a reconstruir para bien del mundo entero la patria destruida.

Francia, creadora del derecho público moderno y el más formidable baluarte latino de la democracia, no tardará en reponerse de la herida que se le ha asestado y que sangra con repercusiones en todo el Universo y volverá a su puesto de primer orden en el concierto de las Naciones.

Paris estará hoy silencioso triste y angustiado. Como lo decía Víctor Hugo en una bella evocación de la Ville Lumière, Paris es el manto de luz de las ideas. Así como bajo el templo se halla la cripta que guarda los más preciados tesoros, así al cavar bajo Paris, construido por el tiempo y por las razas, se encontrará la vieja historia de la humanidad.

Salve, Francia inmortal.

El señor DOMINGUEZ. — Honorable Sena-

do: Hace 154 años, sobre la tierra de Francia, bajo la comba azul de su cielo, contingentes heroicos de hombres iluminados por una limpia esperanza, poblaron con voces nuevas el aire del mundo. Yo no necesito recordar aquí qué sabor de anhelo, qué color de angustia, qué movimientos de pasión movieron los brazos y empujaron los pechos de los héroes revolucionarios de Francia. Eso bien lo sabe el Honorable Senado, bien lo sabe el mundo; pero, quisiera consignar en esta fecha gloriosa, que de igual manera que a un hombre que ha trabajado su vida en prestigio y que ha elaborado sobre el mérito, no se le puede olvidar el mérito, no se le puede olvidar el prestigio, a un pueblo que tiene voz de continente y tradición, de mundo, no lo han podido manchar ni vejar los pasos de los hombres de conquista que pisan hoy su suelo, en afán de dominación y en olvido de la cultura, sin mancharlo. La Francia de todos los siglos, la Francia heroica, está incorporada a la historia del mundo; lo estaba ayer, lo está hoy y lo estará siempre. No hay un rincón de la tierra ni hombre alguno que no sepa que hay nombres de franceses como Pasteur, Lavoisier, La Fontaine, Curie, Poincaré, Comte, Durkheim; Descartes; Rousseau, Debussy, Saint Saëns, Verlaine, Lamartine, Chateaubriand, Zola; Balzac; Rolland, Barbusse, Paul Valéry, Foch; Clemenceau; Rimbaud y Proust que conservarán, junto con tantos otros, el nombre de Francia vivo en la conciencia de la humanidad.

Se ha dicho por aquellos que desconfiaron de la democracia, que fue la democracia de Francia la que cayó vencida en esta guerra. Profundo error. Es que los soldados que fueron a esta guerra, ya no fueron movidos como los revolucionarios de 1789 por el aliento de la libertad, sino que fueron al campo de batalla movidos por el espíritu de derrota y de conciliación que comenzó en Munich. Porque la libertad, como lo dijera Dantón en célebre frase "es como un vino generoso del cual saltan burbujas mientras no se agote su espuma", y el vino generoso que es la libertad todavía salta en burbujas en el corazón de los soldados que caen luchando por la libertad y la democracia; y el vino generoso que es la libertad todavía está enseñando a los que no creyeron en ella y la mancharon, qué raíces tan firmes, qué potencia, acaso ancestral, de vigor, se halla en el seno de esta palabra mística de la libertad. Ahora está brotando de los vigorosos pechos de los soldados de la democracia y el empuje de lo que es una democracia reditiva y vitalizada prueba lo que significa la revolución francesa de 1789 que todavía alienta en el corazón y en el alma del mundo. Esa sangre victoriosa está ahora en el corazón de De Gaulle y en la cabeza de Giraud. Y la Francia heroica, la Francia sublime, la Francia de todos los siglos, le está diciendo de nuevo al mundo que si pudo atravesar por un instante de vacilación y de duda, lo que es la raíz de su existencia la libertad, surge de nuevo para escribir nuevas páginas de gloria en la cultura, en la historia del mundo.

En nombre de la Alianza Democrática de Chile, integrada por el Partido Radical y el Partido Socialista, el Partido Socialista de

Trabajadores, el Partido Democrático y el Partido Comunista, extendiendo esta tarde mi mano temblorosa de emoción, a los héroes soldados de Francia, que es libertad eterna, y saludo desde el Senado de la República a los hombres que, creyendo en la libertad y en la justicia, están de nuevo redimiendo a Francia y colocándola en el sitio en que la pusieron los nobles revolucionarios de 1789.

El señor MAZA. — Los Senadores liberales adhieren al homenaje que el Senado de Chile rinde emocionado a la Francia inmortal en esta fecha del 14 de julio, en que se conmemora el aniversario de un país momentáneamente eclipsado por el horror de una invasión, pero en que también se conmemora la fecha en que prendió el mundo la luminaria eterna de la libertad humana.

El señor DEL PINO. — A nombre del Partido Agrario, adhiero al homenaje que el Senado tributa en el día de su aniversario patrio a la gloriosa República francesa, país que a través de toda su historia se ha caracterizado por su espíritu de lucha y de sacrificio, y que ha dado al mundo los pensadores y artistas de que más orgullosos se siente la humanidad.

Hago votos por que en el cielo, hoy ensombrecido de Francia, mañana alumbrase nuevamente el sol de la libertad y de la justicia.

REGULARIZACION DEL CAUCE DEL BIO-BIO

Los señores URREJOLA (don José Francisco) y RIVERA, solicitan que se trate inmediatamente el proyecto de ley que destina \$ 4.000.000 para las obras de regularización del cauce del río Bio-Bio, en el tramo comprendido entre su desembocadura y el puente de la línea ferroviaria de Concepción a Curanilahue. El proyecto establece en su artículo 2.º que los terrenos que se formen en las riberas con motivo de estas obras, serán de propiedad fiscal, y podrán venderse en pública subasta.

Se aprueba el proyecto.

El señor URREJOLA (don José Francisco), a nombre del señor Rivera y propio, agradece la rápida aprobación del proyecto, y manifiesta que esta obra significará un mejoramiento considerable para la zona y, especialmente, para la urbanización y el comercio de Concepción.

GRAVAMENES A LA VITICULTURA. — CONGRESO VITIVINICOLA DE TALCA

El señor URREJOLA (don José Francisco). — Me había inscrito para tratar otro asunto, pero no he podido menos que empezar por referirme a este proyecto, como representante de Concepción.

Para lo que he querido hacer uso de la palabra es para referirme al Congreso vitivinícola celebrado recientemente en la ciudad de Talca, y que ha contado con la asistencia de numerosos vitivinicultores que, justificadamente alarmados, han sentido la necesidad de reunirse para actuar en defensa de una importante industria nacional, cuya estabilidad está seriamente amenazada, y cuyo porvenir se ve sumergido cada día más incierto y comprometido por el peso y el desmedido de los tributos que gravitan sobre ella.

Como digo, señor Presidente, con justa alarma se han reunido estos hombres de trabajo que han visto que en tres años ha subido la contribución a esta rama de la agricultura, de 7 millones de pesos a 77 millones de pesos; que en el espacio de tres años ha contribuido a las finanzas públicas, con el peso que tiene ahora, de 300 millones de pesos, lo que tiene ahora, dicen: "no hemos dado parte de nuestra utilidad; hemos dado nuestra utilidad"; y ahora reunidos piden a los Poderes Públicos que no sigan gravando a una industria en forma tan dura e imposible de soportar.

Esta situación, señor Presidente, afecta esencialmente a los pequeños productores, que se encuentran en situación desfavorable. Es fácil explicarlo: los grandes propietarios disponen de mayor capital para perfeccionar sus cultivos y obtener mayores rendimientos; aún más, señor Presidente, pueden esperar el momento oportuno para vender sus vinos. En cambio, los pequeños productores se ven amargados porque la industria a que me refiero es su única fuente de recursos y, en consecuencia, no pueden satisfacer sus necesidades más premiosas. Si las contribuciones que tienen que pagar les impide obtener del producto que constituye su único medio de subsistencia, una utilidad razonable, sobre todo en las ciudades del sur en que puede verse a los pequeños propietarios de viñas trayendo a la ciudad, ya sea la uva o el vino para venderlos y volver con la uva o con otros artículos indispensables para la vida en tierras que son poco fértiles. Parece que la vida fuera la planta salvadora para esas regiones que, por su conformación topográfica, no son adecuadas para la obtención de otro producto.

Muchos han dicho que esas lomas de Concepción y de Quirihue pueden servir para otras plantaciones o para forestación. Pero, señor Presidente, ¿quién puede esperar quince o veinte años para que esos bosques puedan producir? ¿entretanto, qué pueden sobrevivir esos pequeños propietarios sus cargas de familia y proveer de las subsistencias necesarias? No se crea que estos modestos agricultores son poco numerosos; son treinta y tantos mil. Solamente me mueve a usar de la palabra, el deseo de aliviar la situación extraordinariamente grave de toda esta gente y que lo será más si se sigue recaudando esta industria, a la cual se le han exigido recursos para financiar proyectos de tanta entidad, como los relacionados con el mejoramiento económico de las Fuerzas Armadas, de Carabineros, y de tantos otros.

Ha llegado ya el momento de preguntar: ¿hasta cuándo se acude a esta industria en demanda de recursos para el Fisco? Es demasiado sabido que los costos de producción en la industria vitivinícola son muy elevados, tanto por efectos de las nuevas cargas tributarias que pesan sobre ella, como por el alza considerable que han alcanzado los jornales y los precios de los abonos, del azúcar, del alambre, de la maquinaria que requiere la elaboración del vino, de la madera y obra de mano que se ocupa en la fabricación de vasijas y construcción o reparación de bodegas, escasez de medios de transporte, alza de tarifas ferroviarias, todo lo cual se une a la cuota de bloque que también se traduce en otro fuerte gravamen para el productor, especialmente en los años de buenas cosechas que antes compensaban las pérdidas de los años en que las heladas u otras contingencias climáticas reducen o anulan la producción.

Yo pregunto, señor Presidente, ¿qué situación se le va a crear al Fisco el día en que, debido al conjunto de circunstancias señaladas, estos productores no tengan con qué pagar los 120 millones de pesos que hoy se les exige que hagan ingresar anualmente a las arcas fiscales?

¿Qué de desastrosas consecuencias para las finanzas nacionales puede traer la situación a que me refiero? Creer que el mayor costo de producción del vino lo paga el consumidor, o que el precio no repercute en menor consumo del producto, es un absurdo económico que ya está haciendo sentir sus efectos traducidos en la flojedad del mercado de los vinos que se advierte con relación a la actividad comercial que antes había en este ramo, sin que la nueva situación traiga otra consecuencia que la adulteración o falsificación de vinos en las grandes ciudades, donde cada día se hace más difícil transportar el verdadero y noble producto.

No sólo se han aumentado las contribuciones, sino que también han subido los fletes ferroviarios en forma que un vagón de vino que antes significaba un desembolso de 2 mil pesos, ahora importa un gasto de 6 mil pesos. He sido informado por propietarios de viñas de Ruble, que se ha cargado en un peso por litro el flete para transportar el vino de Ruble a Viñidiv. Parece que todo esto fuera baidi, pero en realidad al verse el Fisco privado de esta fuente de entradas, sufrirán con ello no tan sólo la producción, sino que también las finanzas del país.

He querido también alzar mi voz para señalar que todos los productores de vinos de la zona que represento han sufrido las consecuencias del terremoto, no solamente en sus habitaciones, sino que también en todos los medios de producción, en sus bodegas y en sus dependencias, y, sin embargo, el recargo de las contribuciones les afecta a ellos tanto como a los que no han sufrido las consecuencias del mismo.

Con razón el ex Senador don Tomás Cox, manifestó en el Congreso de Talca: "El término del año agrícola es para todas las actividades productoras la época en que se ven realizadas las esperanzas, satisfecho el esfuerzo, premiado el tesón y lleno el bolsillo."

"Así sucede para muchos, así sucede para toda actividad, menos para la nuestra."

"El vitivinicultor sólo encuentra al final del año el boletín de la Tesorería, y se ve obligado a cumplir las cargas tributarias, no pudiéndolas cubrir muchas veces con lo que le ha reportado su producción."

Voy a dar pronto término a mis observaciones, aunque entiendo que la hora está prorrogada.

El señor DURAN (Presidente). — La hora está prorrogada, Honorable Senador, y a continuación usará de la palabra el Honorable señor Estay.

Puede continuar el Honorable señor Urrejola. El señor URREJOLA (don J. Francisco). — No es equitativo que cargas tributarias y tarifas ferroviarias graviten en una rama de la producción agrícola y que sólo una industria sea la que costee el mantenimiento de servicios públicos que debieran ser atendidos por contribuciones generales. Las conclusiones del Congreso Vitivinícola de Talca, que pronto aparecerán publicadas, son de verdadera importancia, y espero que el Ejecutivo tomará debida nota de ellas, a fin de evitar la bancarrota de esta industria.

Es necesario no sólo innovar en esta política de hacer recaer el peso del financiamiento de tantos proyectos de ley en una industria, sino que ha llegado la hora de reaccionar contra esta corriente de pensar en la necesidad de ir paulatinamente aliviando a la vitivinicultura de los pesados gravámenes que se le han descargado sobre ella en un momento de prosperidad que erradamente se creyó estable.

Termino rogando al señor Presidente tenga a bien enviar un oficio al señor Ministro de Agricultura, acompañando mis observaciones, a fin de que, en defensa de los altos intereses del país, de las finanzas públicas y de la agricultura nacional, obtenga de los señores Ministros de Hacienda y de Fomento que no continúen gravando con mayores cargas a esta industria, lo cual de lo contrario es malo matar la gallina de los huevos de oro.

—Se acordó enviar el oficio solicitado.

SEGUNDO CENTENARIO DE RANGACUA

A petición del señor Estay se acuerda seguir la discusión general del proyecto que concede fondos para este objeto.

El señor WALKER recuerda que hace poco se acordó conceder fondos para celebrar este centenario, pero ahora viene otro proyecto de la Cámara de Diputados con el mismo objeto, pero con más largueza y que concede fondos para destinarlos a fiestas conmemorativas.

Comprende que se destinen fondos para obras regionales, pero no para celebraciones y como el proyecto ha sido conocido sólo por la lectura que se ha hecho de él, pide que se deje su discusión para otra sesión.

Así se acordó.

SITUACION DE LA VITICULTURA

El señor DEL PINO, expresa que él también asistió al Congreso que los vitivinicultores celebraron en Talca y concuerda con el señor Urrejola en que esta industria no es ampliamente conocida por los hombres del Gobierno y algunos legisladores, pues de otro modo no la habrían gravado en forma que no tiene precedentes en el país.

Terminada la Hora de Incidentes.

AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE ROMERAL PARA CONTRATAR UN EMPREITTO

A indicación del señor Opazo, se acordó eximir del trámite de Comisión y agregar a la Tabla de Fiel Despacho de la sesión del lunes próximo el proyecto que autoriza a la Municipalidad de Romeral para contratar un empreitito.

AGUA POTABLE DE DOSIHUE, COINCO Y CODEGUA. — DEFENSA CONTRA LOS RIOS TINGUIRIBICA, CACHAPOAL Y ESTERO CHIMBARONGO

A petición del Presidente, señor DURAN, se acordó enviar oficio al señor Ministro de Obras Públicas, solicitándole que incluya las obras, cuyos estudios han sido terminados, de agua potable de Dosihue, Coinco y Codegua y que no se paralice con las obras de defensa contra las creces de los ríos Tinguiribica, Cachapoal y Estero de Chimbarongo, que amenazan a diversos pueblos.

—Se suspendió la sesión.

SEGUNDA HORA

QUINQUENIOS PARA EL PERSONAL DE LAS FUERZAS ARMADAS

Se inicia la discusión de las modificaciones introducidas por la Cámara de Diputados en este proyecto, que es modificatorio de la Ley 7.167.

—Se dan por aprobadas todas las modificaciones de la Cámara de Diputados que han merecido la aceptación de la Comisión de Defensa del Senado.

—Se ponen en votación las modificaciones de la Cámara de Diputados que han sido objetadas por la Comisión de Defensa, la cual propone su rechazo; comenzándose por las modificaciones siguientes:

1) La que consiste en agregar un inciso para hacer extensivo a los Oficiales de Tierra, los Oficiales de Mar, los de la Rama Técnica Auxiliar y los Jefes Auxiliares de Maestranza con carrera limitada, el beneficio de gozar de las remuneraciones del grado superior cuando cumplan el tiempo mínimo de servicios en su empleo; y

2) La que consiste en ampliar la disposición agregada por el Senado, referente a los Oficiales Generales que haya desempeñado el cargo de Comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, a todos los Oficiales que, con cualquier grado o denominación, hubieren ejercido dicha función.

El señor DOMINGUEZ. — Celebra que el informe de la Comisión de Defensa del Senado se reconozca la indispensable necesidad de resolver en forma definitiva la situación económica del personal de las Fuerzas Armadas; y lamenta, por otra parte, que el proyecto en debate no sea adecuado para el logro de esa finalidad, pues el mejoramiento económico que en él se establece, no permitirá a dicho personal hacer frente al elevado costo de la vida.

Considera necesario proceder al reajuste total de los sueldos de la Administración Pública, y aplaude la declaración hecha por el señor Ministro de Defensa Nacional en el seno de la Comisión, en el sentido de que el Gobierno tiene el

propósito de someter al Parlamento un proyecto de esta naturaleza.

Alude en especial, a la situación — en su concepto, insostenible — del personal de la enseñanza, cuya situación económica, así como la de todos los demás componentes de la Administración Pública, espera ver solucionada pronto.

El señor ORTEGA. — Opina que este proyecto mejorará sólo parcialmente la situación económica del personal de las Fuerzas Armadas, pues — dice — todos están contestes en que este sistema de quinientos favorece en forma más o menos satisfactoria, a los oficiales que cuentan con cierto número de años de servicios, más no así a los oficiales recién ingresados, o que han estado breve tiempo en servicio, en circunstancias en que todo este personal se halla en una situación económica que no admite dilación. Espera que el Ejecutivo tome nota de la opinión que existe en todos los sectores del Congreso en el sentido de subsanar pronto y en forma integral la anomalía a que alude.

Subraya también las condiciones económicas muy precarias en que se hallan otros servidores públicos, como el personal docente y el que presta sus servicios en las oficinas de Registro Civil. Declara aceptar el proyecto en debate con las modificaciones aprobadas por la Comisión de Defensa del Senado, y espera que pronto serán ratificadas las declaraciones del señor Ministro del ramo en orden al reajuste de las remuneraciones de los servidores públicos.

El señor JIRON. — Concuerda con la necesidad de revisar los sueldos de todo el personal de la Administración Pública, para terminar con la anarquía y desigualdades que a este respecto se observan. Señala que mientras en algunas reparticiones las remuneraciones son más o menos adecuadas para hacer frente al elevado costo de la vida, en otras, en cambio, especialmente en aquellas en que hay personal inferior, las remuneraciones en muchos casos no alcanzan al sueldo vital, y en ciertos casos son inferiores a la mitad de éste. Considera injusta también la situación de desigualdad que se observa entre diversas dependencias de la Administración, pues en una el personal goza de asignación familiar y quinquenios, y para otras no ha sido posible obtener estos beneficios.

Celebra que el Gobierno tenga en vista un reajuste de las remuneraciones de la Administración Pública, y por su parte, anuncia que en breve dará a conocer algunos proyectos que ha preparado sobre esta misma materia.

El señor MARTINEZ MONTT. — Se refiere a la modificación aprobada por la Comisión de Defensa del Senado, consistente en fijar en 60 pesos la asignación por carga de familia para todos los funcionarios, cualquiera que sea su categoría, y en influir en el beneficio citado a los obreros y al personal afecto a la ley 6.669 (de la Dirección del Litoral y de la Marina Mercante); y expresa que con esta disposición se mejorará en parte la situación afectiva de los obreros de los arsenales de Marina, que es un personal especializado tras largos años de servicios y que difícilmente podría ser improvisado, pese a lo cual y a la importancia que sus labores revisten para la defensa nacional, tienen los sueldos más bajos que se pagan en la Administración Pública o en la industria particular.

Respecto a la oposición que manifestó el señor Ministro de Defensa, en relación con esta disposición y a la posibilidad de que fuera vetada por el Ejecutivo, expresa que esto no sucede, en atención a lo bajo de los sueldos que reciben esos operarios y a la importancia de sus labores.

El señor MUÑOZ CORNEJO declara que los Senadores conservadores concurrirán a la aprobación del proyecto en debate, a pesar de que el reajuste sólo en forma parcial la situación de los Oficiales de las Instituciones Armadas.

Considera que al otorgarse ese mejoramiento económico a dicho personal, sólo se resuelve transitoriamente el problema, el cual volverá a presentarse dentro de poco.

También estima que el proyecto no beneficia a los oficiales subalternos de las Instituciones Armadas en la proporción que merecen.

Dice que esta situación es muy desmedrada si se la compara, por ejemplo, con la de un obrero capacitado en el oficio que desempeña, pues mientras éste recibe honorarios que exceden de tres, cuatro y cinco mil pesos mensuales, un teniente 1.º o un capitán de Corbeta reciben sueldos que fluctúan entre 1.200 y 2.000 pesos al mes.

Es fácil comprender — agrega — que el actual aumento no puede ser solución para tan aflictiva situación económica, sobre todo si ha de ser anulada al mes siguiente por el alza inintermitente del costo de la vida. El problema debe ser solucionado en definitiva, y es de desear que el Gobierno presente prontamente el proyecto correspondiente.

El señor LAFERTE anuncia que los Senadores comunistas votarán favorablemente este proyecto y que lo que próximamente presente el Gobierno para dar solución real y definitiva al problema, ya que, como otros Senadores han expresado, no puede verse tal solución en el proyecto que se discute.

Observa que una atención preferente en el proyecto que el Ejecutivo ha prometido enviar, deben merecer los servidores retirados, que por razones obvias, no serán beneficiados con el aumento quinquenal.

El señor AZOCAR afirma que en la Comisión hizo presente el escaso beneficio que recibirán los oficiales subalternos con el aumento por quinquenios, como, igualmente, lo escaso de la asignación por cargas de familia — sesenta pesos, frente a la de cien pesos que se establece en el proyecto relacionado con los profesores — y añade que ni éstas ni otras situaciones pudieron remediarse, debido al trámite constitucional en que se encuentra la ley, que impide corregir el proyecto. En tal situación — termina — se ha hecho fe en la promesa del Gobierno y se espera que éste envíe el nuevo proyecto para despatcharlo cuanto antes.

El señor RIVERA expresa que el artículo 6.º introducido por la Cámara de Diputados, que establece un nuevo impuesto a las apuestas mutuas de los hipódromos, aunque no significará un aporte considerable en relación con el mayor gasto que importa el proyecto — 133 millones de pesos — envuelve, en cambio, un grave trastorno para las actividades que con las apuestas mutuas se relacionan, porque se traducirá, en muchos casos, en un gravamen de un 20 o 30, es decir, en algo exorbitante, ya que las apuestas mutuas están gravadas actualmente sólo con un 17 y fracción por ciento, en beneficio de los empleados del Poder Judicial, de la Beneficencia Pública, de los periodistas, de empleados de los hipódromos, etc., gremios que, evidentemente, pueden resultar perjudicados con la aprobación de este artículo.

Solicita la reapertura del debate sobre esta disposición.

—Pido por el señor Presidente el acuerdo unánime de la Sala para reabrir el debate, no se produce acuerdo, y continúa la discusión.

El señor GUZMAN anota que, en verdad, el financiamiento observado no se aplicará, porque, como dice el informe, el señor Ministro de Hacienda presentará un proyecto para reformarlo en la forma que estime conveniente.

El señor AMUNATEGUI, manifiesta que si esto es efectivo y si el rendimiento del impuesto que se propone es sólo de unos ocho a diez millones de pesos, no tiene objeto la disposición, con la cual, en cambio, resultarán perjudicados, desde luego, una serie de Cajas que se financian con porcentajes sobre apuestas mutuas.

El señor BRAVO dice que el Senado está abocado al dilema de rechazar la modificación propuesta por la Cámara, o, consiguientemente, anular el proyecto de ley, o aprobar esa modificación para hacer viable el despacho de la ley, en espera de la corrección del financiamiento que el señor Ministro de Hacienda ha prometido proponer al Congreso en un próximo proyecto.

Agrega que ésta fué la razón que tuvo la Comisión para informar en la forma que se ha dado a conocer.

El señor RIVERA expresa que, después de estas explicaciones, la cuestión aparece mucho más grave: no se reduce a las perturbaciones ya anotadas, sino que significa algo verdaderamente lamentable.

verosímil: el despacho de un proyecto con un financiamiento que es un verdadero "bluff", es decir, el despacho de una ley sin financiamiento.

El señor AMUNATEGUI, interrumpe para manifestar que esto constituye una extraña manera de legislar, y que lo lógico habría sido que el señor Ministro de Hacienda hubiera estudiado previamente el financiamiento necesario, a fin de hacer posible el despacho de una ley de carácter definitivo.

El señor RIVERA añade que no se opone a la aprobación del proyecto, pero que no puede dejar de decir que, dados los hechos a que se ha aludido, la ley no podrá ser cumplida y, por lo tanto, los que esperan beneficios de ella no los recibirán para la fecha en que esperan recibirlos.

Renueva su petición de reapertura del debate, a fin de que, si quiera, la disposición pueda ser votada, y recuerda que de no ser aceptada tal petición ahora, habrá de quedar para ser votada en la próxima sesión ordinaria, con lo cual se retrasará el despacho del proyecto.

—La consulta correspondiente es nuevamente rechazada, y el señor Presidente anuncia que será votado al término de la Primera Hora de la sesión del martes próximo.

El señor ORTEGA afirma que el señor Rivera ha incurrido en error al estimar que la ley carece de financiamiento por la razón que ha dado, pues si la ley a la cual éste se imputa va a producir las entradas necesarias, el financiamiento existe, y nadie ha dicho que esas entradas no se producirán. Ha incurrido en error, además, al agregar al estimar que no se cumplirá la ley si se promueve, en los términos que el informe propone, que, promulgada, la Caja Fiscal estará en condiciones de cubrir el gasto; el hecho de que pueda modificarse, por un Mensaje posterior, el financiamiento, no puede significar que la ley no vaya a producir ahora los beneficios que con ella se persiguen.

Observa que, por lo demás, si no está resuelto el debate, no puede seguirse entendiendo el punto, y solicita que prosiga la discusión en conformidad al Reglamento.

El señor GUZMAN hace presente que si el proyecto aparece concediendo beneficios muy reducidos, es debido a que fué presentado hace años, y medio y en este tiempo han variado grandemente las condiciones de vida. Por lo demás, no se trata en este caso de una nueva ley de sueldos de las Fuerzas Armadas, sino simplemente de otorgar los quinquenios. En cuanto a un reajuste general, hay que recordar que el Gobierno ha hecho presente que está preocupado de él en relación con toda la Administración Pública.

El señor ESCOBEDO (Ministro de Defensa Nacional) agradece a nombre del Gobierno el interés que el Congreso ha tratado esta materia, así como que el tiempo transcurrido, como lo ha dicho el señor Guzmán, hace aparecer el proyecto como de muy pequeñas proporciones y declara que será una de sus preocupaciones especiales el estudio de un reajuste de los sueldos de las Fuerzas Armadas, que, de acuerdo con las normas que inspiran al Gobierno, deberá naturalmente estar englobado en un reajuste general de la situación de todos los servidores públicos.

El señor BRAVO expresa que sugirió en la Comisión la idea de formar la comisión mixta, pero se estimó que este procedimiento sería mucho más demoroso que esperar la promulgación de un proyecto de financiamiento definitivo.

El señor AMUNATEGUI no está de acuerdo en que el procedimiento de la comisión mixta pueda ser más demoroso que la tramitación de un nuevo proyecto, que deberá ser estudiado por cada rama del Congreso y por sus respectivas comisiones. Por lo demás, según dice la Comisión Informante del Senado, el propio Ministro ha dicho que toda mayor entrada de la ley a que se imputa este gasto estaba ya destinada, y ante esta falta de financiamiento se ha ideado la manera impropia de dar financiamiento que se discute, de lo que aparece claramente que la ley que se despatcha en esta forma no cumplirá con la obligación constitucional de estar debidamente imputada.

El señor AZOCAR declara que ha estudiado detenidamente el financiamiento y llegado a la conclusión de que el impuesto a que se imputa este ley dará fondos más que suficientes para el financiamiento.

—Se acuerda la supresión de las letras c) y d) del artículo 1.º.

El señor RIVERA hace notar que según el Presidente de la Comisión de Hacienda del Senado, señor Azocar, la disposición del artículo 5.º da recursos más que suficientes para el financiamiento, y según el señor Ministro de Hacienda este financiamiento no es tal, porque no podría darse de los fondos citados en este artículo. Prefiere creer que el Presidente de la Comisión de Hacienda está en lo cierto, pero de ello resultaría que no tiene razón de ser la disposición del artículo 6.º, referente a los dividendos de las apuestas mutuas y que podría suprimirse, evitando así graves perjuicios a diversas cajas de previsión, a la Beneficencia, a los Veteranos del 79, etc.

El señor GUZMAN recuerda que el señor Ministro de Hacienda dijo en la Comisión que consideraba aceptable el artículo 6.º, pero que no estaba de acuerdo en que el impuesto se aplicara a todas las fracciones de peso. Esto indicaría que el Ministro de Hacienda va a contemplar este aspecto de la cuestión en el proyecto que presentará sobre la materia, y en tal caso no habría inconveniente en eliminar el artículo 6.º.

—Se acuerda el rechazo del artículo 2.º transitorio y se reabre el debate sobre el artículo 6.º.

El señor DOMINGUEZ pregunta si los impuestos que benefician a diversas instituciones y gremios se aplican sobre el total de los dividendos.

El señor RIVERA expresa que sobre el monto total de las apuestas se aplican impuestos que llegan, más o menos, a un 17 o 20 en beneficio de distintas instituciones, y añade que durante la Presidencia del señor Díaz se estableció un impuesto superior, lo que dio por resultado una baja inmediata del monto de las apuestas con disminución, naturalmente, del rendimiento del impuesto. Cree que puede ocurrir lo mismo con la disposición que se discute, pues el público se abstendrá de apostar en gran proporción de hacer apuestas si en dividendos de \$ 5,90, por ejemplo, se va a descontar noventa centavos. Y si se va a descontar noventa centavos, ¿qué necesidad el artículo que establece que descuenten si se sabe que el artículo 5.º da un financiamiento más que suficiente?

El señor AZOCAR no cree que ponga en peligro la situación de las instituciones o gremios que se benefician con los impuestos ya establecidos, porque el descuento de que se trata se aplicará sobre el saldo líquido del dividendo, y el jugador no se abstendrá de jugar porque sepa que le van a descontar cuarenta o cincuenta centavos. Si se creyera que se va a abstener, habría especial razón para aprobar la disposición.

El señor Prieto vota negativamente porque estima injusto el impuesto, ya que es un impuesto rigido, que podrá pagarse cuando los dividendos son altos, pero que es enorme cuando el dividendo es bajo.

Reconociendo la votación, resultaron 11 votos por la afirmativa, 10 por la negativa, 1 abstención y 1 pareo.

—Repétida la votación, resultaron 11 votos por la afirmativa, 10 por la negativa y 1 pareo.

El señor MAZA (al votar), declara que el financiamiento consultado en el artículo 5.º es suficiente para atender al gasto que demandará la ley, financiamiento que, por lo demás, es transitorio,

PLANTA DE EE. DEL
DEPARTAMENTO DE
MINAS Y PETROLEO

Oficinas: Moneda 973 —
 655. — SANTIAGO
 VITIVINICOLA

CÁMARA DE DIPUTADOS

El señor CAÑAS FLORES.— Si yo no lo he impugnado...
—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.
El señor PINEDO.— ¿Me permite una interrupción Sr. Diputado?
—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor SANTANDREU (Vice presidente).— Honorable señor Pinedo, el Honorable señor Gaete no desea ser interrumpido.

El señor PINEDO.— ¿Lo felicito?

El señor GAETE.— Es increíble, señor, que cuando se trata de una materia tan interesante y respecto de la cual el legislador no quiere caer en errores, como ha caído desgraciadamente en algunas leyes, otros legisladores recurran a la falta de mejores razones, a una razón violenta, a presentar lo que se ha llamado aquí en la Cámara "cuestiones de hecho" o como lo llaman otros, "acuerdos cóncluidos" fuera de la Cámara. Si bien el legislador puede acoger tales acuerdos como parte de información, como puntos de referencia, no los puede acoger en su totalidad, puesto que emanan de terceros que no son legisladores, quienes los hacen llegar hasta el Congreso diciendo: "Esto es lo que tenemos de acuerdo, ya acordado, y que queremos que acepte el legislador".

El señor DONOSO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable señor Gaete, para desvanecer una duda que Su Señoría tiene sobre lo que he manifestado?

El señor GAETE.— Me parece que con esa lógica, que es lógica, el Parlamento, con todas sus Comisiones, estaría de más. Es el legislador el que tiene que estudiar los antecedentes y entrar a establecer si efectivamente lo que tiene ante su vista y las informaciones que le han proporcionado justifican la dictación de una ley en la forma solicitada por los interesados. El legislador debe poner algo de su cabeza, digamos así, para aprobar un proyecto en la forma que crea mejor, de acuerdo con los intereses de los que solicitan la dictación de una ley, especialmente de los que tienen menos bienestar en este país y en el mundo entero, a quienes respeto: los desheredados de la fortuna.

El señor DONOSO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor PINEDO.— ¿Me permite una interrupción?

El señor DONOSO.— Quería decir a Su Señoría que comparto lo que ha expresado. Los acuerdos de los interesados por muy respetables que sean, no pueden tener ningún carácter de obligatoriedad para el Parlamento. Este es soberano para dictar sus leyes como lo considere conveniente.

No es esto, por tanto, lo que critico. Yo he dicho que hay personas que, habiendo puesto su firma en un convenio acordado, al parecer, por unanimidad, después están diciendo que ese convenio no les ha merecido su aprobación. Esto es lo que encuentro grave. En cuanto a la acción soberana del Parlamento, nadie ha pretendido ni puede pretender discutirla.

El señor GAETE.— Pero tampoco eso es grotesco. Es lo que ocurre todos los días.

En un ejemplo práctico, voy a llevar a Su Señoría al convencimiento de que está en un error, pero en un error que creo de buena fe.

El señor PINEDO.— Pero permítame interrumpir.

El señor GAETE.— En toda actividad, sea agrícola o industrial o de cualquier índole, se llama a los obreros o empleados para tratar frente a sus patrones sobre determinada materia. En este caso, se ha llamado a los agentes de seguros frente a los dueños de las compañías o sus representantes. ¿Cómo quieren que ante ellos, que son sus empleadores, que representa al capital, a su empresa, no lleguen a acuerdos que vengán a barrer precisamente algo que ellos desean salvar, lo que ellos no acogen voluntariamente sino que muy forzosamente? Puede hacer esta afirmación, porque he conversado con muchos de los firmantes de este documento, y puede asegurar a Su Señoría que ese acuerdo es fruto, por una parte, de esta presión, y por otra, del deseo de tener una ley, legislación, pues, como quien dice, más vale tener algo; peor es no tener nada.

No quieren ellos pasar todo el tiempo con demandas ante los Tribunales del Trabajo, los que en unas oportunidades les reconocen su calidad de empleados particulares, y en otras no. O sea, se han sometido a algo que, de todos modos, significa un progreso dentro de la situación que tenían los agentes de seguros en la existencia de un acuerdo entre ambas partes y en que nosotros habíamos ido más allá de ese acuerdo. El señor Diputado empleó un tecnicismo jurídico para decir que habíamos pasado sobre dicho acuerdo. Pero yo digo que no hemos pasado sobre él.

Estudiado el problema convenientemente, con los antecedentes del caso, se aprobó el contraproyecto que tuve el honor de presentar, por la unanimidad de los miembros de la Comisión de Trabajo, y luego hicimos al decir que se aprobó "por la unanimidad de sus miembros". ¿Por qué lo aprobaron en esta forma los señores Diputados? Porque estimaron que había más base en el contraproyecto que en el proyecto aprobado por el Honorable Senado.

De modo que la equivocación no sería ya sólo del Diputado patrocinante del contraproyecto, sino de todos esos señores Diputados, a los que sé estudiosos y dispuestos a aclarar, que tengo el honor de presidir en esta Honorable Cámara.

Ha refutado, pues, con argumentos firmes y sólidos a quienes han creído que hemos ido más lejos, más allá del acuerdo "de los interesados", lo que pongo entre comillas.

Pues bien, señor Presidente, con algunas modificaciones firmadas por mí, y propuestas por los Honorables señores Moyano y Garretón, que nosotros aceptamos, los Diputados socialistas prestaremos nuestra aprobación a este proyecto, y al aprobarlo, creemos que resguardamos legítimamente los intereses de un gremio muy respetable.

Señores Diputados: hombre que pesa en la política chilena, solicitemos mi apoyo para que este proyecto se apruebe como viene del Senado. Pero, por sobre estas peticiones, por encima de estas solicitudes, que hacían de buena fe los que representaban este deseo, estuvo mi convencimiento íntimo y personal: en la Cámara o en cualquiera otra parte donde pueda hacerlo, no permitiré jamás que un proyecto de ley establezca, como ocurre con el del Honorable Senado, que los agentes de seguros renunciaren a ser empleados particulares o a cualquiera otro beneficio que se les quiera acordar.

Su Señoría comprenderán: puede un empleado sostener ante el legislador que le renuncia a los beneficios que en el futuro se acuerden en su favor?

¿Green Sus Señorías que los agentes de seguros pueden renunciar al pan de sus hijos, al patrimonio que van a tener para su vejez? ¿Para qué podrían hacerlo? ¿Para darle en el gusto a las Compañías de Seguros en virtud de un acuerdo que aquí se ha mencionado y que ellos no han querido suscribir en su totalidad?

Yo, en realidad, debiera leer algunos párrafos de un artículo donde se ha refutado al Honorable Diputado señor José María Pinedo.

El señor PINEDO.— ¿Me va a permitir una interrupción Honorable Diputado?

El señor GAETE.— Este artículo trae la firma de todos los miembros del directorio del

Sindicato de Agentes de Seguros de Vida de "La Chilena Consolidada", directorio formado por don Alejandro Solar Brown, presidente; don Julio Valdés M., secretario; don Rodolfo Pezzani, tesorero, y señores Gonzalo Ojeda G. y Tomás Porcel, directores.

Como puede observarse, es el directorio completo de un sindicato de Agentes de Seguros el que se le a la arena pública y ha pagado una publicación en la prensa para defenderse de las afirmaciones hechas por el Honorable señor Pinedo aquí en la Cámara.

Esa publicación, en uno de sus párrafos, dice así:

"El Honorable señor Pinedo dijo que los Agentes de Seguros y las Compañías, habían suscrito un acuerdo (que importaría una renuncia a la situación jurídica que tenemos ante las Leyes del Trabajo), para autorizar de consuno que se nos saque de la legislación general y se dicte una ley especial para Agentes de Seguros".

"Nosotros, Agentes de Seguros de Vida, y con la representación que la ley nos da, no hemos suscrito ningún convenio y nos opusimos sistemáticamente a ese acuerdo, porque el Art. 575 del Código del Trabajo manda que los derechos otorgados por las Leyes del Trabajo son irrenunciables; no podemos por lo tanto, los Empleados Particulares, celebrar contratos de esta naturaleza, porque sabemos que son nulos de nulidad absoluta".

Y así sigue en toda su meditada exposición este artículo, refutando al Honorable colega. Por último, yo creo que el mismo está convencido de su equivocación, y aunque tal vez de mala gana, parece que así hubiera querido expresarlo, efectivamente, en su equivocada argumentación de la sesión pasada.

El señor PINEDO.— ¿Cuándo he dicho eso?

El señor GAETE.— Yo quisiera, señor Presidente, que la Honorable Cámara acordara incluir este documento, que considero sumamente interesante y en el cual podrán comprobar los señores Diputados que no existe el mencionado acuerdo entre las partes.

Yo quisiera que el señor Presidente solicitara el asentimiento de la Honorable Cámara para insertar este documento en el Boletín y en la versión oficial para la prensa; de otro modo me vería en la necesidad de leerlo.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Solicito el acuerdo de la Honorable Cámara para hacer la inserción a que se ha referido el Honorable señor Gaete, previa revisión de la Mesa.

Acordado.

—El documento a que se refiere el acuerdo anterior es del tenor siguiente:

"LA SITUACION DE LOS AGENTES DE SEGUROS ANTE ACTUALES LEYES DE LA REPUBLICA.— A PROPOSITO DE LAS OBSERVACIONES FORMULADAS EN LA CAMARA.—EL SINDICATO DE AGENTES DE SEGUROS DE VIDA DE LA "CHILENA CONSOLIDADA" REPTICA AL DIPUTADO SEÑOR JOSE MARIA PINEDO

El Honorable Diputado señor José María Pinedo ha sido víctima de un engaño; a un hombre digno, a un profesional distinguido, a un Profesor de la Universidad Católica, los intereses creados, lo hicieron decir ante sus colegas de la Cámara, un discurso totalmente falso; durante media hora el Honorable Diputado sólo dijo inexactitudes. Lamentamos la situación desastrosa en que lo colocaron los intereses en juego.

El Honorable señor Pinedo dijo que los Agentes de Seguros y las Compañías, habían suscrito un acuerdo, (que importaría una renuncia a la situación jurídica que tenemos ante las Leyes del Trabajo) para autorizar de consuno, que se nos saque de la legislación general y se dicte una ley especial para Agentes de Seguros.

Nosotros, Agentes de Seguros de Vida, y con la representación que la ley nos da, no hemos suscrito ningún convenio y nos opusimos sistemáticamente a ese acuerdo, porque el Artículo 575 del Código del Trabajo, manda, que los derechos otorgados por las Leyes del Trabajo, son irrenunciables; no podemos por lo tanto, los Empleados Particulares, celebrar contratos de esta naturaleza, porque sabemos que son nulos, de nulidad absoluta.

Los que nos opusimos sistemáticamente a este convenio, tenemos perfecta conciencia de nuestros derechos jurídicos y no renunciaremos a ellos por el contrario, hemos venido pidiendo que se cumpla la totalidad de las Leyes Sociales, y en nuestra Compañía se nos conceden casi en todas sus disposiciones.

Representamos a la primera Compañía de Seguros de Vida del país, a la que alcanza desde años atrás, mediante nuestro trabajo de todos los días, la más alta colocación de negocios en el mercado de los seguros, y tenemos en nuestro Sindicato, legalmente constituido, a la casi totalidad de los Agentes que tiene nuestra Compañía en el país.

Nosotros Honorable señor Pinedo, nos hemos opuesto a relevar a las Compañías de Seguros del cumplimiento de los deberes que las Leyes del Trabajo les imponen; no podemos por lo tanto, pedir al Congreso Nacional que se dicte una ley injusta, que excepción a las Compañías de Seguros de deberes de solidaridad social y que se nos deje al margen de nuestra legislación; declinamos, esto, porque el proyecto que fué aprobado en el Honorable Senado, habilitándonos redactado, tiende a ese fin, a cometer una injusticia.

No ha existido jamás la unanimidad entre Agentes y Compañías para que esta ley especial se dicte porque estamos sometidos a las claras disposiciones que manda el Código del Trabajo; las Compañías tienen mucho interés por el proyecto del Honorable Senado se convierta en ley de la República porque son las únicas beneficiadas, como se lo podemos demostrar a S. S. E. día que quiera salir del engaño de que es víctima.

Su Señoría engañosamente informado, dijo que hace diez años que los Agentes de Seguros luchamos porque las leyes sociales que sistemáticamente nos dejaban al margen de sus beneficios, alzanaran a cubrirnos. Esto no es efectivo. Honorable Diputado por los datos que le vamos a dar. Al dictarse la Ley 857, del 11 de noviembre de 1925, quedó establecido en ella nuestra condición de Empleados Particulares y así lo declaró el Consejo de Previsión (Hoy Junta Clasificadora), pero las Compañías no cumplieron con la ley.

En esa misma época un Agente de Seguros de la Chilena Consolidada Incendios, de común acuerdo, nombraron árbitro arbitrador sin ulterior recurso, al señor Ministro de la Ilustre Corte Suprema don Romilio Burgos, para que dijera si de acuerdo con la Ley 857, ese Agente era Empleado Particular. El señor Burgos en su fallo declaró que el Agente era Empleado Particular de la Chilena Consolidada Incendios.

Como Ud. puede comprobar, la Ley siempre amparó a los Agentes de Seguros; lo que hay de verdad, es que las Compañías valiéndose del influjo indiscutido que tiene el capital eluden las leyes.

Legislaciones posteriores también establecían nuestra situación de Empleados Particulares: ninguna de estas disposiciones han sido cumplidas por las Compañías.

Cuando se dictó el Decreto con fuerza de Ley N.º 251 de 22 de mayo de 1931, un Presidente de una Compañía de Seguros de Vida consiguió que en una ley que nada tiene que ver con los problemas sociales, pues era una ley de Hacienda se interpretara la Ley de Empleados Particulares y se declarara que no éramos tales empleados. Mediante la oportuna intervención de las Agencias y amparados por el propio Presidente de la República Excmo. señor Ibáñez, conseguimos que se enmendara este atropello y se puso al artículo

SESION 31.a ORDINARIA, EN MARTES 13 DE JULIO DE 1943

(Sesión de 14.30 a 16 horas)

PRESIDENCIA DEL SR. SANTANDREU

(VERSION OFICIAL)

(Conclusión)

40 de ese Decreto, un inciso 2.º que dijo: "Sin embargo, a contar de la fecha del presente Decreto, los Agentes y Corredores que presten sus servicios a una sola Compañía serán considerados Empleados Particulares para todos los efectos legales compatibles con la naturaleza de sus funciones".

Con esta contradictoria declaración quedamos nuevamente clasificados Empleados Particulares. ¿Cree el Honorable señor Pinedo que las Compañías cumplieron con esta disposición? Por el contrario, buscaron inmediatamente la forma de burlarla, y la encontraron, haciendo figurar a los Agentes como trabajando en dos Compañías a la vez. "La Previsora" hizo suscribir a sus Agentes contratos de trabajo con "La Americana", y esta Compañía hizo suscribir, a su vez, contratos con "La Previsora".

Como lo puede ver el Honorable Diputado, no estuvo en la verdad al decir que la legislación social nos dejó, siempre, al margen de sus beneficios; son las Compañías que se niegan a cumplir las Leyes, y para conseguir esta actitud de rebeldía perpetua, tienen a su servicio al Presidente de una Compañía de Seguros de Vida de Indiscutibles Infuños.

Hay algunos antecedentes más Honorable Diputado; los tribunales del Trabajo, conociendo juicios entre Agentes y Compañías, siempre dijeron que los Agentes de Seguro estaban amparados por las Leyes Sociales, y fallaron juicios en este sentido. Los organismos legales encargados de clasificar por Ministerio de la Ley si una persona es o no es Empleado Particular, clasificaron siempre, y en forma uniforme, a los Agentes de Seguros como Empleados Particulares.

Las disposiciones legales no se cumplen por parte de las Compañías, no por falta de legislación, Honorable Diputado, sino porque el capital tiene muchos medios y muchos hombres que sirven sus apetitos y sus injusticias. Declaramos que no somos enemigos del capital, pero experimentamos sus injusticias y atropellos. Para demostrar que no somos enemigos del capital, que no somos partidarios de matar la gallina de los huevos de oro, hemos estudiado seriamente, si las Compañías de Seguros de Vida, pueden cumplir con las contribuciones que las leyes sociales les imponen, y hemos llegado a la conclusión que las Compañías de Seguros de Vida tienen utilidades fabulosas que el fruto de nuestro diario trabajo y que pueden pagar con largueza, todas las gabelas que las leyes sociales les imponen. Admírese más, Honorable Diputado, las Compañías de Seguros de Vida de Chile ganan más que sus congéneres de otros países.

Su Señoría informó mal a la Honorable Cámara cuando dijo: "Que el Proyecto de Ley podía perjudicar al único negocio que va quedando en Chile".

Las Compañías de Seguros, Honorable Diputado, son Sociedades Anónimas, iguales a las que trabajan en las diferentes actividades, comerciales, bancarias, industriales, etc.; todas estas Sociedades Anónimas cumplen con todas las Leyes Sociales; las mismas Compañías de Seguros cumplen con todas las disposiciones legales para con sus empleados de oficina; hay compañías que dan hasta seis sueldos de gratificación a estos empleados, pero cuando se trata de los Agentes, empleados, que trabajan a comisión y que dentro de su rodaje económico son los que el aire para los pulmones, entonces, cuando se trata de los Agentes no pueden cumplir con la ley. ¿No encuentra el Honorable Diputado señor Pinedo que esta es una clara demostración de injusticia?

Su Señoría no estuvo en la verdad cuando dijo que este proyecto era el resultado de la libre y espontánea determinación de la conciencia de los Agentes; algunos de los que firmamos esta respuesta sabemos que hubo imposición, más aun, que se les amenazó si no aceptaban lo que se les imponía.

El Honorable señor Pinedo cuenta de una magna asamblea donde hubo mayoría de votos para aprobar ciertos considerando, pero se calla, guarda profundo silencio y nada nos cuenta de esa otra magna asamblea que hubo en el Club de Sección, con la asistencia del señor Ministro del Trabajo, señor Mariano Bustos, del Honorable Senador y presidente de la Comisión de Trabajo del Honorable Senado, señor Isaura Torres, donde un peronero autorizado, conocedor de los problemas sociales, obligado a hablar, dijo: "Jamás habré llegado a conocimiento de la Cámara un proyecto de ley que es todo un monstruo de injusticia".

Su Señoría no cuenta, porque debe de ignorarlo, que los Agentes de Seguro no son partidarios del Proyecto del Honorable Senado, porque se han convencido de que sus disposiciones van en contra de nuestra dignidad de hombres y de ciudadanos, y que no es igual a los que en las galeras, remaban al compás del timbal y el látigo del negro.

Cuando Su Señoría estudie, como hombre cristiano y como jurista, el proyecto del Senado, su recta conciencia, con acento de protesta que le gará hasta nosotros, le gritará: "Este proyecto aprobado por el Senado es una injuria a la Constitución y a las leyes de mi país".

No dijo la verdad Su Señoría, cuando afirmó ante la Honorable Cámara, que los Agentes de Seguros "No quieren que se les considere como Empleados Particulares". Inexplicable esta perturbación en el Honorable señor Pinedo, porque no ha podido oír estas declaraciones, y porque Su Señoría es Abogado.

Ser Empleado Particular no es el capricho o deseo de una persona; dejar de serlo, tampoco es un deseo sujeto a la voluntad del individuo. Sólo la ley "manda" cuando un asalariado es Empleado Particular; lo es, cuando predomina el esfuerzo intelectual sobre el físico, el caso preciso del Agente de Seguros.

Si es el empleador el que tiene dudas sobre la situación del empleado ante las Leyes del Trabajo, existe un organismo legal, la Junta Clasificadora, que precisa la situación que tal asalariado tiene, y según la "calidad del trabajo" que ejecuta, lo designa: empleado, obrero o doméstico.

El Honorable Diputado nos niega, sin tener autoridad para ello, nuestra condición de Empleados Particulares; ¿nos considerará Su Señoría obreros o domésticos de la Compañía?

Está el Honorable Diputado en la razón por esta vez, cuando dice: "Sistemáticamente todas las leyes íntimas han dejado al margen de sus disposiciones a los Agentes de Seguros profesionales, porque no son empleados". Desgraciadamente, esto es lo que se llama un argumento al revés; en esta clase de argumento Su Señoría descuellera. La Ley, al excluirlos, es porque somos Empleados

Particulares, si no lo fuéramos, no tendría por qué nombrarlos ni excluirlos.

La exclusión de las leyes, últimas no ha sido de la libre voluntad del legislador. En estas exclusiones, el Presidente de la Cla. de Seguros tan, las veces nombrado, junto con algunos Gerentes, consiguieron, con argumentos falaces, que se nos de jara fuera de esas leyes; esta es la única razón por qué se nos ha excluido, por falta de empeño los poderes públicos, y por injusticia de quienes se niegan a cumplir con las leyes.

No estuvo en lo cierto Su Señoría cuando dijo: "No existe entre las Compañías Aseguradoras y el Agente profesional un vínculo de orden patrimonial; son virtualmente independientes".

Vemos que quien tuvo la osadía de engañar a Su Señoría, no ha escatimado incorrecciones para hacerlo instrumento de sus apetitos. Todos los Agentes de Seguros, Honorable Diputado, tenemos un vínculo jurídico con nuestra Compañía, que es nuestro Contrato de Trabajo firmado por el Gerente y el Agente, con las estampillas correspondientes, y en el cual la Compañía y nosotros, tenemos obligaciones mutuas que cumplir.

Vamos a copiar algunas de nuestras obligaciones: "No 1.º La Chilena Consolidada designa por el presente convenio, al señor N. N. su Agente, para solicitar Seguros sobre la Vida, bajo condición de que no entrará al servicio ni gestionará seguros para ninguna otra Compañía de Seguros de Vida".

"No 4.º El Agente tendrá derecho a percibir las siguientes comisiones sobre las primas, etc. etc. Siempre que la producción anual pagada al Agente, a la suma de ciento cincuenta mil pesos de seguros, y el Agente, además, etc. etc."

Para no alargar más esta respuesta, ponemos a la disposición de Su Señoría y del Honorable Diputado que lo solicite, nuestro vínculo jurídico con la Compañía.

Su Señoría, argumentando al margen de la realidad legal, dijo que los Agentes de Seguros no éramos empleados particulares, porque no teníamos jornada de trabajo y porque no trabajábamos en las dependencias de la Compañía. A Su Señoría, a esta altura del debate, se le cayó su título de Abogado, y olvidó que nuestras actividades están claramente señaladas en el artículo 133 del Código del Trabajo, que para comodidad de Su Señoría le copiamos: "Art. 133. Quedarán excluidos de la limitación de la jornada de trabajo los Gerentes, Administradores, Apoderados y todos aquellos empleados que trabajen sin fiscalización superior inmediata; los de las labores agrícolas, cuyas funciones no sean meramente de la oficina; los Agentes Comisionistas, Cobradores y demás empleados que no ejerzan sus funciones en el local del establecimiento".

"MIENTO".

Su Señoría sostuvo que no estábamos obligados a "rendir cantidad de trabajo". Con la copia de nuestro contrato le hemos demostrado que tenemos que rendir ciento cincuenta mil pesos de producción anual; y con lo que dispone el Reglamento sobre Intermedios de Seguros, página 10, Art. 8.º, tenemos que contratar en el año diez pólizas para distintos asegurados; si no hacemos esta cantidad de trabajo nos cancelan nuestro contrato.

Sería conveniente, Honorable Diputado, que usted estudiara con seriedad este problema a fin de que no lo coloquen en la situación que lo han dejado las Compañías; Su Señoría es una persona respetable y no es posible que los intereses creados busquen a Su Señoría para exhibirlo en la forma que lo han hecho.

Estamos completamente seguros, Honorable Diputado, que si Ud. se documenta bien; si estudia el proyecto aprobado por el Honorable Senado a la luz de nuestra actual legislación social, si se acerca a ver la labor que desarrollamos en las Compañías, tendrá que formarse el juicio exacto de que el planteamiento de este problema es el siguiente: de un lado las Compañías dirigidas y azuzadas por el Presidente de una Compañía de Seguros de Vida, pidiéndole al Congreso Nacional que dicte una ley de excepción, que las exima del cumplimiento de las leyes del Trabajo para sus empleados más importantes de sus organismos; porque estas obligaciones legales significan para ellas ganar menos dinero. Este es el único y verdadero argumento que tienen las Compañías, que sus grandes utilidades, formadas por nuestro trabajo diario, utilidades superiores a las que obtienen en el mundo las otras Compañías, como lo podemos demostrar si nos lo piden, tengan que dar por mandato legal a los Agentes la parte que en estas leyes tienen derecho.

Frente a los que piden un régimen de justicia social, estamos los Agentes de Seguros, pidiendo con dignidad ciudadana que se cumplan las Leyes de trabajo. Este es el único y verdadero planteamiento de este problema, Honorable señor Pinedo, todo lo demás es tratar de producir confusión en la Honorable Cámara.

Y para terminar, debemos decir a Su Señoría que no estuvo en lo cierto cuando afirmó que en nuestro gremio había Agentes ocasionales. La ley lo prohíbe, y el nombramiento de un Agente de Seguros se hace de acuerdo con lo que en diferentes artículos dispone el Reglamento sobre intermediarios de seguros, que Su Señoría conoce, porque lo tenía sobre su pupitre el día que puso su prestigio para tratar de defender una causa injusta.— (Fds.) Alejandro Solar Brown, Pres. del Club de Sección; Julio Valdés M., Secretario; Rodolfo Pezzani, Tesorero; Gonzalo Ojeda G., Tomás Porcel, Directores.

El señor GAETE.— Muy agradecido, señor Presidente.

Yo voy a terminar manifestando que con las modificaciones presentadas y que han suscritos los parlamentarios socialistas, vamos a aprobar en general este proyecto. Si el Reglamento lo hubiera permitido, habríamos deseado despacharlo totalmente en esta oportunidad; pero, no es así y debemos someternos a las disposiciones que rigen esta Honorable Cámara y que son muy respetables. Pero, la Comisión despachará rápidamente el segundo informe.

Termino, señor Presidente, con los argumentos que la Honorable Cámara me ha escuchado, reservándome el derecho de refutar nuevamente a los señores Diputados que no están de acuerdo con el pensamiento del que habla, en la Comisión de Trabajo, si ello fuere necesario.

Creo que el anteproyecto es el más conveniente y el que mejor resguarda los intereses del gremio, el que más necesitan el apoyo de los legisladores, liberales, radicales, comunistas, democráticos y, en general, a todos los parlamentarios, para que apoyen las justas aspiraciones de los agentes de seguros respecto al mejoramiento de su situación, y para que rechacen, en lo posible las argumentaciones que se han dado sobre el acuerdo de las partes, que importa una renuncia de los beneficiarios que otorgan las leyes del trabajo a los agentes de seguros. Algunos de ellos han llegado a este acuerdo, pero no han pretendido renunciar a sus derechos; por el contrario, están dispuestos a seguir luchando para ser considerados como empleados particulares, y quedar dentro de la legislación que se ha dictado o que pueda dictarse en el futuro.

Nada más, señor Presidente.

El señor CAÑAS FLORES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO, (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El Sr. CAÑAS FLORES.— Señor Presidente,

no estaba distante de la realidad el hacer más observaciones anteriores en el sentido de que la política que me he dado en este asunto, porque los términos en que se ha expresado el Honorable señor Gaete, para contestar e interpretar, a su manera, mis palabras me están dando la razón. Su Señoría no tiene derecho para manifestar que estoy haciendo oposición al proyecto, ya que he sido uno de los Diputados que más han alentado esta idea, sin alardes y sin el griterío de que tanto uso hacen otros.

Yo como lo he manifestado, conociendo como conozco las necesidades de esta gente, los he alentado para que ellos procuraran llegar a un convenio de buena voluntad, sin presiones de ningún tipo, sin conflictos sociales, que les permitiera conseguir una legislación de previsión en su favor.

En sus reuniones, he dicho que era preferible tener cualquiera cosa, para iniciar una legislación social en la materia, antes que no tener nada, de que otro modo, por darle gusto a algunos que querían otra clase de mejoramiento, se les a detener el avance del proyecto.

Se ha dicho que estas reuniones entre nosotros y empleados modestísimos, habrían sido un terreno propicio para que aquellos consideraran una serie de ventajas en contra de los intereses del personal que se dedica al comercio de seguros, los cuales ascenderían defectivamente con respecto a la defensa de sus derechos. Pero, en realidad, no hay razón para ofender así a unos ni a otros. Los agentes de seguros tienen cultura suficiente y tienen independencia de carácter. Gran parte de ellos son accionistas de las compañías en que sirven, con capitales iniciales de 20 o 50 pesos según sea el valor de la acción, que han suscrito con capital que es por lo demás, el que el Honorable señor Gaete debiera defender.

De manera que ha habido libertad absoluta para que las partes interesadas llegaran a un convenio.

En cuanto al concepto de que la firma, aplicada cada más tarde en el sentido de que, al firmarla el convenio éste se entendió de determinada manera, no puede aceptarse. Porque esta forma de proceder nos llevaría a la conclusión de que en todos los documentos públicos habría que explicar la firma. ¿A dónde llegaríamos por este camino?

En segunda, Honorable Presidente, las observaciones que hice las formulé porque tengo conocimiento del interés que hay en el personal de agentes de seguros por el despacho de la ley, con las indicaciones o sin ellas. Por eso mismo pedí a la Cámara que se acordara votar el proyecto en el momento más oportuno.

Pero hoy una cosa más, un hecho efectivo, un convenio firmado entre caballeros no puede ser desmentado por los firmantes. Si hay un convenio, lo que se ome a él, quiere decir que ese convenio lo que se ha representado o no quiere ser representado por los que participaron en el convenio.

Pero hay que reconocer que las indicaciones que defendemos van a beneficiar a todo el personal afectado, incluyendo a sus familias.

Lo que se desea evitar que se repita la situación que afecta actualmente al personal de la hotel de la capital, cuyas puertas se cerraron dentro de poco, según se ha anunciado en la prensa por culpa de una ley que se dictó con el afán de beneficiar a los garzones y que, en la práctica está dando resultados totalmente contrarios a los perseguidos. Tanto es así que los "beneficiarios" con dicha ley corren el riesgo de quedar cesantes.

El señor GAETE.— ¿Me permite, señor Diputado?

El señor CAÑAS FLORES.— En este caso puede ocurrir algo parecido. Si se limita al número de agentes de seguros que podrá decir que los que podrán ganarse la vida como tales serán muchos menos. Es decir que se beneficiará a unos pocos y se perjudicará a muchos. Mucha gente que antes ganaba algo con esta actividad, en adelante no ganará nada.

Por eso manifesté también que las indicaciones del H. señor Pinedo no contaban con mi apoyo, porque en esto yo no hago cuestión política. Es cuestión de discutir qué es lo que más conviene a los agentes de seguros.

Todas estas cosas pasan cuando las leyes se discuten al calor de la política y no con altura de miras.

El señor PINEDO.— Permítame, señor Presidente: he sido aludido en forma repetida por el Honorable señor Gaete, y debo manifestar que se ha desvirtuado la estimación que tenía por él.

En primer lugar, porque en vez de concretarse a discutir el proyecto, se ha dedicado a discutir a mí, cosa improcedente; y en segundo lugar, porque el señor GAETE.— Si a Su Señoría ya no le discute aquí en la Cámara.

El señor PINEDO.— A Su Señoría le han dado la cabeza los agentes disidentes, que son una minoría.

El señor GAETE.— ¿Ahora son disidentes?

El señor PINEDO.— ¿Y que son la única fuente de información, que ha tenido el Honorable Diputado. Porque, ¿cómo es posible que venga a hacer declaraciones en el sentido de que los agentes no han firmado acuerdos de ninguna clase, cuando han estado todos ellos representados por el Sindicato de Intermedios del primer grupo y por el Sindicato Profesional de seguros del segundo grupo?

Han estado representados, todos ellos, por el intermedio de la presidencia de los Sindicatos respectivos en estos acuerdos.

De manera que es un sofisma de muy prima clase venir a decir que Fulano no ha concuerdo a este acuerdo que Zutano tampoco ha concuerdo, cuando, en realidad, han concuerdo todos los presentes por el Presidente de sus respectivos Sindicatos. Y de eso se trata Honorable señor Gaete: hoy día estos agentes desconocen su firma puesta en un compromiso, compromiso que, como decía el Honorable señor Cañas Flores, todo caballero tiene la obligación de respetar.

Ha pretendido el señor Diputado suponer que me han refutado algunos agentes afiliados de seguro que han hecho publicaciones hechas en los diarios.

No es efectivo, Honorable Cámara. He sostenido dos cosas bien claras y terminantes; primero, que los agentes profesionales de seguros no quieren ser empleados particulares.

El señor GAETE.— Le acepto el desafío.

El señor PINEDO.— Su Señoría no me permite interrupciones denantes y le pido ahora que se retire, a favor de callarse.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PINEDO.— Yo ruego al señor Presidente que se sirva hacer respetar mi derecho.

—FUNCIONAN LOS TIMBRES SILENCIADOS.

Alejo Lira Infante declaró que es efectivo que ambos países, las compañías aseguradoras y los agentes de seguros, piden a los empleados de la ley de empleados particulares, sino a esta ley especial. Se argumentó al señor Lira Infante: "Su Señoría debe saber que una ley general no puede derogar una ley especial, de manera que sería redundante una disposición de esta clase". No importa — insistió el Honorable Senador, señor Lira Infante, con la corroboración del Honorable Senador señor Cruzat — "por que los propios interesados, especialmente los agentes de seguros profesionales, no quieren ver incluidos en la ley general de empleados particulares para salvar sus derechos en la ley especial de agentes profesionales de seguros".

Queda constancia, pues, que ellos han declarado que no quieren ser empleados particulares. Segunda afirmación que he hecho: no son empleados particulares efectivamente como lo dice el artículo 40 del Decreto Ley N.º 251, dice terminantemente que no revisen el carácter de empleados particulares. Todas esas leyes, sistemáticamente, han declarado que no son empleados particulares; por consiguiente, desde el punto de vista legal los agentes de seguros no son empleados particulares.

En segundo término, no quieren verse incluidos en la ley general de empleados particulares, sino que quieren tener una ley especial de protección. En cuanto a este aspecto, del problema no he sido ni he podido ser refutado. El Honorable señor Gaete, en consecuencia, ha hecho mal en hacer estas observaciones tan generales respecto de mi persona, y sobre todo lamentar que el Honorable señor Gaete no haya tenido la gentileza de concederme una interrupción a tiempo para rebatirlo.

Hace mucho tiempo el Honorable señor Gaete en que no se ha abocado: habla de abogado por aquí y abogado por allá; dice: "Yo no soy abogado...". ¿Qué tienen que hacer los abogados en los labios del Honorable señor Gaete? Me basta con declarar que Su Señoría ni siquiera es autor del contraproyecto que propicia, porque no lo ha redactado Su Señoría. Esto indica que el Honorable señor Gaete conoce muy poco este de los agentes de seguros, que han sido los agentes disidentes los que han llenado la cabeza a Su Señoría con estas ideas. Esos agentes han llegado a desconocer sus firmas puestas en...

El señor GAETE. — [Esa es una insolencia de Su Señoría, que no se puede aceptar]. El señor TAPIA. — Su Señoría es buen abogado de las compañías de seguros. El señor SANTANDREU. (Vicepresidente). — Ha terminado el tiempo del Honorable señor Pinedo.

Tiene la palabra el Honorable señor Gaete. El señor GAETE. — Voy a contestar, señor Presidente, la gracia de este Diputado conserador que, con gran insolencia, ha creído que es el mejor profesor de Derecho que tenemos en esta Cámara.

El señor TAPIA. — "De Derecha", será tal vez; pero no de Derecho. El señor GAETE. — Pero creo que fueron muy pocos los alumnos que tuvo en su cátedra de la Universidad.

El señor PINEDO. — Controle sus arrebatos, Su Señoría.

El señor GAETE. — Su Señoría cree que los argumentos que ha dado son infundados.

¿Por qué no recorre Su Señoría algunas páginas del Código del Trabajo?

¿Por qué no trata Su Señoría de interpretar literalmente el Código del Trabajo y no interpretarlo, como lo hace en esta oportunidad?

¿Le parecería bien a Su Señoría, que en esta ley quedara estampada una disposición como esta:

"El contrato del Agente Profesional llamado a formar parte de las reservas nacionales de villas de se entenderá suspendido desde el día en que el Agente reconociera hasta 30 días después de su incumplimiento. En caso de enfermedad comprobada se extenderá este plazo hasta 4 meses. Transcurrido el plazo, sin que el Agente se haya hecho cargo de su empleo, el contrato caducará".

¿Eso le gustaría que quedara en la ley a Su Señoría?

El señor PINEDO. — Diríjase a la Mesa, Honorable Diputado.

Señor Presidente, que se cumpla el Reglamento.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Honorable señor Gaete...

El señor GAETE. — ¿A quién se dirigió de nuevo Su Señoría?

Es absurdo que Su Señoría me venga a enseñar a quién debe dirigirme.

Tendría que ponerse sobre la cabeza — aun así — que es un mal fraile.

El señor CAÑAS FLORES. — Cuando recibí nuestros votos Su Señoría no se fijó si llevábamos sotanas o no.

Un señor DIPUTADO. — ¿Votos de quién?

El señor GAETE. — Si en alguna oportunidad Sus Señorías me han dado su voto por algún cargo, yo no se los he solicitado. Está en la Sala el Honorable señor Coloma, cuyo testimonio invoco para que diga...

El señor PINEDO. — Está torpedeando el proyecto Su Señoría.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Honorable señor Gaete...

El señor GAETE. — ¿Puede decirse esa insolencia señor Presidente; porque si en alguna ocasión se ha llevado en la Cámara a un entendimiento del instante y fortuito con los partidos del frente, ello no les da derecho a creer que pueden manejar a otros Diputados.

Yo no soy manejable, yo no soy un tipo despreciable para dejarse manejar. Y no le acepto al señor Cañas Flores ni a nadie...

El señor COLOMA. — Honorable señor Gaete, yo no podría decir que Su Señoría ha solicitado nuestros votos, porque ello sería falta a la veracidad. Pero lo que puedo decir es que lamentar que haya respondido en esta forma a la manifestación de confianza de nuestra parte, al afectarnos a nosotros en puntos de vista que nos son tan sagrados.

Yo lamento mucho, por tal motivo, la intervención de Su Señoría.

El señor GAETE. — Sus Señorías deben hacer lo siguiente: censurarme...

El señor COLOMA. — Sabe Su Señoría que no lo vamos a hacer.

El señor GAETE. — Censurarme...

El señor COLOMA. — No sabemos ejercer venganza.

El señor GAETE. — Lo ha demostrado un colega de S. S. que son capaces y si Sus Señorías pueden contar con la mayoría necesaria, saldré del cargo que sirvo.

El señor COLOMA. — El incidente está terminado a este respecto, Honorable Diputado.

El señor GAETE. — Es inaceptable que por este capítulo se rebale el debate y que algunos Diputados cuando hay otros que no están de acuerdo con los puntos de vista que defienden echen mano a cuestiones que no dicen relación con la materia que se está tratando.

En esta Cámara he sido respetuoso...

El señor COLOMA. — Pero ahora ha demostrado no serlo, señor Diputado. Yo he sido respetuoso y Su Señoría lo sabe.

El señor GAETE. — Pero han empleado una rebulancia tal que he tenido que salir de mi propio modo de ser y contestar en la forma que se merecen.

El señor TAPIA. — No todos pueden tener la paciencia tan cristiana de Sus Señorías.

El señor GAETE. — Sin embargo, ninguno de ellos ha hecho hincapié sobre estos acuerdos.

Nosotros, los que queremos hacer la verdadera defensa de los gremios y no hacer política, no fuimos a ninguna parte a buscar sugerencias de esa especie.

¿Puede el propio Diputado que habla, en una reacción profunda contra un acuerdo que no ha aceptado, en el cual como lo he dicho, contó con la colaboración de muchas personas autorizadas, desinteresadas y que me merecen mucha fe.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Permítame, Honorable Diputado.

En cumplimiento de un acuerdo de la Cámara, queda cerrado el debate. Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general el proyecto.

Aprobado.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aceptarán indicaciones hasta a las doce del día.

El señor PIZARRO. — Con mi abstención, señor Presidente, porque me siento implico.

El señor SANTANDREU. — (Vicepresidente). — Con la abstención del Honorable señor Pizarro Acorado.

Habiéndose cumplido el objeto de la citación se levanta la sesión.

LA SESION SE LEVANTA A LAS 15 HORAS, 35 MINUTOS.

ENRIQUE DARROUY P. Jefe de la Redacción

SESION 32.ª ORDINARIA, EN MARTES 13 DE JULIO DE 1943

(Sesión de 16 a 19 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SRES. CASTELBLANCO Y SANTANDREU

(VERSION OFICIAL)

CUENTA

Se dió cuenta de:

1.º — Un Mensaje con el que S. E. el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional, con el carácter de urgente, un proyecto de ley por el que se le autoriza para conceder títulos definitivos de dominio a los propietarios que tengan títulos provisionales sobre predios fiscales y que han resultado damnificados por los incendios de bosques y sementeras ocurridos en la zona austral del país, en el verano del año en curso.

Quedó en Tabla para los efectos de calificar la urgencia solicitada. Posteriormente, calificada de "simple", se mandó a Comisión de Agricultura y Colonización.

2.º — Dos oficios del señor Ministro de Educación Pública:

Con el primero contesta el que se le dirigiera a nombre la Cámara sobre construcción de la Escuela de Niñas N.º 2 de Ovalle.

Con el segundo, contesta el que se le dirigiera a nombre del señor Diputado don Héctor Correa, sobre construcciones escolares en Ancud.

3.º — Un oficio del señor Ministro de Economía y Comercio, con el que remite los antecedentes pedidos por el señor Diputado, don Vasco Valdebenito, sobre construcción de una población para oficiales de la Academia de Guerra en la ex Quinta Melgus.

4.º — Una moción del señor Acharán, que establece prohibición de vender boletos de la Lotería de Concepción o de la Póla Chilena de Beneficencia a un precio superior al oficial.

Se mandó a Comisión de Gobierno Interior.

Quedaron a disposición de los señores Diputados.

5.º — Un telegrama del Sindicato de Obreros de Schwager, con el que se refiere al proyecto de ley que modifica las disposiciones del Código del Trabajo en lo relativo a accidentes.

Se mandó tener presente y archivar.

V.—TABLA DE LA SESION

FACIL DESPACHO

1.—Modificación de la Ley 6.716, que autorizó a la Municipalidad de Talca para contratar un empréstito.

2.—Autoriza la derogación de la redención de los censos quedados al fallecimiento de don Pedro Montt.

3.—Establece la jubilación del personal de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, que sufra de una afección tuberculosa.

4.—Autoriza a la Municipalidad de Los Angeles para invertir hasta la suma de cien mil pesos, en la celebración del 2.º centenario de esa ciudad.

5.—Modificación de la Ley 6.505, que creó la provincia de Osorno, en el sentido de fijar nuevos límites a la comuna de Purránque.

6.—Establece que la gratificación de finca del 50 o/o de los ambulantes de correos, se fijará sobre el sueldo de la Ley 7.166.

7.—Cambia el nombre de la subida "El Litre" de Valparaíso, por el de "Blas Cuevas".

ORDEN DEL DIA

PROYECTOS CON URGENCIA

1.—Facultades complementarias del Instituto de Economía Agrícola.

2.—Crea nuevas rentas municipales.

3.—Proyecto económico, financiero y de fijación de precios.

4.—Restricción de la iniciativa parlamentaria en materia de gastos públicos.

5.—Modificación de la Ley 7.420, que aumenta los sueldos del personal de la Dirección General de Sanidad.

6.—Expresión de los delitos de incendio.

7.—Autoriza el pago de trienios al personal de la Dirección General del Trabajo y de los Tribunales del ramo.

PROYECTO DEVUELTO CON OBSERVACIONES POR S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

8.—Modificación de la Ley de Cuentas Corrientes bancarias y cheques.

PROYECTOS DEVUELTO POR EL H. SENADO

9.—Concesión de determinados beneficios al personal del Escalafón Subalterno del Poder Judicial.

10.—Prórroga de vencimientos de obligaciones comerciales en los días feriados bancarios.

11.—Modificación de la Ley 6.985, sobre Colegio de Abogados.

12.—Modificación de los artículos 188 del Código de Procedimiento Civil y 221 del Código de Procedimiento Penal.

13.—Determina la jurisdicción del Juzgado de Subdelegación de Puñón y la de los Juzgados de Distrito de Puerto Saavedra, Puñón y Villarica.

SEGUNDO INFORME

14.—El que figura en 5.º lugar de Fácil Despacho.

TABLA GENERAL

15.—Indemnización por años de servicios a los obreros.

16.—Supresión de los derechos de internación que gravan a los tejidos de algodón.

17.—Organización y atribuciones de los Juzgados de Menores.

18.—Modificación de la ley de jornada única.

19.—Facultades judiciales de apremio a las Comisiones de la H. Cámara.

20.—Impuesto a los terrenos no cultivados.

21.—Modificación de la Ley 6.894, sobre plan-

ta y sueldos del personal del Registro Civil.

22.—Vigencia de los artículos 17, 18, 54 y 57 de la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria.

23.—Régimen de Previsión Social en favor de los Agentes profesionales de seguros.

24.—Contratos de compra-venta de productos agrícolas en verde o en hierba.

25.—Extensión de los beneficios de gratuidad de las instalaciones de agua potable y alcantarillado a los mejoreros y compradores de sitios a plazo.

VI.—TEXTO DEL DEBATE

1.—CALIFICACION DE LA URGENCIA DE TRES PROYECTOS DE LEY.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El Ejecutivo ha hecho presente la urgencia para el proyecto que modifica la Ley N.º 5.889, que creó la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará la simple urgencia.

—Acordado.

Corresponde también calificar la urgencia hecha presente por el Ejecutivo respecto del proyecto que aumenta a \$ 120.000.000 la autorización conferida al Presidente de la República, por la Ley N.º 5.757, para emitir bonos destinados a obras de pavimentación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará la simple urgencia.

—Acordado.

Por último el Ejecutivo ha hecho presente la urgencia para el proyecto que autoriza al Presidente de la República para conceder títulos definitivos a los propietarios que tengan títulos provisionales sobre predios fiscales y que han resultado damnificados por los incendios de bosques y sementeras ocurridos en la Zona Austral, en el verano de 1943.

Si le parece a la Cámara, se acordará también la simple urgencia.

—Acordado.

Por último el Ejecutivo ha hecho presente la urgencia para el proyecto que autoriza al Presidente de la República para conceder títulos definitivos a los propietarios que tengan títulos provisionales sobre predios fiscales y que han resultado damnificados por los incendios de bosques y sementeras ocurridos en la Zona Austral, en el verano de 1943.

Si le parece a la Cámara, se acordará también la simple urgencia.

—Acordado.

2.—HOMENAJE A LAS VICTIMAS DEL NAUFRAGIO DEL "TALTAL", CON MOTIVO DE CUMPLIRSE EL PRIMER ANIVERSARIO DE ESA CATASTROFE.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Para rendir un homenaje, puede usar de la palabra el Honorable señor Valdebenito.

El señor VALDEBENITO. — Señor Presidente y Honorable Cámara: hace un año hoy que la Marina Mercante de Chile se vio envuelta por el naufragio del vapor "Taltal", en el cual perecieron numerosos tripulantes, hermanos nuestros, que han dejado hogares solitarios.

Cumplo con un patriótico deber al recordarlos en esta alta tribuna.

En verdad, Honorable Cámara, al rendir este homenaje a su memoria, lo hago con el espíritu de que el Gobierno de mi patria se preocupe de la situación económica afectiva en que viven las familias de los tripulantes de esa nave.

Los deudos de estas víctimas del naufragio solamente recibieron, de parte de la Compañía propietaria del "Taltal", la cantidad correspondiente al avalúo de sus vestimentas y efectos personales, agregando a ella el salario por los días trabajados hasta la fecha del naufragio. Eso es todo lo que han recibido los parientes de estos tripulantes, de esos hombres encapados de contribuir al incremento de las entradas en las arcas fiscales y, también, al aumento de nuestra producción, en sus diferentes planos económicos, y muy en especial al aumento de las utilidades, hoy excesivas, de las actuales compañías navieras.

Y hoy día, Honorable Cámara y Honorable Presidente, estas personas caminan por las calles de Valparaíso exhibiendo su miseria, su tristeza y su dolor, únicamente atenuados con el producto de las modestas colectas que los Sindicatos de Tripulantes han podido realizar en su favor.

El día 27 de julio del año pasado, Honorable Cámara, presentó un proyecto con el fin de que se concediera una ayuda económica a las viudas de aquellos tripulantes, y un proyecto análogo fue presentado también por mi Honorable colega, Diputado señor Luis Bossay.

Estos dos proyectos llegaron a estudiarse en conjunto por la Comisión de Hacienda de esta Honorable Corporación, la que encargó a su Presidente, para que, con el señor Ministro de Hacienda estudiara la fórmula de su financiamiento, acordándose finalmente destinar para este objeto la cantidad de 500 mil pesos de las entradas producidas por la Ley N.º 7.160.

Yo rindo este homenaje a la memoria de estos tripulantes que sirvieron a su patria, y hago estos recuerdos para que la Honorable Cámara conozca los sufrimientos de sus familias.

Por eso solicito, señor Presidente, esperando que me acompañe la Honorable Cámara en ello, que se conceda un homenaje a esos hombres que contribuyeron al engrandecimiento de nuestra patria, y en ayuda de estas madres, de estas esposas y de estas hijas, se pida a la Comisión de Hacienda que informe este proyecto a fin de que pueda acordarse cuanto antes en auxilio de todas estas familias desamparadas.

Muchas gracias, señor Presidente.

3.—ALUSION PERSONAL POR LA PRENSA.

El señor DELGADO. — Solicitaria, señor Presidente, que se me concedieran 5 minutos para contestar una alusión personal que se me ha hecho.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Hago presente a Su Señoría que, de acuerdo al Reglamento, puede usar de la palabra al término de la sesión.

El señor DELGADO. — Yo le rogaria, señor Presidente, que solicitara el acuerdo de la Sala para hablar ahora.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El Honorable señor Delgado solicita el asentimiento de la Cámara para usar de la palabra durante 5 minutos a fin de contestar una alusión personal.

Con la venia de la Sala, puede hacer uso de la palabra, Su Señoría.

El señor DELGADO. — Señor Presidente, en uno de los pasquines que siguen representado al hilerismo en nuestro país, "El Imparcial", en la edición del miércoles 7 del presente, se publicó un comentario falso, insidioso y provocador contra el Diputado que habla. Como siempre, he llamado a sus inmundas calumnias para desprestigar al Partido Comunista y a sus milites.

Nadie ignora que los agentes del hilerismo, encubiertos bajo la careta periodística, no pierden oportunidad para hacer aparecer la lucha encarnada contra la clase obrera, el pueblo y sus legítimos representantes. Estos elementos exteriorizan odio profundo a la clase obrera; cuando ésta hace escuchar su voz en el Parlamento, no trepidan en lanzar diatribas contra los Diputados Comunistas y en tratar de cubrirlos de lodo. Califican de inculcatura la respuesta que se le da a un reconocido provocador, como lo es el señor Cifuentes, que está acostumbrado a tratar a sus inquilinos como a siervos, aplicando en el campo un criterio feudal y quien con las mismas intenciones, acallar la voz de los Diputados de estos bancos, mediante gritos e insultos, porque su incapacidad e inculcatura no le permiten actuar de otra manera. Esto debió haber dicho el mercedario del pasquin nazi, que escribió en "El Imparcial" y que, desgraciadamente, ocupa en esta Sala un sitio destinado a la prensa democrática.

El reportero político del diario nazi a que me vengo refiriendo, desempeña bien el papel de tridente columna al servicio del hilerismo. Estos tridentes a nuestra patria, quieren ponerlos en pugna con los demás sectores democráticos de esta Corporación e inclusive tratan de lanzar al señor Presidente de la Cámara en contra de la

representación parlamentaria del Partido Comunista. Las maniobras e intrigas de los emboscados del fascismo no surgen jamás en los sectores democráticos de esta Corporación. Los Diputados de los partidos que formamos la Alianza Democrática, el pueblo y los dirigentes populares, conocen las ceteras maniobras de los agentes quincallistas y, por tanto, no se dejarán engañar por la tenebrosa propaganda insidiosamente llevada a cabo en estos días por la prensa amarilla y pro nazi de nuestro país. No lograrán confundir con sus intrigas a través de las columnas de los diarios nazis, "El Imparcial", "El Rojo", "El Nacional", "El Chileno" y "El Diario Ilustrado", que también se ha sumado a la prensa amarilla, pues saben nuestros aliados que el Partido Comunista, que ocupa bancos en esta sala por la voluntad expresa del pueblo, es el mejor exponente de la clase obrera.

Estamos dispuestos, con nuestros aliados, a defender el régimen democrático y todas las conquistas alcanzadas por el pueblo. Saben también los elementos fascistas que nuestro Partido mantiene una vigilancia firme y permanente contra los espías y agentes quincallistas y que sus planes del cuartelazo o golpe de estado serán defendidos por la unidad del pueblo, por la decisión de su clase obrera, que apraará filas al igual que en 1938 y 1940, cuando los fascistas críoles intentaron derribar al Gobierno de S. E. don Pedro Aguirre Cerda.

La línea justa y consecuente trazada por el Partido Comunista, es lo que hace revocarse de ira a los traidores nacionales; por eso lanzan intrigas y calumnias en contra de nuestro Partido Comunista.

Nada más falso y calumnioso que las intrigas de los mercenarios de la prensa, pagados por Hitler, que escriben en "El Imparcial", cuando pretenden hacer aparecer a nuestro Partido y a sus militantes como enemigos del régimen democrático. ¿Acaso no ven estos mientes y lacayos del hilerismo que en la Unión Soviética, y en todos los pueblos que combaten contra la barbarie nazi, son los comunistas quienes ocupan los primeros puestos de combate para derrotar y liquidar de una vez para siempre, a los bárbaros fascistas, defendiendo con sus vidas, el derecho a la libertad, al progreso y a la cultura, para consolidar la más pura y amplia democracia del mundo?

Señor Presidente, las intrigas y calumnias, que a diario lanzan los enemigos de la democracia, se deben más que nada al error grave que se cometió al dictarse la ley 7.401, cuando se eliminó una de las disposiciones más elementales con que debió contar esa ley: impedir la libre circulación y publicación de los diarios y revistas que están al servicio del Eje fascista, como "El Chileno", "El Imparcial", "El Nacional" y "El Rojo".

Estos pasquines no hacen otra cosa que desprestigar el régimen democrático, atacar al Parlamento y a los partidos que lo integran; incluso atacan y calumnian al propio Presidente de la República.

Si hemos roto relaciones con las potencias del Eje fascista (como es posible que sigan saliendo libremente los diarios nazis). Esto debe terminar, por el prestigio de nuestra patria y por el deber que nos imponen los sacrificios que hacen los soldados de Estados Unidos, Inglaterra, China y la gran Unión Soviética, que lo han todo para ganar la guerra y asegurar una paz justa a todos los pueblos.

Termino, señor Presidente, haciendo un llamado a la unidad de todos los sectores democráticos para detener el golpe de estado que preparan los agentes de Hitler y poder así aplastar a sus quincallistas, que operan en nuestro país, empujando por impedir la publicación de todos los diarios nazis, especialmente los que he nombrado y que en sus columnas desprestigan a nuestro país.

Nada más, señor Presidente.

El señor GARDEWEG. — Quiero dejar constancia, señor Presidente, que no hemos oído una sola palabra del discurso del Honorable señor Delgado.

4.—MODIFICACION A LA LEY N.º 6.716, QUE AUTORIZA A LA MUNICIPALIDAD DE TALCA PARA CONTRATAR UN EMPRES.

TITO.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Entrando a la Tabla de Fácil Despacho, corresponde ocuparse del proyecto de ley sobre modificación de la ley N.º 6.716 que autorizó a la Municipalidad de Talca para contratar un empréstito.

El informe está impreso en el Boletín N.º 4.935. Diputado informante es el Honorable señor Díez.

DICE EL PROYECTO DE LEY:

"Artículo 1.º Elimínase el N.º 6 del artículo 2.º de la ley N.º 6.716, de 15 de octubre de 1940, modificada por la ley N.º 7.002, de 4 de agosto de 1941, y modifícase el N.º 5 del mismo artículo, en la siguiente forma:

"5.º.— Para alcantarillado, desagües y otras obras de mejoramiento en barrios suburbanos, cuatrocientos mil pesos (\$ 400.000)."

Artículo 2.º.— Esta ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — En discusión general y particular el proyecto. Ofrezco la palabra.

El señor DÍEZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor DÍEZ. — Señor Presidente, la ley N.º 6.716 autorizó a la Municipalidad de Talca para contratar un empréstito hasta por la suma de 3.200.000 pesos. Posteriormente esta ley fue modificada por las leyes N.ºs 7.002 y 7.178, de 4 de agosto de 1941 y de 3 de junio de 1942, respectivamente.

La ley N.º 7.002, al modificar la ley primitiva, le agregó un nuevo número, que es el 6.º. Dice este número:

"6.º.— Para habilitación de la pista de aterrizaje, \$ 200.000.

Ahora bien

Habría sido importante que los señores Diputados que han intervenido en la redacción de este proyecto hubieran establecido concretamente a qué barrios suburbanos se refieren las obras que se van a llevar a cabo con estos 300 mil pesos.

El señor DIEZ. — Si me permite Su Señoría?

Según el propósito de la Municipalidad de Talca, estos 300 mil pesos se van a destinar, junto con los otros 200 mil que se iban a ocupar en el mismo objeto, en dotar a los barrios suburbanos de la ciudad de Talca, o sea, a los barrios llamados propiamente populares, de alcantarillado, desagües, veredas, etc.

Como se ve, se van a beneficiar, en realidad, las poblaciones modestas de Talca.

Por esta razón, los Comités de Vecinos que existen en Talca, en los barrios suburbanos, y que son cinco...

El señor ESCOBAR. — Son siete.

El señor DIEZ. — ...se han dirigido al Diputado que habla, solicitándole la urgencia en el despacho de este proyecto.

No sé si Su Señoría también ha recibido una comunicación en este sentido.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Exactamente.

Nuestra representación, como ya lo ha dicho mi Honorable colega señor Delgado, va a prestar su aprobación con todo gusto a este proyecto de ley, sobre todo porque va a favorecer a barrios populares.

Yo quería decir algunas palabras más, porque Talca, que es una gran ciudad industrial, con una extensa región agrícola, necesita algo más que esta ayuda.

Sabemos que el terremoto del año 1928 la dejó casi completamente en el suelo. Verdaderamente es triste llegar a esa ciudad y ver todavía, después de 14 años, que sus edificios aún están semidesmorzados y muchos en el suelo.

Creo, señor Presidente, que deberíamos ayudar a esta ciudad proponiendo un proyecto de ley de gran envergadura que consista en fondos necesarios para volver a hacer de Talca una ciudad que fue en años anteriores: una ciudad progresista, una ciudad industrial, hoy día bastante abandonada.

Los mismos ricos de esta ciudad han emigrado a Santiago o a otras capitales de provincia. No hay, parece, en los habitantes de esta ciudad, interés alguno para levantarla, por hermosa que sea, por desarrollarla, por aumentar su producción.

Sin embargo, se observa un intenso movimiento de los obreros. He asistido a algunas concentraciones, en las cuales han solicitado los Poderes Públicos y del gobierno central, especialmente, que alguna vez dedican atención a los barrios populares que están sin vereda, sin urbanización, sin los elementos más indispensables para una vida medianamente decente. Varias poblaciones hasta carecen de agua potable.

Por ahora, señor Presidente, nosotros vamos a dar gustosos nuestra aprobación a este proyecto de ley, pero invitamos a los Honorables colegas parlamentarios de esta provincia, especialmente, a que se interesen más por ella, ofreciéndoles desde luego toda nuestra cooperación a fin de obtener que la ciudad de Talca resuelva diversos problemas que tiene pendientes, aunque sea los de más indispensable e inmediata solución.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor GAETE. — Pido la palabra.

El señor DONOSO. — ¿Me permite una palabra, nada más, Honorable Diputado?

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Gaete.

El señor GAETE. — Deseo hacer una pregunta al Honorable Diputado Informante de este proyecto.

¿Existe actualmente en Talca una cancha de aterrizaje?

El señor DIEZ. — Parece que Su Señoría no oyó las observaciones de mi Honorable colega, señor Donoso.

El señor GAETE. — No, Honorable Diputado.

El señor DIEZ. — Al principio de la sesión, el Honorable señor Donoso explicó la situación en que se hallaba esta donación de terrenos para cancha de aterrizaje.

Existe la intención en el donante, de ceder terrenos, pero la Línea Aérea Nacional no los ha aceptado y no ha manifestado ningún interés por recibirlos y habilitarlos posteriormente para el objetivo indicado.

El señor GAETE. — Así lo dice el preámbulo del proyecto. Honorable colega. Pero yo me pregunto: ¿no habrá algún club de aviación civil que desee disponer de una cancha de aterrizaje propia en la ciudad de Talca?

El señor DIEZ. — No estoy en situación de contestar la pregunta de Su Señoría.

El señor GAETE. — Me he formulado esta pregunta, Honorables colegas, porque hoy día — como Su Señoría lo saben bien — se está desarrollando con bastante entusiasmo nuestra aviación civil en todo el país.

Si efectivamente la Línea Aérea Nacional no tuviera interés en estos terrenos — interés que, a mi juicio, debió haberlo manifestado — pueden tenerlo los clubes civiles que se están organizando a través de todo el país.

Sé, Honorables Diputados, lo que esto representaría en mi pueblo: Rancagua.

Sé de todas las luchas que han sostenido estos ciudadanos por obtener una cancha propia, y por eso, nosotros, satisfaciendo sus deseos, hemos consultado en un proyecto de ley la suma de 300 mil pesos para ese objeto.

El señor DIEZ. — Son 300 mil pesos.

El señor GAETE. — Digo para Rancagua, Honorable Diputado, 300 mil.

El señor SALAMANCA. — Ya despachamos el proyecto de Rancagua, señor Diputado.

El señor GAETE. — Estoy haciendo una pregunta, Honorable Diputado.

Bien podríamos llegar a un acuerdo a fin de aprovechar la donación de estos terrenos para una cancha de aterrizaje.

Yo preguntaba al Honorable señor Diez — y en esta oportunidad hago extensiva mi interrogación a toda la representación parlamentaria de la zona — si la aviación civil de allí cuenta con una cancha de esta especie, y si hay o no pilotos aviadores.

Creo que esta pregunta incide en el debate de ahora.

El señor DONOSO. — En respuesta a Su Señoría debo manifestar lo siguiente:

En Talca existe un club aéreo, pero a pesar del entusiasmo de sus socios, no ha tenido ninguna actividad práctica, porque no ha habido aviones.

En segundo lugar, la Cámara de Comercio de Talca había pedido anteriormente, y con insistencia, que esta cancha de aterrizaje fuera para la LAN. Desgraciadamente, la LAN no ha demostrado interés y, por ello, el dinero del empréstito se está perdiendo.

La Municipalidad, entonces, ha pedido una aplicación práctica para los barrios suburbanos.

En esta materia, debo rectificar, Honorable Presidente, al Honorable señor Escobar.

Su Señoría, debido a que es un talguino que emigró, parece no estar bien al tanto del espíritu progresista de nuestra Municipalidad, de su acción positiva para salvar las dificultades de dos terremotos enormes.

Los cargos más o menos directos que ha pretendido hacer el honorable señor Escobar parten de un pequeño desconocimiento de las obras que se están realizando en Talca.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Sin embargo, su representación no demuestra interés por su pueblo.

El señor DIEZ. — Está muy equivocado Su Señoría.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Está con la palabra el Honorable señor Gaete.

El señor GAETE. — Parece, señor Presidente,

que existiera interés en que este proyecto no se despachara. Yo, como quiero verlo pronto convertido en ley, me he limitado a hacer una pregunta concreta sobre la materia. Le he pedido a Su Señoría que me diga si efectivamente se ha formado un club civil y si se están haciendo los trámites necesarios para obtener una cancha de aterrizaje. Si fallan aviones, es probable que la buena voluntad de los vecinos de Talca, como ha ocurrido en otras partes, permitirá que se reúna el dinero suficiente para adquirir estos aparatos.

¿Por qué no acostamos el deseo del donante de los terrenos? Si sí quisiera que se destinara a este objeto, creo que no habría para qué violentar sus deseos. Podríamos destinar siempre estos terrenos a un objetivo que diga relación con la aviación.

El señor PRIETO (Don Camilo). — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor GAETE. — Hago esta sugerencia a los Honorables Diputados interesados en este proyecto. Creo que es un sano consejo en este momento para una idea que va a ser mañana de sumo interés.

Todos sabemos, Honorable Cámara, que una vez terminada la guerra, es probable que en todo el mundo la aviación sea el medio de transporte más importante y, por lo tanto, debe preocupar desde luego, a todos los legisladores.

He querido formular estas observaciones generales a fin de que los Honorables Diputados de la zona las consideren como un apoyo a sus iniciativas futuras.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El señor GARDEWEG. — ¿Por qué no votamos, señor Presidente?

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprueba el proyecto en general y en particular a la vez.

Aprobado.

Terminada la Tabla de Pádel Despacho.

5. — PRORROGA DEL PLAZO REGLAMENTARIO DE LA URGENCIA DE VARIOS PROYECTOS DE LEY.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Entrando al Orden del Día, corresponde ocuparse de los proyectos que figuran en los números 1.º, 2.º y 3.º de la Tabla, que son los siguientes: proyecto sobre facultades complementarias del Instituto de Economía Agrícola; proyecto que crea nuevas rentas municipales; y proyecto económico, financiero y de fijación de precios, respectivamente.

Estos proyectos aún no tienen informe.

Si le parece a la Honorable Cámara, se prorrogará el plazo reglamentario de su urgencia por todo el término constitucional.

Aprobado.

A continuación figuran dos proyectos cuyos informes todavía no han sido evacuados: Restricción de la iniciativa parlamentaria en materia de gastos públicos y modificación de la ley 7.420, que aumenta los sueldos del personal de la Dirección de Sanidad.

6. — REPRESION DE LOS DELITOS DE INCENDIO

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Corresponde ocuparse del proyecto que figura con el N.º 8.º en la Tabla, sobre represión de los delitos de incendios.

Boletín N.º 5.102.

Diputado Informante es el Honorable señor Cabezón.

— Dice el Proyecto de Ley:

Artículo 1.º — Agrégase al artículo 483 del Código Penal los siguientes incisos:

Se presume también responsable de un incendio al comerciante cuyo seguro exceda del valor real del objeto asegurado en el momento de contratarse, o de producirse el siniestro.

Asimismo, se presume responsable si en todo o en parte ha disminuido o retirado las cosas aseguradas del lugar señalado en la póliza respectiva, sin motivo justificado o sin dar aviso previo al asegurador.

Las presunciones de este artículo no obstan a la apreciación de la prueba en conciencia.

Artículo 2.º — Agréganse los siguientes artículos a continuación del artículo 483 del Código Penal:

“Artículo... — El contador o cualquiera persona que falsee, o adultere o contribuya a la falsificación de la póliza de incendio, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

“Artículo... — El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado con la pena señalada en el inciso 2.º del artículo 197.”

visional o condicional se hagan reos de cualquier crimen o simple delito.

Lo dispuesto en el inciso anterior no se aplicará desde que se dicte sentencia absolutoria o auto de sobreseimiento en valor del reo.”

Artículo 6.º — Autorízase al Presidente de la República para que refunda en un solo texto los Códigos Penal y de Procedimiento Penal y todas las leyes que los modifiquen o complementen, pudiendo dar a sus preceptos la redacción necesaria para conformarlos, coordinarlos y fijar la remuneración que corresponda.”

Artículo 7.º — La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el “Diario Oficial”.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor CABEZÓN. — Pido la palabra.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CABEZÓN. — Honorable Cámara, el Código Penal que rigió desde...

El señor SMITMANS. — ¿No se oye nada?

El señor CABEZÓN. — El Código Penal que rigió desde el año 1875 consultó en su Art. 463 una presunción para el comerciante que produjera un incendio; pero, a pesar de todo, sólo en parte se ha obtenido la finalidad que fue dictada.

Nadie ignora que hay comerciantes inescrupulosos que, llevados por el afán de lucro, queman sus establecimientos sin considerar la vida y la propiedad de sus vecinos, que en repetidas ocasiones ha trascendido en la vida nacional con los horrores de tragedias.

El Código Penal que rigió, sólo ha considerado como único delincuente al comerciante en cuya casa o establecimiento tiene origen el incendio; pero olvidó que en este delito pueden tener también participación otras personas que, colocando sus actividades en la consecución de estos hechos delictuosos participan en él en diversas formas como lo veremos más adelante.

Puede decirse que, en muchos casos, este delito nace en el momento mismo de contratarse el seguro y desde ese instante el interesado y sus cómplices empiezan a desarrollar una serie de actividades que, examinadas a través de los hechos, son los índices que demuestran el concierto en la consumación del delito.

Desde luego, el comerciante afectado da comienzo al retiro de mercaderías que, sumadas al monto del seguro, contribuyen a aumentar las utilidades de tan ilícitas actuaciones.

Por ello el proyecto consulta una disposición que lo presume responsable si en todo o en parte ha disminuido o retirado las cosas aseguradas del lugar señalado en las pólizas respectivas, sin motivo justificado o sin dar aviso previo al asegurador.

Sin embargo, la Comisión estimó que tratándose de bodegas u otros establecimientos que tienen gran número de mercaderías en diversas épocas del año, protegidas por el seguro, y que después, por la naturaleza misma de los negocios, disminuyen sus existencias, no les alcanza esta presunción de incendio intencional.

El contador o cualquiera persona que falsee, adultere o contribuya a la falsificación de la contabilidad será sancionado con la pena de presidio menor en su grado máximo y multa de 500 a mil pesos, o sólo con la primera de ellas.

No se escapará a la penetración de esta Honorable Cámara que uno de los medios de mayor importancia de que se valen los comerciantes, es precisamente, hacer aparecer en sus libros un estado floreciente de sus negocios, a fin de dar satisfacción a la disposición del art. 483 del Código Penal.

Asimismo el proyecto sanciona, como cómplice, al agente que, por dolo, permite que el monto del seguro sea exagerado con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato.

Sin embargo, quedará exento de responsabilidad al que acompaña copia del balance e inventario del negocio asegurado, con certificación del contador respectivo.

Establece también el proyecto que a los condenados por este delito se les aplicará en todo caso una multa de mil a cien mil pesos, según sean las diversas circunstancias del delito, y las facultades económicas del inculcado, multa que se distribuirá anualmente por la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio entre los distintos cuerpos de bomberos del país.

Por otra parte, dispone el proyecto que el sumario podrá exceder de 60 días, pudiendo aumentarse a otros sesenta si el juez lo considera justificado para adelantar la investigación.

Esta disposición tiene como finalidad la sustanciación de otros delitos, es de suma importancia ya que, como muchas veces se ha repetido, justicia tardía equivale a denegación de justicia y la aplicación de una pena, pasada muchos años de la consumación de un delito, es inoperante y no produce la finalidad de toda sanción oportuna.

Se aplican también medidas disciplinarias a los funcionarios que entorpezcan retarden u omitan la práctica de cualquiera diligencia procesal especialmente para el contador que no entregue su informe dentro del plazo que le fije el Tribunal, presunción que sufrirá una suspensión de sus actividades por el tiempo que le señale el juez.

El decreto N.º 14.000 de 14 de Junio de 1932, estableció que, habiendo sido declarado reo un inculcado y existiendo querrelante particular dispuesto a sostener la acción, no podría sobreseer en el proceso.

El proyecto establece que, aun cuando se presente querrelante, podrá decretarse el sobreseimiento en cualquiera de sus formas.

El proyecto modifica también el inciso 3.º del art. 386 del Código de Procedimiento Penal y los dos incisos que le agregó la ley 6.793 de 28 de marzo de 1941, incluyendo a los procesos por incendio entre las personas que no pueden obtener su libertad bajo fianza, mientras dure el proceso, salvo que en primera instancia se dicte sentencia absolutoria o auto de sobreseimiento.

En esta modificación se eleva de \$ 150 a 1.000 el valor de los animales robados para calificar el delito como robo.

Y por último, el proyecto faculta al Presidente de la República para que refunda en un solo texto los Códigos Penal y de P. Penal y demás leyes que los modifiquen o complementen.

Estoy a disposición de los Honorables Diputados para resolver cualquier consulta que deseen formular.

He dicho, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El señor LABBE. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LABBE. — Señor Presidente, en general, soy contrario a que se introduzcan, a cada momento, y sin técnica alguna, reformas a las disposiciones legales codificadas. Casi todos los Códigos han experimentado este afán especialismo de reformarlo todo y de cambiarlo todo.

El señor CABEZÓN. — ¿Es el proyecto?

El señor LABBE. — ...sin que ni siquiera se puedan apreciar los efectos prácticos de la disposición modificada, lo que está muy lejos de constituir “el progreso” de que habla el Honorable señor Cabezón.

Se ha dicho y se ha repetido que este país se caracteriza por la abundancia de leyes, que contrasta con el estado de miseria general. Lo que se requiere es una buena y sincera aplicación de las leyes.

Naturalmente, y entrando al debate, yo tengo aquí que confirmar lo que expusé en la Comisión que estudió estas reformas en este debate para que debe gastarse un celo especial para identificar a los delincuentes de los delitos de incendio y no sólo hay que procurar una mayor fiscalización de esos delitos, por una justicia preventiva y por una justicia sancionadora, sino la de todos los delitos.

1.º — A los reincidentes en los delitos que la ley castigue con pena de crimen y a los reincidentes en simples delitos de la misma especie.

2.º — A los procesados de malversación o defraudación de caudales públicos, falsificación de moneda o de instrumentos públicos.

3.º — A los comerciantes procesados por el delito de incendio.

4.º — A los procesados por hurto o robo de animales cuyo valor sea de mil pesos o más.

5.º — A los vagabundos; y

6.º — A los que encontrándose en libertad o...

Este proyecto nada trata de otros actos punibles de igual o mayor gravedad del que nos ocupa.

El sistema insinuado tiende a evitar, por una parte, la comisión de determinados delitos y, por otra, a ejemplarizar para impedir que se produzcan.

Por las actuales reformas se ha dicho que se suma a la responsabilidad de los comerciantes delincuentes de incendios, las personas que directamente o indirectamente puedan ser consideradas con participación y, para esto, se establecen presunciones por lo que respecta al contador de los establecimientos comerciales, a los colaboradores del comerciante e incluso, a los agentes contratadores de seguros. Esto no hacía falta, porque esas responsabilidades existen en el Código en vigencia.

Por lo que respecta a los primeros, se amplía ahora, como se afirma, la presunción, en relación con su póliza y en relación con las existencias de mercaderías al momento de contratarse. En esto, la justicia ya dispone de elementos legales, pero debe caminar ahora con mucho tino, porque evidentemente se puede estimar por esta reforma que por una causa, o por un motivo que no va a depender directamente del comerciante, puede ocurrir que no exista una equivalencia permanente entre la póliza y las existencias. Esto puede ser fácil que ocurra en el manejo corriente o ordinario de los negocios.

Puede ocurrir a un comerciante en general, a un bodeguero, o a cualquiera que sea, que en el momento del incendio sus existencias no estén de acuerdo con su póliza, no por una razón de lucro, sino porque se ha tenido salida abundante e inmediata de mercaderías.

El señor CABEZÓN. — ¿Me permite Honorable Diputado? Precisamente, en los actos de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia se me dio constancia de que para estos casos no regía la disposición que no queda incluido en ella, por ejemplo, el caso de las bodegas o almacenes que tengan habitualmente muchas mercaderías, pero que, en un momento dado, hayan podido tener una salida extraordinaria justificada.

El señor YANEZ. — Yo puedo citar un caso concreto, el de los molineros, que a veces, deben tomar un seguro por un monto de existencias que no tienen.

El señor CABEZÓN. — Es lo que estoy diciendo, Honorable Diputado. Por lo demás, de esto, repito, queda constancia en el acta respectiva de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

Por otra parte, en el inciso tercero del artículo primero se establece que “las presunciones de este artículo no obstan a la apreciación de la prueba en conciencia”.

De manera que esta es una salvaguardia para el comerciante honrado que justifica la desaparición o la merma de sus mercaderías en un momento dado.

El señor LABBE. — Aún voy en mis observaciones. Honorable Diputado: a que quede constancia en este debate de cuál ha sido precisamente el pensamiento, desde luego, de los miembros de la Comisión y de las consideraciones que ha tenido en vista la Cámara en el debate al despachar esta ley, para que los jueces, acusados, bodegueros, etc., que se refieren a la ley, con una presunción, comerciante responsable de un delito y que en el hecho es que es el caso que interesa vivamente al legislador, precisamente — sea inocente de un incendio que no ha dependido de su voluntad, que de encerrado drásticamente dentro de estas presunciones. Lo justo es que el juez tenga un camino expedito para averiguar la inocencia de un comerciante a quien, por ejemplo, se le han quemado sus libros, o quien, por efectos de estas operaciones móviles, rápidas, como las que ejecuta el bodeguero o el molinero, en el caso que estaba el Honorable señor Yáñez, en un espacio corto de tiempo, en una hora, tenga que dar salida a cantidades inmensas de quintales de harina o cantidades inmensas de trigo u otras granos de existencia de distinta naturaleza.

dios, no sería posible dejarlo todo establecido en el plazo de 60 días.

Además, creo que habría necesidad de modificar el artículo 6.º de este proyecto, nada más que en su redacción, porque parece que está estudiado un poco obscura, al decir:

"Autorízase al Presidente de la República para que refunda en un solo texto los Códigos Penal y de Procedimiento Penal y todas las leyes que los modifiquen o complementen, pudiendo dar a sus preceptos la redacción necesaria para conformarlos, coordinarlos y fijar la numeración que correspondiera".

El señor CABEZON. — (El artículo 6.º)

El señor LABBE. — Claro, ¿ha querido decir este artículo 6.º que se refundirán en el Código Penal todos los textos y leyes que le son pertinentes y en el Código de Procedimiento Civil, a su vez, todas las disposiciones sobre procedimiento penal. ¿Y para qué, cuando este proyecto debe ser una simple ley?

El señor MELEJ. — Respecto a la redacción del artículo 6.º, hemos creído necesario introducir una modificación, con el objeto de que su espíritu quede bien expuesto. Por eso, con mi Honorable colega señor Salamanca, estamos redactando una indicación para modificar el artículo 6.º, porque no creemos que la intención de la Comisión haya sido hacer un solo cuerpo de leyes del Código Penal y del Código de Procedimiento Penal. Son dos cuerpos de leyes que no pueden ser refundidos.

El señor LABBE. — Honorable colega, si sus señorías me lo permiten, les agradecería que agregaran mi firma a esa indicación, en el sentido que le he dado.

El señor MELEJ. — Con todo agrado.

El señor LABBE. — Además, no creo que sea posible dar al Presidente de la República autorización para dar redacción a los preceptos legales. Si Su Señoría atiende a la letra del artículo 6.º, puede observar que dice "...pudiendo dar a sus preceptos la redacción necesaria para conformarlos, coordinarlos y fijar la numeración que correspondiera".

El señor MELEJ. — Eso no es posible. El señor LABBE. — Esta facultad no es posible que la otorgue el Congreso. Los proyectos de ley salen de aquí, a la letra, para su promulgación dentro del mecanismo constitucional; y dentro de este mismo mecanismo constitucional, llegan o no a ser leyes de la República.

La única autorización que el Congreso puede dar al Ejecutivo es para que asigne la numeración que corresponda a cada artículo.

El señor MELEJ. — Para coordinar.

El señor LABBE. — Eso es, para coordinar.

He querido hacer estas ligeras observaciones que, en parte, llevó a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, para darle todo el alcance que puedan tener a estas nuevas disposiciones.

El señor CABEZON. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

También valdría la pena hacer una pequeña reforma de una de las disposiciones del proyecto para evitar redundancia. Así, se observa que en el inciso final del artículo 5.º se dice: "Lo dispuesto en el inciso anterior no se aplicará desde que se dicte sentencia definitiva o auto de sobreseimiento a favor del reo". Respecto al auto de sobreseimiento no es necesario que se diga a favor del reo.

El señor MELEJ. — Y en ningún caso debe hablarse de "valor", como lo hace el informe.

UN SEÑOR DIPUTADO. — Es un error de impresión.

El señor CABEZON. — Me parece que bastaría con hablar únicamente de sobreseimiento, porque muchas veces hay sobreseimientos que ni siquiera van en favor del reo, sencillamente porque no ha lugar a la formación de causa. En tal caso hay un sobreseimiento que se refiere al hecho delictivo y no a la persona que lo cometió.

Por esto, creo que podría desestarse esta última parte, y terminar la disposición en el concepto "sobreseimiento".

Haré indicación en este sentido, señor Presidente.

El señor YANEZ. — ¿Terminó el Honorable señor Labbé?

El señor LABBE. — Sí, Honorable Diputado.

El señor YANEZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría. Presidente: los Diputados liberales vamos a prestar nuestra aprobación a este proyecto porque creemos que en parte puede contribuir a reprimir los delitos de incendio que, desgraciadamente, se están haciendo muy frecuentes en este país.

Pero considero que es una lástima que la Comisión le haya dado una redacción tan severa a los artículos, porque es claro que, con la mejor buena intención y bien inspirada, han redactado las disposiciones de este proyecto en forma tal que, como lo decía el Honorable señor Labbé, va a colocar a los jueces en los más duros tránsitos. Aun en los casos mejor intencionados, dada la forma en que están redactados los artículos, van a tener que ordenar la detención y el encarcelamiento de los buenos contadores y agentes de seguros, aun cuando no tengan responsabilidad.

Es por esto, señor Presidente, que creo conveniente que, por lo menos para la historia fidedigna del establecimiento de la ley y para su aplicación más tarde, estemos comentando el alcance que se le ha querido dar a cada una de estas disposiciones.

El artículo 1.º, que establece la primera presunción del delito de incendio para el que contrata un seguro que exceda del monto del valor de las mercaderías que tiene en existencia, corresponde indudablemente a un buen principio. Pero dada la multiplicidad de las actividades del comercio, no sólo se va a poder aplicar a los que tienen almacenes o bodegas, como decía el Honorable señor Cabezon, sino que también a muchos otros casos que, por el momento, escapan a nuestra consideración; de manera que valdría la pena aclarar el sentido de esta presunción. Así como el bodeguero como el que tiene un negocio de vinos, como los molineros, hay una infinidad de actividades cuyos dueños, en caso de incendio, estarán expuestos a ser perjudicados con la mejor buena fe.

Tal vez, Honorable señor Cabezon, hace falta agregar, en el artículo 1.º la palabra "maliciosamente".

El señor CABEZON. — Y también otra: "maliciosa y exageradamente".

El señor YANEZ. — Exacto; después de la palabra "maliciosamente".

El señor CABEZON. — El proyecto consulta más adelante la palabra "exagerado" al haber de las presunciones con respecto al agente de seguros. Así dice: "El agente que contrate un seguro y que por dolo haya permitido que el monto del mismo sea exagerado..." Puede un seguro ser superior al valor real del objeto pero no exagerado.

Las palabras "exagerada y maliciosamente" caben desde el momento que se contrata un seguro para producir un siniestro. Por eso decía que el delito intencionado de incendio comienza en el momento en que el comerciante contrata un seguro exagerado sobre el valor real de la cosa asegurada.

El señor YANEZ. — Por eso digo que valdría la pena agregar después de la palabra "...Exceda..."

El señor SALAMANCA. — "Exceda" la frase: "maliciosa y exageradamente" y así se apreciaría bien cuando hay delito de incendio y cuando no lo hay.

El señor GAIJARDO (Ministro de Justicia). — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor YANEZ. — Con todo gusto, señor Ministro.

El señor GAIJARDO (Ministro de Justicia). — Yo acepto el concepto "exagerado" pues lo contenía el proyecto del Ejecutivo, pero el con-

cepto "maliciosamente" no lo puede aceptar, porque destruye la presunción legal. En este caso, habría que probarle al asegurado que obró con malicia y eso anularía los efectos que se persiguen con la ley. Todos los efectos de la ley quedarían en tal caso anulados.

El señor YANEZ. — Indudablemente, señor Ministro. Pero podemos poner el caso que citaba el Honorable señor Labbé. Me refiero al caso del molinero que tiene existencias distintas en diversas épocas del año. Si no se agrega la palabra "maliciosamente", también quedaría incluido dentro de esta disposición.

El señor GAIJARDO (Ministro de Justicia). — No le es aplicable, si me permite Su Señoría, esta disposición, porque al fijar monto del seguro lo hizo sobre un negocio que necesariamente debe tener fluctuaciones.

El señor YANEZ. — Pero eso no dice la ley. De modo que el no contratar un seguro de monto exagerado, como decía Su Señoría, no contrata un seguro que excediera al valor real de sus existencias.

El señor SALAMANCA. — No hay exageración. Porque corresponde al monto real del negocio.

El señor GAIJARDO (Ministro de Justicia). — Efectivamente.

El señor YANEZ. — No, señor Ministro. Eso estaría bien en el caso del molinero que tiene llena su bodega y se ve obligado a asegurar sus existencias.

Fongámonos en el caso del que efectúa el seguro cuando empieza a recibir la mercadería. Entonces, al contratar este seguro en el mes de diciembre por una suma que va a ser superior al valor de la mercadería que tendrá en el mes de marzo, el molinero va a quedar incluido en esta disposición.

El señor GAIJARDO (Ministro de Justicia). — Le voy a contestar a Su Señoría.

La misma objeción se hizo en la Comisión. Es por eso que en el inciso segundo del artículo 1.º que se propone en el proyecto, se dice: "Asimismo, se presume responsable al en todo o en parte ha disminuido o retirado las cosas aseguradas del lugar señalado en la póliza respectiva, sin motivo justificado o sin dar aviso previo al asegurador".

Con esta disposición queda salvada la objeción que señala Su Señoría.

Queda salvada porque los molineros venden sus existencias de acuerdo con contratos determinados.

De manera que los molineros, en cualquier momento, están en condiciones de probar que no trataron de engañar a la Compañía.

El señor CABEZON. — Además, hay una disposición, el inciso tercero del artículo 1.º, "que no pone a cubierto, naturalmente, de los delitos de Su Señoría. Dice este inciso: "Las presunciones de este artículo no obstan a la apreciación de la prueba en conciencia".

El Juez, en este caso, puede determinar a conciencia si un molinero ha vendido mercaderías...

El señor YANEZ. — En todo caso, eso sería al fin del sumario y no al comienzo.

De todas maneras, este debate tiene la virtud de ir dejando en claro el alcance de las diversas disposiciones.

Con respecto a los contadores, creo que también se ha exagerado. El contador, por lo general, muy raras veces puede asegurar la verdad de una contabilidad. El está sujeto a los datos que el propietario del negocio le entrega, y muchas veces no conoce o no puede conocer físicamente la verdad de lo que ocurre en el negocio, porque se sustraen de su conocimiento facturas de compra y venta. De esta manera no puede el contador conocer toda la extensión del negocio. Sin embargo, aparecería responsable, porque contribuye a no decir la verdad...

El señor GAIJARDO (Ministro de Justicia). — Deseo explicar a Su Señoría el alcance de esta disposición.

Este artículo se refiere al delito de falsasemanticación, adulteración o complicidad en la contratación del seguro.

El señor CABEZON. — Esta disposición no establece ninguna presunción contra el contador. La presunción de esta ley va contra el comerciante. Contra el contador y el agente de seguros no hay presunción. Sólo serán responsables del delito de incendio cuando se compruebe el falsasemanticación o la adulteración, y si existe falsasemanticación y adulteración tiene que existir el dolo.

El señor YANEZ. — Hay en el informe un párrafo que dice:

"Estimo necesario vuestra Comisión, dejar establecido que en los casos de incendio de una casa o establecimiento mercantil, que ha empeñado por el edificio vecino, la responsabilidad del comerciante, o mejor dicho, su dolo quedará suficientemente demostrado, si ese incendio ha sido preparado en forma de que necesariamente el fuego tenía que comunicarse a su casa o establecimiento de comercio".

Este pensamiento de la Comisión no se ha concretado en un artículo.

Yo desearía que el señor Diputado informante ratificara este pensamiento que tuvo la Comisión y que no se concretó en un artículo, para que así quedara constancia de él en la historia fidedigna de la ley.

El señor CABEZON. — Precisamente, Honorable Diputado. Es muy peligroso establecer en el Código Penal un artículo de esta naturaleza, porque no siempre el incendio de la casa del vecino puede ser ocasionado por el comerciante. Naturalmente, que esto puede ser un indicio de que el comerciante está en combinación con el vecino para producir el incendio, siempre que se compruebe que tiene un seguro superior al valor estipulado de las existencias que cubre y siempre que haya otros indicios que lleven a presumir este hecho; pero es muy peligroso establecer en la ley una disposición por la cual en todo caso se presume que es culpable del incendio el comerciante del lado.

El señor YANEZ. — Yo quería solamente que Su Señoría ratificara el pensamiento de la Comisión.

El señor CABEZON. — Ese fue, Honorable Diputado.

El señor YANEZ. — Finalmente, señor Presidente, el artículo 3.º fija un plazo de sesenta días para la duración del sumario, plazo que puede prorrogarse por otros sesenta días, o sea, que en la práctica serán otros veinte días.

Es una lástima que se haya olvidado una situación que el Honorable señor Cabezon, como abogado criminalista, sabe perfectamente que puede ocurrir. Su Señoría no ignora que, en los sumarios por delitos de incendio, es indispensable el informe de peritos; pero no sé por qué causa se ha hecho colapsar el que, en la práctica, el juez designe un primer perito, un segundo y hasta un tercero.

Un señor DIPUTADO. — Es la propia legislación la que exige el informe de peritos.

El señor YANEZ. — Podrá ocurrir entonces que, por causas ajenas al proceso, puedan los informes iniciales, que son indispensables, no estar listos dentro de ese plazo máximo de 120 días, y yo creo...

El señor CABEZON. — ¿Me permite, señor Diputado? En una disposición de más adelante se considera esto.

Dice el último inciso de este mismo artículo: "El contador que no entregue su informe dentro del plazo que le fije el tribunal será suspendido del Registro de Contadores por el tiempo que señale el juez de la causa".

El señor YANEZ. — Perfectamente, señor Diputado. Es una sanción para el contador; pero el magistrado a pesar de ellas se va a encontrar con que no puede fallar, porque faltan los antecedentes indispensables. Creo que la sanción que se propone es pequeña y que no resuelve el problema porque, ¿qué se saca con suspender al contador, cuando no tiene los antecedentes para instruir el sumario?

El señor GAIJARDO (Ministro de Justicia). — Honorable Diputado, el juez no tiene necesidad de darle 120 días de plazo al perito; le puede dar diez, quince, veinte días, o los que crea necesarios, y al día siguiente el plazo el perito no lo informa, el juez podrá nombrar otro para que lo haga, pero entonces los peritos que se demoran dos o tres meses para informar. El deseo es, sin embargo, de que estos procesos se tramiten rápidamente, y a obtener esos van mis observaciones.

El señor CABEZON. — No debe olvidar Su Señoría que hay dos partes interesadas en apurar la tramitación del proceso: en primer lugar, el propio afectado, porque no puede obtener la libertad mientras el proceso se halle en estado de sumario; y, en segundo lugar, está el contador, que ha sido suspendido del Registro de Contadores, porque ello equivale, como en el caso de la suspensión de un abogado a privarlo del ejercicio de la profesión. Para el señor preferible una multa que en todo caso es pena más suave.

El señor YANEZ. — Lo necesario es una pena más severa. Por último, señor Presidente, tengo encargo del Honorable señor Alfaro, de pedir que el plazo para presentar indicaciones sea ampliado a dos días.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — En su oportunidad solicitaré el asentimiento de la Cámara, Honorable Diputado.

El señor YANEZ. — Cumpló solamente el encargo de pedirlo, señor Presidente.

El señor GAIJARDO (Ministro de Justicia). — Podría establecerse plazo hasta mañana, a media noche.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Si le parece a la Cámara, se fijará plazo para recibir indicaciones hasta mañana a las doce.

El señor SMITMANS. — ¿Hasta las doce de la noche?

El señor YANEZ. — Mañana a las doce de la noche.

El señor CABEZON. — No debe olvidar Su Señoría que hay dos partes interesadas en apurar la tramitación del proceso: en primer lugar, el propio afectado, porque no puede obtener la libertad mientras el proceso se halle en estado de sumario; y, en segundo lugar, está el contador, que ha sido suspendido del Registro de Contadores, porque ello equivale, como en el caso de la suspensión de un abogado a privarlo del ejercicio de la profesión. Para el señor preferible una multa que en todo caso es pena más suave.

El señor YANEZ. — Lo necesario es una pena más severa. Por último, señor Presidente, tengo encargo del Honorable señor Alfaro, de pedir que el plazo para presentar indicaciones sea ampliado a dos días.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — En su oportunidad solicitaré el asentimiento de la Cámara, Honorable Diputado.

El señor YANEZ. — Cumpló solamente el encargo de pedirlo, señor Presidente.

El señor GAIJARDO (Ministro de Justicia). — Podría establecerse plazo hasta mañana, a media noche.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Si le parece a la Cámara, se fijará plazo para recibir indicaciones hasta mañana a las doce.

El señor SMITMANS. — ¿Hasta las doce de la noche?

El señor YANEZ. — Mañana a las doce de la noche.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se podría acordar como plazo para hacer indicaciones sobre este proyecto hasta mañana a las doce de la noche.

Acordado. ¿Ha terminado Su Señoría?

El señor YANEZ. — Sí, señor Presidente.

El señor AGURTO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Agurto.

El señor AGURTO. — Sr. Presidente, bien sabemos la necesidad que existe de obtener una reforma que venga a poner término a los delitos de incendio; pero por más que en la Comisión han intervenido destacados colegas, competentes por sus conocimientos jurídicos, no se ha logrado una reforma que, a mi juicio, debió considerarse.

El Partido Democrático, tiene interés en no agravar la situación crítica, por lo menos, con respecto a la gente modesta que cae en las garras de la justicia. Hasta este momento mi Partido no ha podido obtener, por su escasa representación parlamentaria y por su escasa influencia en el Gobierno, que se establezca la obligación del Estado de responsabilizarse de las detenciones indebidas.

Al efecto, mi Partido tiene sus principios y tiene su doctrina.

Tengo a la mano una obra de uno de los fundadores del Partido, en la cual expone su criterio a este respecto. Dice, en uno de sus capítulos: "Artículo 11

Responsabilidad del Estado en caso de detención indebida.

Como complemento de la responsabilidad funcional de los agentes de los Poderes Ejecutivo y Judicial, debe establecerse la responsabilidad pecuniaria del Estado, en los casos de privación involuntaria de la libertad de los ciudadanos. La responsabilidad criminal en que incurrían los agentes del Poder público no indemniza al ofendido de los daños y perjuicios causados por la arbitrariedad judicial o por el despotismo gubernativo. El Estado debe responder inmediatamente por sus funcionarios.

Es verdad que la responsabilidad criminal trae consigo la indemnización civil de los daños; pero puede suceder como en realidad acontece, que los funcionarios no tengan más bienes que su sueldo y que, perdido el empleo a consecuencia del mismo delito cometido, se hallen en la imposibilidad de indemnizar a los damnificados. En tales casos el Estado debe tomar a su cargo la indemnización, del mismo modo que la toma en los casos de pérdidas o averías o perjuicios causados por sus empleados en las empresas de transporte u otros servicios colocados bajo su dirección.

El individuo no puede ser perjudicado ilegítimamente en nombre de la colectividad social que representa el Estado. Su acción debe ser expedita contra el Fisco, salvo el derecho de reembolso que a éste corresponda contra los funcionarios responsables.

Dentro del principio de la Democracia, todos los funcionarios públicos, desde el Presidente de la República al Inspector de Distrito, desde el Presidente de la Corte Suprema al Jefe de una oficina, desde los más altos a los más humildes empleados de la administración pública, municipal, civil, militar o policial, deben ser responsables y deben ser castigados si violan las leyes sin autorización previa, sin dificultad, ni gastos por los tribunales ordinarios. Nada de Consejo de Estado ni de jurisdicciones especiales. Igualdad amplia y completa ante la ley. Nada de excoasas con órdenes superiores ni de responsabilidades transferidas. El que la hace la paga, por eso no se trata de castigar al delincente, sino de castigar al delito.

El primer acto legal en la persona misma del que lo comete. No puede admitirse este sistema de responsabilidades subsidiarias que, subiendo todos los escalones de la jerarquía administrativa, llega a menudo hasta el Ministro, cuyo castigo es siempre más difícil o imposible de obtener.

Cuando los funcionarios sepan que no pueden escudarse con una orden superior, que sufrirán personalmente el castigo a que se haya hecho acreedores, van a tener más miedo de aceptar un orden ilegal o de cometer una violación de la ley; ordenes que el Ejecutivo no hallará fácilmente quienes se presten a secundarlo en sus atentados al derecho de los ciudadanos.

El señor CABEZON. — ¿Me permite una interrupción, Su Señoría?

El señor AGURTO. — Con todo gusto.

El señor CABEZON. — Vea Su Señoría el artículo 20 de la Constitución Política del Estado. Hay ahí una disposición positiva al respecto: lo único que falta es la ley que la reglamente.

El señor AGURTO. — Sabemos que hay muchas disposiciones que no están al alcance de la gente modesta para defenderse para ampararse o para asilarse en ellas.

El señor CABEZON. — Pero permítame, Honorable Diputado, la representación Democrática también tiene abogados que han podido presentar un proyecto de ley que reglamente la disposición del artículo 20 de la Constitución que dice:

"Todo individuo en favor de quien se dicte sentencia absolutiva o se sobreseyere definitivamente, tendrá derecho a indemnización, en la forma que determine la ley por los perjuicios efectivos o meramente morales que hubiere sufrido injustamente".

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

—FUNCIONAN LOS TIMBRES SILENCIOSAMENTE.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Ruego a Sus Señorías que se dirijan a la Mesa, para regularizar el debate.

El señor AGURTO. — En todo caso, creo que estoy ejerciendo mi derecho.

El señor GARRIDO. — A continuación me cede la palabra a mí, señor Presidente.

El señor AGURTO. — El principio de la responsabilidad absoluta personal y directa de todo agente del Poder, practicada con todo rigor, ofrece en un país democrático la mejor garantía con-

tra los abusos de la autoridad. El Código Penal belga, en su artículo 151, sanciona la prescripción siguiente: "Todo acto arbitrario y atentatorio a las libertades y a los derechos garantizados por la Constitución, ordenado o ejecutado por un funcionario u oficial público, por un depositario o agente de la autoridad o de la fuerza pública, será castigado con prisión de 15 días a un año."

"La regla del derecho en materia política consiste en decir que los ciudadanos, dentro de su libertad, pueden hacer lo que quieran y las autoridades lo que deban. La Constitución y las leyes se hacen para garantizar las libertades públicas, individuales o sociales, contra todo abuso posible de poder a quien se confía la fuerza y la autoridad."

"El castigo de los funcionarios culpables es una sanción; pero la justicia requiere además una justa indemnización en favor del ofendido. A la vez, puede privar de su propiedad sin que se le acuerde indemnización de daños y perjuicios. Ahora bien; la primera propiedad del hombre más primordial y sagrada de todas es su libertad. La libertad representa el trabajo del obrero, el pan de su familia, la vida de sus hijos. El obrero no tiene, a menudo, más capital, más herencia, ni más patrimonio que sus brazos, su destreza, su inteligencia; aparcerio ineludiblemente es arrebatarle los medios de subsistir, es condenar a la miseria y al hambre, a caso a la desesperación y a la muerte al día de su progenie..."

"Con el auto de sobreseimiento que declara inocente al prisionero, o con la sentencia que castiga al juez o funcionario que lo arrestó, no se pagan a la familia las privaciones, las lágrimas, los sufrimientos causados; no se indemniza al ofendido de los salarios o remuneraciones que habría podido ganar; no se hace justicia; se explota al asalariado."

"Es menester que la responsabilidad pecuniaria del Estado sea establecida como un complemento de justicia social; es menester que los individuos inocentes no puedan ser perjudicados jamás por error o malicia de los Poderes Públicos. Así habrá más cuidado en la elección de los agentes del Poder y una mayor garantía de libertad individual."

En este caso, de acuerdo con este proyecto, vemos el peligro que existe. Especialmente dice aquí que, en primer término, la responsabilidad es de los agentes de seguros; luego, ésta queda en manos del contador de la firma.

El señor SALAMANCA. — ¿Cómo queda en manos del Contador de la firma?

El señor AGURTO. — Según este artículo, por que dice: "El agente que contrate un seguro y que por dolo..."

UN SEÑOR DIPUTADO. — El dolo lo establece la justicia.

El señor AGURTO. — ...haya permitido que el monto del mismo sea exagerado, con relación al valor real del objeto en el momento de la celebración del contrato, será sancionado como cómplice del delito..."

Vemos que hay aquí una abierta incongruencia, porque no podemos dejar que se presume culpable a este hombre que llegó a otorgar un seguro, negocio que, una vez realizado, ya queda a firme y en el que se supone que el único interesado es el dueño del negocio sea declarado cómplice del delito de incendio; porque se presume que ha querido contratar el seguro con el objeto de provocar un incendio y beneficiarse con él, y, en segunda, esta responsabilidad recae sobre el Contador de la firma.

Aunque no debería hacer esta declaración, la vida diaria nos ha dicho que no todos los profesionales tienen verdadera responsabilidad, deficiente o mala situación económica motivada por el dolo, la competencia que existe entre ellos. Tenemos, en efecto, contadores que ganan 30, 40 y 50 pesos mensuales. ¿Qué responsabilidad pueden tener estos profesionales? ¿Cómo puede hacerse responsable si su situación económica está regida por los intereses, inmediatos de quienes contratan sus servicios, pagándole sumas ínfimas?

El señor SALAMANCA. — Tengo entendido que el nuevo Arancel de Contadores no les permite percibir honorarios tan bajos.

El señor AGURTO. — ¿Cómo dice Su Señoría?

El señor SALAMANCA. — Tengo entendido que el nuevo Arancel de Contadores les fija retribuciones mínimas.

El señor AGURTO. — Pero una cosa no puede ignorar Su Señoría. Y ella es que, pese a este arancel nuevo, el arancel antiguo sigue aplicándose.

El señor VALDEBENITO. — El nuevo arancel ha contribuido a dignificar la profesión.

El señor AGURTO. — Por eso, señor Presidente, termino pidiendo que en el segundo informe se revisen estas disposiciones.

El señor CASTELBLANCO. (Presidente). — Se levanta la sesión. (Presidente). — Permítame, Honorable Diputado. Ha leído la hora.

Como no ha sido aprobado en general el proyecto, el plazo que se había dado para presentar indicaciones, hasta mañana a las 12 horas, queda sin efecto.

7. — SUSPENSIÓN DE LA SESIÓN. El señor CASTELBLANCO. (Presidente). — Se suspende la sesión por un cuarto de hora.

Se suspendió la sesión.

8. — PARALIZACIÓN DE LAS OBRAS DEL TRANQUE BULLIJO. — NECESIDAD DE CONSTRUIR UN PUNTE SOBRE EL RIO BLANCO, EN LA COMUNA DE LONGAVI. — OFICIO A NOMBRE DE LA CÁMARA.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Continúa la sesión.

El primer turno corresponde al Comité Radical.

El señor ARIAS. — Pido la palabra.

Señor Presidente, se ha tenido conocimiento de una resolución que afectaría a varios centenares de obreros y que consiste en la paralización de las obras del tranque Bulliijo.

Esta obra que ha sido bien estudiada y cuya obra gruesa está por terminarse, fertilizará más o menos unas 30 mil hectáreas, que hoy día son de secano.

Estuvo allí últimamente el señor Director General del Departamento de Riego y procedió a contratar al personal de empleados y obreros hasta el primero de agosto, tomando en consideración, seguramente, la escasez de fondos para continuar los trabajos.

Como su paralización afecta a varios centenares de obreros y a miles de personas, contadas sus familias, ruego al señor Presidente se sirva solicitar el asentimiento de la Honorable Cámara para dirigir oficio al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, a fin de que adopte las medidas tendientes a evitar el perjuicio que esta situación traerá consigo.

Debo hacer presente además a la Honorable Cámara que por la intensidad de las lluvias caídas este invierno en la Comuna de Longavi, más o menos 40 propietarios han quedado totalmente abandonados a consecuencia de la crecida del río Blanco, que trae mucha mayor cantidad de agua en esta época. Tongo a la mano la nómina de los pequeños propietarios perjudicados.

Los avalúos de sus propiedades fluctúan entre mil y cincuenta mil pesos, vale decir, son propiedades de poco valor, que se encuentran abandonadas.

El señor Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Longavi se ha dirigido a los Poderes Públicos y yo quiero acompañarlo desde esta alta tribuna para pedir al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación que tenga a bien ordenar a la Dirección de Puentes y Caminos la construcción, aunque sea provisoria, de un

Dirección General de Pavimentación, que tiene recursos propios, solicito la colaboración de mis Honorables colegas a fin de enviar un oficio al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, pidiéndole que despache este estudio a la brevedad posible, en bien de los empleados y obreros de la Dirección que he mencionado, que actualmente tienen salarios escasos, miserables.

El señor GARDEWEG. — Es de toda justicia esta petición, H. D.

Un señor DIPUTADO. — Que se envíe ese oficio a nombre de la H. Cámara, señor Presidente. El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará el oficio solicitado por el Honorable señor Valdebenito, a nombre de la Corporación.

Acordado.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — En este caso, señor Presidente, habría que incluir a algunos otros servicios públicos, que se encuentran también en una situación de hambre.

Yo no me opongo, pero estas son cosas que debe proponer el Gobierno, no el Congreso.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Está acordado ya, Honorable Diputado.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Lo lamenta mucho.

II.—IRREGULARIDADES EN INSTITUCIONES FISCALES Y SEMIFISCALES.— LABOR FISCALIZADORA DE LA OPPOSICION EN EL PARLAMENTO.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — El segundo turno corresponde al Comité Conservador.

El señor HOLZAPPEL. — ¿No quedaba un minuto del tiempo?

El señor CONCHA. — Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CONCHA. — Señor Presidente: La labor de la oposición es ingrata, sobre todo cuando sus representantes deben plantear problemas que dicen relación directa con personas que, por actuar en las altas esferas de la política nacional, pueden, con derecho, ser traídas a los debates de esta Cámara.

Hace poco más de un año me tocó referir, en esta Honorable Corporación, a la absoluta necesidad, como medio de defensa, la integridad y pureza del régimen democrático, de que se hiciera luz, plena luz, frente a las retrógradas manifestaciones de opinión nacional, de que no son, siempre claros los procedimientos de muchos dirigentes políticos de los partidos de Gobierno.

Muy antiguos y serios denuncias de parlamentarios de oposición, no tuvieron la aclaración que la opinión pública ha esperado con interés. Tenemos la certeza, de que la notable tranquilidad de nuestros conciudadanos, no significa olvido de que fueron hechos sin fundamento. Basta recorrer las ciudades del sur, para recibir, con persistente franqueza, el amargo recuerdo de aquellos denuncias sobre inversión de fondos del ferrocarril de que las autoridades tan desahucadas que en esas zonas, en desgracia, realizaron personajes siniestros amparados por partidos políticos gobernantes.

No ha olvidado, aunque también parece que esto hubiera ocurrido, aquel episodio tan triste de nuestra política en la Cancillería, relacionada con la internación de los judíos, que fue explotación sin conciencia del dolor de emigrados que creyendo golpear las puertas de una nación generosa ante la adversidad, se encontraron con que cubrían de esas puertas hombres que hicieron tráficos de sus dolores y de sus persecuciones.

Se terminaron las actividades de los Lavaderos de Oro, pero no ha conocido el país, ni una resolución que sancione actividades poco limpias que una propia Comisión de esta Cámara destacara en un informe largo y trabajado.

El señor ROJAS. — (Ya se olvidaron de la divisa).

El señor CONCHA. — Se cierran secciones del Seguro Obrero, se cambia dentro de sus servicios la influencia del Partido Socialista, por de otro partido...

El señor SEPULVEDA (Don Ramiro). — La mis ma música.

El señor CONCHA. — Se priva a los asegurados de los recursos que necesitan para curar sus dolencias o para recibir pensiones de invalidez o de vejez, se aumentan las posibilidades de que en esos servicios se extienda una burocracia que enreda y que esteriliza, pero la opinión pública que sabe que en la nebulosa de tantas actuaciones denunciadas, con reiteración, queda escondida la sanción que el pueblo, que el hombre de trabajo espera, para quienes no han sabido hacerse dignos de su confianza, bien sabe que algo ha quedado ahí que no ha purificado un ambiente enrarecido y turbio.

En la administración de la Siderúrgica de Valdivia no está todo claro. Los denuncias de un colega nuestro, han quedado en la penumbra y no satisfizo a la opinión pública la actuación de una Comisión Investigadora que estudió este problema, a raíz de graves denuncias hechas en una de las Comisiones de esta Honorable Cámara, en incidente bochornoso y violento.

Se llevan y se traen comentarios duros acerca de la verdadera orgía de sueldos, comisiones y escabulos de miembros de la Comisión de Cambios, hoy Consejo de Comercio Exterior. Se ha hablado de fortunas rápidamente adquiridas, de situaciones económicas consolidadas en labores de interés nacional, que realmente no deberían ser usadas para ello. Nadie ha podido entrar en la tupida maraña de esos comentarios, porque no se da al país, en momento alguno la claridad que debe presidir toda actividad de esta índole, de suyo tan delicada.

Y las nuevas fortunas, amasadas, no al amparo de situaciones políticas, ya hacen legión en un país, en que por conocerlos todos sorprende la rapidez con que funcionan ayer modestos ciudadanos, aparecen como opulentos señores que dan, en todo momento, la sensación de un lujo y de una comodidad que asombra.

Pero, ni una sola actitud depurada. Y el ejemplo de aquellos que han servido al país sin decoro, y que no han recibido la sanción respectiva, permite que afloren a diario las incorrecciones en la vida del país. Hoy todo Chile presencia estupefacto otro episodio, también muy triste, de la descomposición nacional. Le ha correspondido protagonizarlo a un ciudadano que, en algún momento, tuvo la alta representación de la patria en el extranjero. Cuando parlamentarios de la oposición se refirieron a él, con motivo de actitudes dudosas de esta persona, fueron tachados de apasionados y de injuriosos y se quisieron dar expresiones de cariz engañoso de una represalia política. Hoy se ve claro cuánto razón tuvo el Diputado denunciante. El mismo señor denunciado en esa fecha por delitos comunes, oculta después una gran situación en la directiva de una campaña presidencial y en pago de esta adhesión recibe el nombramiento de consejero de la Caja de Colonización, precisamente en la misma institución en la cual había sido denunciado en esta H. Cámara como patrocinante de un negocio no muy claro efectuado con un variente suyo.

Quiero señalar como otro ejemplo de la falta de responsabilidad ambiente, un informe de la Contraloría General de la República sobre irregularidades cometidas en el Instituto de Comercio Exterior y que hará ver a la H. Cámara la necesidad de que el Congreso haga lo que está de su parte para que se castigue a los responsables de tantas desverguenzas que a diario se cometen en las instituciones fiscales y semifiscales.

En la prensa de la semana pasada, con el título de "La realidad sobre el déficit de la Caja de Seguro Obrero" aparece una exposición firmada por el señor Moisés Poblete Troncoso, Vicepresidente Ejecutivo de esta institución.

Empieza esta interesante exposición diciendo: "La vicepresidencia de la Caja de Seguro Obligatorio considera de su deber dar algunas explicaciones a la opinión pública, juntamente alarmada con el informe del Departamento de Previsión Social sobre la situación financiera de la Caja al 31 de diciembre de 1942."

El estado de deducción financiera actual de la institución reflejada en dicho informe que corresponde a la realidad no es nuevo, pues los déficits actuales, de acumulaciones se vienen observando en ella desde hace muchos años, y han ido agravándose paulatinamente. Este fenómeno ha estado en conocimiento de los diversos Gobiernos y de las anteriores administraciones de la

En Sesión N.º 944 de 22 de Diciembre del mismo año, el gerente manifiesta que el señor Ministro de Agricultura le ha solicitado que someta a la consideración del Consejo una petición de \$ 75.000 que necesita con urgencia para cumplir compromisos derivados de las inversiones correspondientes al desarrollo del Plan Complementario de Fomento Agrícola, de acuerdo con las prescripciones de la Ley N.º 6.316. Se acordó por unanimidad acceder a lo solicitado por el señor Ministro.

En Sesión N.º 954 de 16 de Marzo de 1942, el gerente manifiesta que el Consejo en su sesión ordinaria N.º 938 acordó conceder un préstamo equivalente a un mes de sueldo al personal de la Subsecretaría del Ministerio de Agricultura, obligándose a devolver la suma correspondiente en 12 mensualidades durante el presente año. Agrega que ya han cancelado dos duodécimos y que acaban de presentar una solicitud de condonación.

El señor Presidente informa que el Ministro de Agricultura, don Raúl Puga Monsalves, que también recibió un mes de sueldo a título de préstamo, concurrió a su oficina para pedirle su apoyo en la solicitud de que se trata. En seguida solicitó votación para resolver. Votaron por la negativa los señores Pérez Colapso y Henríquez. Por la afirmativa los señores Barrios y Bórquez se abstuvo el señor Langdon. Produjo el empate y en conformidad a los principios reglamentarios en vigor, decidió el voto del señor Presidente, dándose en consecuencia, por aprobada la solicitud de condonación del saldo de la deuda de los empleados del Ministerio de Agricultura.

Continúa el informe de la Contraloría. "De todo este enjambre de inexactitudes, tomados a la letra del libro de Actas de la ex Junta, resultaría que el acuerdo tomado en sesión N.º 954 para condonar una deuda de los empleados del Ministerio de Agricultura para con la ex Junta, sería absolutamente nulo, por cuanto se refería a una obligación inexistente. Por lo tanto la deuda contraída por el Ministerio al otorgarse en sesión N.º 926 la suma de \$ 75.000 para el Plan de la Ley N.º 6.316 se encontraría en vigor y procedería su reintegro por el Ministerio. En tal caso correspondía a esta Secretaría de Estado repetir contra el ex Ministro don Raúl Puga Monsalves, que malversó los fondos destinados a un objeto distinto de aquel para el cual habían sido concedidos y que se benefició, según consta de la liquidación que se acompaña en la suma de \$ 3.833.34".

Este informe del cual he extractado sólo uno de los cargos por encontrarlos extraordinariamente pintorescos es de enero del presente año y hasta ahora no hay noticias de haberse tomado determinaciones que signifiquen un escarmiento.

Tengo a la mano otro informe de la Contraloría referente a irregularidades ocurridas en otra institución semifiscal, que por falta de tiempo no podré analizar y del cual se desprenden nuevos cargos, sin que hasta ahora se tome la única medida que corresponde en estos casos, la entrega de los antecedentes respectivos a la Justicia Ordinaria.

No creyó la H. Cámara que para la Contraloría, mejor dicho para los funcionarios de esa Institución Pública resulta profundamente desmoralizador realizar trabajos que demoran largo tiempo y que tocan situaciones delicadas atinentes a personas, para que después sus conclusiones vayan a dar al canasto de la basura?

Y seguimos así, en una política nefasta de tapaderas y de complicidades que van descomponiendo, con aseguramiento, el ambiente de nuestra tradicional pureza administrativa. Y el Gobierno, llamado por todos los títulos a esclarecer, a poner luz sobre estas irregularidades, a velar por una decente administración, se limita a tomar una culpable actitud pasiva. Y por el contrario, la Cámara, presunta sumisa, como uno de sus Ministros de Estado llega hasta su propio recinto a defender, frente a uno de los actos más recientes, que condena la opinión toda del país, actuaciones indefendibles de los Servicios Semifiscales, enredados en ese escándalo.

Creo que al decir estas palabras nosotros contribuimos eficazmente a salvar el régimen democrático, amenazado de sofocarse por tantas actuaciones reveladoras de poca honestidad. Si pudiera, Honorables colegas, entrar libre purificado y mucha luz a los servicios fiscales y semifiscales denunciados, por uno u otro concepto, que bien haría para la solvencia del régimen y para el prestigio del país.

El Gobierno debe hacerlo: destapar la olla de las incorrecciones y de los negociados. Que vaya al Instituto de Comercio Exterior, al Seguro Obrero, al Comisariato, a la Caja de Colonización, a la Siderúrgica de Valdivia, a todos los Servicios que el dedo acusador de la opinión pública señala con firmeza. Comisiones Investigadoras serias, que den garantía de imparcialidad, que se termine con la política de compadrazgos y afectos políticos, cuando está de por medio la moral y el prestigio de los Servicios de la nación. Así se hace democracia, así se afianza un régimen. Ya es buena hora de dejar a un lado cábalas y componendas.

El Presidente de la República, de una vez por todas, está obligado a enfrentarse con la realidad nacional que pide luz y sanción ejemplarizadora para quienes la merecen, por no haber sabido corresponder a la confianza que deben a la Nación.

12.—SITUACION FINANCIERA DE LA CAJA DE SEGURO OBRERO OBLIGATORIO

El señor CORREA LARRAIN. — Pido la palabra.

Como el tiempo que queda a mi comité es muy corto, rogaria a Su Señoría que se diera lugar al asentimiento de la Cámara para prorrogarlo por dos o tres minutos a fin de poder desarrollar mis observaciones.

El señor ATIENZA. — No hay inconveniente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la prórroga solicitada.

El señor DELGADO. — Y yo solicitaría también unos diez minutos de prórroga para el Comité Progresista Nacional.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — No hay acuerdo.

El señor DELGADO. — No nos oponemos; solicitamos que se nos concedan diez minutos, con prórroga de la hora.

El señor ATIENZA. — Con prórroga de la hora.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Se concederán cinco minutos, con prórroga de la hora.

El señor ATIENZA. — Así es.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Correa Larrain.

El señor CORREA LARRAIN. — Señor Presidente:

En la prensa de la semana pasada, con el título de "La realidad sobre el déficit de la Caja de Seguro Obrero" aparece una exposición firmada por el señor Moisés Poblete Troncoso, Vicepresidente Ejecutivo de esta institución.

Empieza esta interesante exposición diciendo: "La vicepresidencia de la Caja de Seguro Obligatorio considera de su deber dar algunas explicaciones a la opinión pública, juntamente alarmada con el informe del Departamento de Previsión Social sobre la situación financiera de la Caja al 31 de diciembre de 1942."

El estado de deducción financiera actual de la institución reflejada en dicho informe que corresponde a la realidad no es nuevo, pues los déficits actuales, de acumulaciones se vienen observando en ella desde hace muchos años, y han ido agravándose paulatinamente. Este fenómeno ha estado en conocimiento de los diversos Gobiernos y de las anteriores administraciones de la

Caja, por los estudios de sus propios técnicos y los informes del Departamento de Previsión Social."

Y más adelante agrega, estas palabras subrayándolas como causas fundamentales del déficit a que se refiere:

"La causa última y principal del desfinanciamiento actuarial se encuentra, como ya se ha indicado muchas veces, en la propia Ley N.º 4.054, que no fija una distribución taxativa de los recursos entre los riesgos, que deben cubrirse a base de capitalización, (pensiones) y las prestaciones médicas y los gastos administrativos. Esta carencia de distribución legal de los recursos ha permitido que los servicios médicos y administrativos, hayan consumido y estén consumiendo sumas mayores que las indicadas por la técnica en relación con las cotizaciones que se perciben a costa naturalmente del financiamiento normal de las pensiones."

Ha creído el señor Poblete Troncoso tranquilizar con estas declaraciones a la opinión pública que observa con alarma la curva siempre creciente de los déficits actuales que amenazan convertir en meras ilusiones los beneficios a que tienen derecho los imponentes.

Por desgracia, estas declaraciones, que creemos sinceras, no guardan relación con los hechos ni con la actitud de la mayoría de Gobierno de esta Honorable Cámara, si consideramos que esta "causa última y principal", es decir la "no distribución taxativa de los recursos de la Caja", que ha permitido que los servicios médicos y administrativos, hayan consumido y estén consumiendo sumas mayores que las indicadas por la técnica, fue largamente debatida en este recinto. Las indicaciones presentadas por los Diputados de estos bancos, tendientes a llenar el vacío que seña la la exposición a que ahora me refiero, fueron rechazadas; y lo fueron a pesar de que los argumentos de quienes las defendieron eran idénticos al sano razonamiento del propio señor Poblete Troncoso.

El Ejecutivo, en el mensaje de reforma general de la ley 4.054, pide idénticas reformas y el Departamento de Previsión Social insiste en éstas, en casi todos sus informes. Sin embargo, señor Presidente, la mayoría de Gobierno creyó conveniente rechazar lo que los Diputados de estos bancos pedíamos en esta ocasión, ajustándonos a lo que seguimos creyendo una necesidad imperiosa para salvar a nuestra primera institución de previsión social de una ruina cierta.

Es por esto, señor Presidente, que las palabras del jefe del Seguro suenan extrañas a la opinión pública. Lejos de llevar la tranquilidad a sus espíritus, los alarma aun más, pues demuestra en forma evidente la falta de conexión que existe entre los que tienen la responsabilidad de la gestión gubernativa.

Diffícilmente comprenderá el hombre de la calle por qué se pide hoy lo que pocos días antes se pudo obtener y que, sin embargo, se rechazó. Difícilmente comprenderá la opinión pública el porqué hoy se dice, para tranquilizarla, que la carencia de la distribución legal de los recursos es lo que ha permitido que los gastos administrativos y médicos sigan consumiendo sumas mayores que las indicadas por la técnica, a costa del financiamiento normal de las pensiones, y se rechazó una semana atrás una indicación que limitaba los gastos administrativos al 1% de los jornales.

Honorable Cámara, el Gobierno estuvo atento a lo que el señor Poblete Troncoso, Honorable Cámara, y es así como se preocupó de mandar una indicación con efecto retroactivo a fin de salvar ciertos dineros a la Caja de Seguro. Si con esta misma preocupación el Ejecutivo hubiese mandado indicaciones análogas a las por nosotros presentadas y que ahora echo de menos el señor Poblete, estas habrían sido aprobadas. Entonces si que el Vicepresidente Ejecutivo de la Caja habría podido tranquilizar efectivamente a la opinión pública diciéndole que la causa última y principal del desfinanciamiento había desaparecido.

Señor Presidente: la opinión pública no se tranquiliza con declaraciones platónicas; necesita hechos que hagan realidad tan buenos propósitos; es lo que espera el país y para lo cual encontrará siempre dispuesta a esta minoría que ha hecho siempre labor constructiva.

He terminado, señor Presidente.

13.—NECESIDADES DE LA PROVINCIA DE VALDIVIA. — PETICION DE OFICIO.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El próximo turno corresponde al Comité Liberal.

El señor BUSTOS. — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BUSTOS. — Existe una idea equivocada respecto a la importancia que tiene la provincia de Valdivia respecto de su producción agrícola, por lo que seguramente el Gobierno no ha atendido las necesidades de la agricultura que la provincia requiere para su desarrollo.

Todos conocemos la importancia que tiene la provincia de Osorno debido a su agricultura y ganadería y soy yo el primero en reconocer que los osorninos su espíritu de progreso y en celebrarlo con entusiasmo por obtener cada día mayores beneficios en favor del desarrollo de sus actividades.

Al proporcionar algunos datos relativos a la producción agrícola de ambas provincias, no es otro mi ánimo que probar al Gobierno que la de Valdivia es mercedora a que sea atendida en alguna forma.

Así tenemos:

	Osorno	Valdivia
Tierras cultivadas	253.000	337.000
Tierras aptas para el cultivo	417.000	991.000
Superficie agrícola	670.000	1.328.000
Propietarios agrícolas	3.779	6.116
Población	107.341	191.642
Avalúo agrícola	337.000.000	417.000.000
Existencia de ganado vacuno	204.000	248.000
Siembr de trigo en Hect.	36.000	44.000
Siembr de avena	4.000	7.000
Cosecha arvejas en q. m.	3.000	12.000
trigos	206.000	304.000
Cosecha papas	910.000	9.756.000

Por los datos indicados puede verse que la Provincia de Valdivia tiene una mayor producción agrícola que la de Osorno y sin embargo no cuenta con un campo experimental donde podría tenerse reproductores de diversas razas, que sirvan especialmente al pequeño agricultor, para ensayar semillas y abonos, y tener siquiera un galpón donde poder guardar los equipos seleccionados de semillas y el arador, que en la actualidad no hay donde guardarlos.

Por los mismos datos que he indicado puede deducirse que en la Provincia quedan aun por entregarse a la producción, cerca de un millón de hectáreas, o sea una superficie tres veces mayor que la que actualmente se cultiva, y es por consiguiente la provincia que necesita como ninguna otra del país la ayuda del Estado para poder desarrollar su agricultura.

En las estaciones no hay bodegas para depositar las cosechas antes que las lluvias del otoño limpien su acarreo a los puntos de embarque. No hay secadores de granos. En resumen, la provincia no cuenta para su desarrollo agrícola con la ayuda del Gobierno.

Ruego al señor Presidente que se sirva transmitir estas observaciones al Sr. Ministro de Agricultura, a fin de que procure satisfacer esas necesidades, ya sea aprovechando los fondos del impuesto extraordinario al cobre o colocando las partidas necesarias en el proyecto de presupuestos para el próximo año.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Se levantó el oficio que pide Su Señoría.

El señor BUSTOS. — Creo que Su Señoría podría hacernos el honor de presionar esta petición con su nombre ya que el señor Presidente es agricultor de la región y aún creo que ha tenido que guardar algunos elementos en su propio fondo.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Con todo gusto.

El señor BUSTOS. — No estaría demás agregar a la nota en que se van a transmitir estas observaciones al Sr. Ministro, la situación que se produce a los productores de trigo en la última cosecha. El Instituto de Economía Agrícola ma cosecha. El trigo en Valdivia, \$ 153.75, fijó como precio del trigo, lo compraba trigo, lo molió como el Instituto no compraba trigo, los molineros no pagaron sino 143 y máximo \$ 144, por el quintal métrico.

Respecto a la entrega de semillas y abonos para las actuales siembras estas fueron hechas con gran atraso, lo que ha perjudicado a los agricultores en forma seria.

Otro factor que influye en forma definitiva al desarrollo de la agricultura es la falta de caminos, problema tratado con insistencia en esta Cámara.

Como ya se encuentra desahogado el proyecto de ley que distribuye los fondos que produce el impuesto extraordinario al cobre, de los cuales se destina cierta cantidad a caminos, estimó conveniente hacer algunas observaciones respecto a lo que, en mi concepto debe hacerse en la provincia de Valdivia.

La red de caminos de la provincia está inconclusa, faltando en varios caminos pequeños trozos por construir o reparar, por cuyo motivo gran parte de esta red no puede aprovecharse durante muchos meses del año.

Creo lógico que dentro del plan de trabajo debe darse preferencia a la terminación de esta red.

Hasta la fecha no se ha dado importancia a los caminos que van desde la línea férrea hacia la costa. Si bien es cierto que estos terrenos no son de la calidad de los situados hacia el oriente, no es menos cierto que hay en esas regiones infinidad de pequeños propietarios que tienen derecho a que se les procure medios para sacar sus productos, como serían los cultivos de Lanco a Calquenco y Quilín, San José a Melulín y el mejoramiento del de La Unión a Cudín y su prolongación y aún el de Valdivia a Niebla.

Después de estas preferencias se podría pensar en el mejoramiento de los caminos más importantes y construcción de otros caminos.

Creo que no estaría demás referirse en esta oportunidad a la conveniencia que habría en pensar en la construcción de caminos de penetración a las zonas boscosas. En la actualidad, sucede que por la falta de vías de comunicación, en la explotación de maderas sólo se aprovechan las de primera clase, raulí, lingue y madera seleccionada de laurel, a veces, y se pierde el 80 ó 90 % restante, que hay que quemar, por no soportar los fletes. Es una gran riqueza que se pierde, que se quema.

Para mejorar el transporte de productos, estimó también necesario y urgente, que se proceda al mejoramiento de las condiciones de navegabilidad de los ríos, sobre todo ahora que hay escasez de bencina.

Recién ha pasado a depender del Ministerio de Vías, la Oficina de Obras Marítimas que cuenta con elementos adecuados para efectuar estos trabajos, de manera que sería la oportunidad para que se hiciera cargo de estas faenas, o por lo menos prestara su concurso.

Este mejoramiento traería un mejor aprovisionamiento para la ciudad de Valdivia, de leña, carbón, maderas y tantos otros productos indispensables para la vida de la ciudad.

No desee terminar, señor Presidente, sin hacerme eco de la indignación que produce entre la gente del sur, al ver las enormes sumas que se están gastando en la construcción del camino de lujo entre esta capital y Concepción, mientras los agricultores de la zona llueven tienen que hacer enormes sacrificios para sacar sus productos por senderos pantanosos, lo que les impide dar mayor desarrollo a sus trabajos.

Creo que los tiempos no están para lujos; el Gobierno ha manifestado por boca del señor Ministro de Obras Públicas que desea aprovechar los pocos pesos de que se dispone para obras públicas que fomenten la producción. Sería del caso, entonces de suspender estos trabajos para dedicar los fondos a caminos más reproductivos.

Ruego al señor Presidente transmitir estas observaciones al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, con el objeto de que si los estima de interés se sirva considerarlos.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Se dirigirá el oficio en nombre de Su Señoría.

14.—NECESIDAD DE REHABILITAR EL NUEVO HOSPITAL DE CHILLAN Y DE CONSTRUIR UN PABELLON EN EL DE BULNES. — PETICION DE OFICIO.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Le quedan siete minutos al Comité Liberal.

El señor TRONCOSO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor TRONCOSO. — Honorable Cámara:

La Junta de Beneficencia ha destinado cuantiosas sumas de dinero a objeto de ampliar y mejorar los servicios hospitalarios del país. Me he impuesto con sorpresa de que no se ha dedicado absolutamente nada a la rehabilitación del Hospital de Chillán.

Este Hospital, Honorable Cámara, fue construido gracias a un legado de don Eulinda Martínez, que destinó para ello más de cinco millones de pesos.

Este hospital está terminado desde hace ya más de dos años completamente terminado, y sin embargo, no se le ha podido habilitar todavía, porque no existen ni camas, ni instrumental para sus pabellones ni rayos "X" para sus gabinetes de experimentación y de estudio.

El hospital en realidad, ha sido construido tal como se realizan todas las obras fiscales, es decir, haciendo derroches de gastos, y voy a mencionar Honorables Diputados, un solo dato para que vean el criterio económico que se tuvo al construirlo: en una sala, donde hay solamente seis camas, se han hecho servicios higiénicos con seis W. C. y seis urinarios. Es una cosa absurda que para seis camas se haga esto.

En las piezas que tienen baño los cuartos de baño son del mismo porte de los dormitorios.

Así es que se ha botado la plata sencillamente construyendo la obra gruesa que es la más cara.

Pero todavía hay más: se eligió un pedregoso terreno, que está situado al lado de un riachuelo que atraviesa la ciudad y por eso se anega todos los años.

Pero, en fin, éstos son detalles; la obra está construida y se han gastado no sólo los cinco millones delados por el donante sino dos y medio millones más lo que da un costo total de siete y medio.

Este hospital fue terminado a fines del año 1940, y hasta ahora repito no se puede habilitar: no hay camas, no hay instrumental. Continúa como el antiguo hospital que es de madera y que se construyó provisionalmente en tiempos del terremoto.

Pido, pues, que se dirija oficio al señor Ministro de Salubridad y Asistencia Social, con el objeto de que se haga incluir entre las inversiones de suma urgencia para los servicios hospitalarios, la cantidad de dinero necesaria para entregar al servicio esta hospital.

Además, pido que se dedique, de esa cantidad, lo necesario para la construcción, en el hospital de la pequeña ciudad de Bulnes, de un pabellón para parturientas. No es posible que los partos se estén atendiendo en la sala común. Los doctores me han dicho que hay veces que una parturienta ha tenido que dar a luz al lado de una enferma de tuberculosis. Y esto no es aceptable.

Por lo demás, se trata de una construcción barata, de madera, que no costará más de unos \$ 70.000, y creo que hasta los venenos de la misma región habrán de contribuir, por lo menos, con otros \$ 70.000. Es una necesidad urgentísima, y que interesa en realidad, a toda la región.

Por eso he molesto a la atención de la Honorable Cámara.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS. — ¡Muy bien!

El señor ACHARAN ARCE. — Le queda un minuto al Comité Liberal, señor Presidente.

Un señor DIPUTADO. — Que se envíe el oficio en nombre de la Cámara.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Se enviará el oficio solicitado por el Honorable señor Troncoso.

El señor ACHARAN ARCE. — Pido la palabra en el tiempo que queda al Comité Liberal.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Quedan tres minutos solamente al Comité Liberal, de los cuales podrá hacer Su Señoría uso después del tiempo destinado a los proyectos de acuerdo.

15.—TABLA DE FACIL DESPACHO PARA LAS PROXIMAS SESIONES.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Anuncio para la Tabla de Fácil Despacho de las próximas sesiones, los siguientes proyectos:

1.º—Autoriza la derogación de la redención de los censos quedados al fallecimiento de don Pedro Monti.

2.º—Autoriza a la Municipalidad de Los Angeles para invertir hasta la suma de cien mil pesos en la celebración del 2.º centenario de la fundación de esa ciudad.

3.º—Modificación de la Ley 6.505, que crea la provincia de Osorno, en el sentido de fijar nuevos límites a la comuna de Purrún.

4.º—Establece que la gratificación de línea del 50 % de los ambulantes de correos,

está obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.
Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Aprobado.
El señor PROSECRETARIO. — Los Honorables señores Opató (Comité Liberal) y Smitman presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"Con motivo del incendio que destruyó el Teatro Municipal de Traiguén, único centro de expansión y cultura de dicha ciudad, la H. Cámara acuerda solicitar de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio se sirva concurrir, con interés a su reconstrucción".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.
Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Aprobado.
El señor PROSECRETARIO. — El Honorable señor Rodríguez Mazar, apoyado por el Comité Socialista, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:
Que por Decreto, N.º 591 de este año del Ministerio de Tierras, se concedió una extensión de 10 hectáreas en la Colonia de "Cufco", del Departamento de Valdivia para que el Ministerio de Educación construya una Escuela Granja; y que los propios colonos han levantado en este terreno la armazón para la escuela mencionada.

La Brigada Parlamentaria Socialista presenta el siguiente

PROYECTO DE ACUERDO:
"La Cámara acuerda:

Dirigirse al señor Ministro de Educación a fin de que tome las medidas del caso con el objeto de proporcionar los fondos necesarios para la construcción de la Escuela Granja, en la Colonia de "Cufco", del Departamento de Valdivia".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.
Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Aprobado.
El señor PROSECRETARIO. — El Honorable señor Meza, apoyado por el Comité Socialista, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"Para que se dirija oficio al señor Ministro de Tierras y Colonización, para que se sirva remitir a la H. Cámara los informes que los funcionarios del citado Ministerio emitieron sobre los sucesos de Chape-Chacay".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.
Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Aprobado.
El señor PROSECRETARIO. — El Honorable señor Concha (Comité Conservador) presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"Para solicitar del señor Ministro de Economía y Comercio se sirva enviar la planta y sueldos que ganaban los empleados de la Junta de Abastecimiento, con indicación de la oficina de la cual procedían esos empleados".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.
Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Aprobado.
El señor PROSECRETARIO. — El Honorable señor Alcalde, apoyado por el Comité Conservador, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"Para que se dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación acompañándole copia de la publicación pagada con fondos de la Empresa de los FF. CC. del Estado que en los diarios de Santiago hizo un individuo que firma como Secretario de Prensa e Informaciones de la Dirección General de los Ferrocarriles del Estado y pidiéndole el envío de los siguientes antecedentes:

1.º.— Fecha en que fueron contratados los servicios del referido individuo.

2.º.— Sueldo mensual de que éste ha gozado desde la fecha de su contratación hasta el último mes.

3.º.— Nombre del funcionario que ordenó o autorizó la referida publicación y el gasto consiguiente.

4.º.— Suma pagada a los diarios por dicha publicación".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — La petición misma de antecedentes solicitada por el señor Alcalde, sería obvia y sencilla; no así los considerandos, como en otra oportunidad lo he hecho presente. Si el Honorable Diputado eliminara los considerandos respectivos, podría tratarse el proyecto de acuerdo, de inmediato. De lo contrario, tendría que quedar para segunda discusión.

El señor MARIN. — Se podría cambiar la palabra "individuo" por la de "empleado".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — No se trata de eso, Honorable Diputado.

El señor MUÑOZ AYLLON. — Hay un acuerdo de la Cámara, Honorable Diputado, para omitir los considerandos.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Omitiendo los considerandos pertinentes, se podría declarar obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.
Si no hay oposición, quedará así acordado.

Acordado.
Si le parece a la Cámara, se podría dar por aprobado el proyecto de acuerdo.

Aprobado.
El señor PROSECRETARIO. — El Honorable señor Troncoso, apoyado por el Comité Liberal, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"Oficial al señor Ministro de Salubridad y Asistencia Social, para que se incluya entre las necesidades u obras que deben atenderse con suma urgencia, con los fondos destinados para ellos, la suma necesaria para habilitar el funcionamiento del Hospital de Chillán, y la construcción de una Sala de Parturientas, del Hospital de Bulnes".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.
Si le parece a la Cámara, se dará por aprobado.

Aprobado.
El señor PROSECRETARIO. — Los señores Urrutia y Aduarte, apoyados por el Comité Conservador, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"HONORABLE CÁMARA:
La ciudad de Concepción cuenta con un

servicio de agua potable, que en un futuro no lejano, no solamente será insuficiente para la ciudad, sino que, también, estará, seguramente, expuesto a sufrir serias alteraciones en su normal suministro, en razón de que las plantas y filtros abastecedores de agua, necesitan una pronta reparación, como lo ha hecho presente en diversas oportunidades, el Instituto de Ingenieros y Arquitectos de Concepción.

Por estas consideraciones, proponemos el siguiente Proyecto de Acuerdo:

"La Cámara de Diputados acuerda oficiar al señor Ministro del Interior, haciéndole presente la necesidad de que se realicen, a la mayor brevedad, las siguientes obras:

1.º.— Instalación de un motor eléctrico en la planta elevadora de la Mochita (Concepción).

2.º.— Cambio de la cañería de impulsión de dicha planta. El material de fierro fundido está depositado desde hace más de un año, en la Aduana de Talcahuano.

3.º.— Ampliación de la Planta de filtros, del Cerro Caracol".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.
Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Aprobado.
El señor PROSECRETARIO. — El Honorable señor Marín Balmaceda, apoyado por el Comité Liberal, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"Para que la Cámara acuerde oficiar al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, a fin de que tenga a bien ordenar se dé preferencia en los fondos de caminos de Illapel a Los Vilos, Canela y Calmanes y los caminos de Salamanca a Cunagua, Chillipán y Las Trancas, que quedaron seriamente obstruidos después del terremoto último".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.
Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Aprobado.
El señor PROSECRETARIO. — El Honorable señor Acharan Arce, apoyado por el Comité Liberal, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:
Que después del terremoto del 24 de enero de 1939, el Gobierno tuvo el propósito de cambiar la ubicación de la ciudad de Yumbel a un lugar situado al lado de la Estación del mismo nombre.

2.º.— Que dentro de esa idea se dictó un decreto que amplió los límites urbanos de Yumbel hasta la Estación, ubicada a seis kilómetros de distancia y con un río por medio; se construyeron en los terrenos adyacentes a la Estación los Pabellones de Emergencia y se trasladaron a esas construcciones todas las autoridades y oficinas administrativas de la capital del departamento.

3.º.— Que han transcurrido más de cuatro años desde esa fecha, y, ya sea por falta de fondos ya por inconvenientes de los terrenos en que se ha querido levantar la nueva población, ya por negativa de los pobladores, no ha podido realizarse este propósito, que se concibió a raíz del terremoto y, en el hecho, los habitantes de Yumbel han permanecido en sus casas situadas en la primitiva población sin recibir ayuda alguna para la reparación y con el serio perjuicio de que los servicios administrativos, médicos, sanitarios, de policía, municipales, judiciales; etc., etc., continúan funcionando a seis kilómetros de la población y son inaccesibles para aquellos que no disponen de medios de comunicación.

4.º.— Que la escasez de fondos que afecta a la Corporación de Reconstrucción y Auxilio y la carestía y escasez de materiales de construcción hacen hoy día imposible el traslado del pueblo, que costaría más de treinta millones de pesos.

5.º.— Que el Consejo de Defensa Fiscal ha declarado ilegal el Decreto que amplió los límites urbanos de la población y resulta por lo tanto contrario a la ley mantener autoridades y servicios funcionando en un lugar distinto del que corresponde.

6.º.— Que todos los habitantes de Yumbel, sin distinción de colores políticos, han elevado numerosas presentaciones a S. E. el Presidente de la República y a los diversos Ministerios, a fin de que se ponga término a este estado irregular de cosas, que perjudica en forma tan grave a los habitantes de una capital de departamento.

7.º.— Que S. E. el Presidente de la República ha manifestado en reiteradas ocasiones la inconveniencia de que se mantenga esta situación ilegal e inconveniente.

La Cámara de Diputados, acuerda solicitar de S. E. el Presidente de la República una pronta solución a este grave problema, que hoy pende de su consideración, ordenando el traslado de todas las oficinas públicas y autoridades a la ciudad de Yumbel, derogando en consecuencia el Decreto N.º 3.943, de 21 de agosto de 1940".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra a un Honorable Diputado que sostenga el proyecto de acuerdo.

El señor URRUTIA INFANTE. — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor URRUTIA INFANTE. — Como se expresa en los considerandos de este proyecto de acuerdo, en la ciudad de Yumbel, a raíz del terremoto, se tomaron diversas medidas administrativas que han causado graves perjuicios a esas poblaciones.

Se dictó un decreto sobre límites de esta ciudad, decreto que fué considerado ilegal por el Consejo de Defensa Fiscal, en razón de que los límites de las poblaciones se fijan cada 10 años y los de Yumbel habían sido fijados el año 37 y, en consecuencia, no podían modificarse hasta el año 47.

No deseo abundar más en razones en favor de este proyecto de acuerdo, ya que el informe del Consejo de Defensa Fiscal ha sido bastante amplio al respecto.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra a un Honorable Diputado que impugne el proyecto de acuerdo.

El señor EDWARDS. — Frente a este proyecto de acuerdo, señor Presidente, yo debo manifestar a la Cámara que tanto los considerandos como las conclusiones, que se formulan, no estimio desde todo punto de vista, inconvenientes para los intereses de los habitantes del departamento de Yumbel.

En el primer considerando se afirma la necesidad de trasladar el pueblo de Yumbel a los terrenos adyacentes a la estación.

La verdad es que...

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Permítame, Honorable Diputado. Ha terminado el tiempo destinado a los proyectos de acuerdo.

Quedaré con la palabra Su Señoría.

19.—ABUSOS EN LA REVENTA DE BOLETOS DE LOTERIAS. AGREGACION DE UN PROYECTO A LA CUENTA DE LA PRESENTE SESION

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Le quedan tres minutos al Comité Liberal.

El señor ACHARAN ARCE. — Deseo que se agregue a la Cuenta de la sesión de hoy, señor Presidente, un proyecto muy sencillo, que he presentado hace un momento.

El proyecto tiene por objeto poner término al abuso que se comete a diario en la reventa de boletos de lotería.

Al mismo tiempo, solicito de la Honorable Cámara se sirva extirpar del trámite de Comisión el proyecto a que he aludido.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — ¿De qué proyecto se trata, Honorable Diputado?

El señor ACHARAN ARCE. — De un proyecto que he presentado, que se refiere a la reventa de los boletos de lotería y que tiende a poner término al abuso ineficaz que, aunque, pequeño, irrita al público. Es sumamente sencillo y por eso creo que podría extirparse del trámite de Comisión y tratarse en la sesión de mañana, en la Tabla de Fácil Despacho.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — La Cámara no va a estar en condiciones de pronunciarse sobre si es sencillo o no este proyecto, porque no lo conoce, puesto que Su Señoría acaba de presentarlo. Lo más que podría hacer la Mesa es agregarlo a la Cuenta de la sesión de hoy. Una vez que la Honorable Cámara lo conozca, podrá resolver si va a Comisión o no. Lo contrario sería un procedimiento muy sorpresivo.

El señor ACHARAN ARCE. — ¿Es un proyecto tan sencillo, señor Presidente?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Para Su Señoría es muy simple, porque lo conoce; pero la Honorable Cámara todavía no se ha impuesto de él.

El señor ACHARAN ARCE. — Pero Su Señoría lo conoce.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — En este momento lo he conocido, y no he podido todavía formarme un concepto completo sobre él.

Si le parece a la Honorable Cámara, se agregaría a la Cuenta de la presente sesión el proyecto a que se ha referido el Honorable Diputado.

Acordado.

20.—FONDOS PARA LOS CUERPOS DE BOMBARDEROS DEL PAIS. PETICION AL HONORABLE SENADO

El señor ACHARAN ARCE. — Quiero aprovechar los minutos que quedan al Comité de mi partido para manifestar que hace ya tiempo que esta Cámara aprobó un proyecto que consulta fondos para ir en auxilio de los Cuerpos de Bomberos del país. Este proyecto está pendiente de la consideración del Honorable Senado desde hace dos años y, sin el ánimo de dictar normas a esa Alta Corporación, sólo deseo solicitarle se sirva despacharlo cuanto antes en vista de que los Cuerpos de Bomberos de la República pasan por una situación muy aflicta por carecer de los medios económicos para reparar su material y demás elementos propios de sus funciones.

21.—CONCENTRACION DE OBREROS METALURGICOS CELEBRADA ULTIMAMENTE EN EL TEATRO CAUPOLICAN, DE SANTIAGO. INSERCIÓN EN LA VERSION OFICIAL DE LAS CONCLUSIONES DE ESA CONCENTRACION. PETICION DE OFICIOS.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El último turno corresponde al Comité Progresista Nacional.

El señor ACHARAN ARCE. — Yo quisiera, señor Presidente, que Su Señoría recabara el asentimiento de la Cámara para que se nos prorrogue el tiempo, por lo menos en un cuarto de hora, ya que tenemos que referirnos en esta oportunidad a dos problemas importantes.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El Honorable señor Acharan ha solicitado que se prorrogue el tiempo del Comité Progresista Nacional, por un cuarto de hora.

Un señor DIPUTADO. — No, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — No hay acuerdo.

El señor ACHARAN ARCE. — Solicito que se nos prorrogue el tiempo por cinco minutos, entonces, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — ¿Hay oposición para que se prorrogue el tiempo por cinco minutos al Comité Progresista Nacional?

Si le parece a la Honorable Cámara, se prorrogará el tiempo del Comité Progresista Nacional por cinco minutos.

Acordado.

El señor ACHARAN ARCE. — Señor Presidente, en la sesión de ayer, por encargo de los miembros de la Federación Industrial de Obreros Metalúrgicos de Chile, me referí a una concentración realizada por esta Federación, conjuntamente con la Federación de Obreros de la Construcción y la Federación de Obreros Panificadores.

En el día de hoy vino una delegación de estas entidades a entrevistarse con los diferentes Comités Parlamentarios; en la entrevista se encontraron presentes don Belisario Troncoso, don Manuel Garretón y representantes de los Comités Radical, Socialista y Democrático.

Los obreros vinieron a hacer presente a estos comités la necesidad que existe de que los partidos democráticos se preocupen preferentemente de la situación que se le está creando a nuestra industria y activen las gestiones alrededor de las medidas que solicitan los obreros metalúrgicos, para encerrar la escasez de materias primas que se está presentando a esta industria con motivo de la situación bélica internacional.

Ayer, señor Presidente, me referí a este problema.

Desgraciadamente, el tiempo no me permitió solicitar de esta Honorable Cámara que se publicaran las conclusiones a que arribó esa concentración. Deseaba solicitar en esa oportunidad que se publicaran en el Boletín de Sesiones y en la versión oficial de prensa.

Hoy, señor Presidente, solicito, a nombre de la representación parlamentaria comunista, y creo que habrá la voluntad unánime de concederlo— que se acuerden estas inserciones a fin de que los parlamentarios conozcan el alcance de estas conclusiones.

les para los intereses de los habitantes del departamento de Yumbel.

En el primer considerando se afirma la necesidad de trasladar el pueblo de Yumbel a los terrenos adyacentes a la estación.

La verdad es que...

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Permítame, Honorable Diputado. Ha terminado el tiempo destinado a los proyectos de acuerdo.

Quedaré con la palabra Su Señoría.

19.—ABUSOS EN LA REVENTA DE BOLETOS DE LOTERIAS. AGREGACION DE UN PROYECTO A LA CUENTA DE LA PRESENTE SESION

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Le quedan tres minutos al Comité Liberal.

El señor ACHARAN ARCE. — Deseo que se agregue a la Cuenta de la sesión de hoy, señor Presidente, un proyecto muy sencillo, que he presentado hace un momento.

El proyecto tiene por objeto poner término al abuso que se comete a diario en la reventa de boletos de lotería.

Al mismo tiempo, solicito de la Honorable Cámara se sirva extirpar del trámite de Comisión el proyecto a que he aludido.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — ¿De qué proyecto se trata, Honorable Diputado?

El señor ACHARAN ARCE. — De un proyecto que he presentado, que se refiere a la reventa de los boletos de lotería y que tiende a poner término al abuso ineficaz que, aunque, pequeño, irrita al público. Es sumamente sencillo y por eso creo que podría extirparse del trámite de Comisión y tratarse en la sesión de mañana, en la Tabla de Fácil Despacho.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — La Cámara no va a estar en condiciones de pronunciarse sobre si es sencillo o no este proyecto, porque no lo conoce, puesto que Su Señoría acaba de presentarlo. Lo más que podría hacer la Mesa es agregarlo a la Cuenta de la sesión de hoy. Una vez que la Honorable Cámara lo conozca, podrá resolver si va a Comisión o no. Lo contrario sería un procedimiento muy sorpresivo.

El señor ACHARAN ARCE. — ¿Es un proyecto tan sencillo, señor Presidente?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Para Su Señoría es muy simple, porque lo conoce; pero la Honorable Cámara todavía no se ha impuesto de él.

El señor ACHARAN ARCE. — Pero Su Señoría lo conoce.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — En este momento lo he conocido, y no he podido todavía formarme un concepto completo sobre él.

Si le parece a la Honorable Cámara, se agregaría a la Cuenta de la presente sesión el proyecto a que se ha referido el Honorable Diputado.

Acordado.

20.—FONDOS PARA LOS CUERPOS DE BOMBARDEROS DEL PAIS. PETICION AL HONORABLE SENADO

El señor ACHARAN ARCE. — Quiero aprovechar los minutos que quedan al Comité de mi partido para manifestar que hace ya tiempo que esta Cámara aprobó un proyecto que consulta fondos para ir en auxilio de los Cuerpos de Bomberos del país. Este proyecto está pendiente de la consideración del Honorable Senado desde hace dos años y, sin el ánimo de dictar normas a esa Alta Corporación, sólo deseo solicitarle se sirva despacharlo cuanto antes en vista de que los Cuerpos de Bomberos de la República pasan por una situación muy aflicta por carecer de los medios económicos para reparar su material y demás elementos propios de sus funciones.

21.—CONCENTRACION DE OBREROS METALURGICOS CELEBRADA ULTIMAMENTE EN EL TEATRO CAUPOLICAN, DE SANTIAGO. INSERCIÓN EN LA VERSION OFICIAL DE LAS CONCLUSIONES DE ESA CONCENTRACION. PETICION DE OFICIOS.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El último turno corresponde al Comité Progresista Nacional.

El señor ACHARAN ARCE. — Yo quisiera, señor Presidente, que Su Señoría recabara el asentimiento de la Cámara para que se nos prorrogue el tiempo, por lo menos en un cuarto de hora, ya que tenemos que referirnos en esta oportunidad a dos problemas importantes.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El Honorable señor Acharan ha solicitado que se prorrogue el tiempo del Comité Progresista Nacional, por un cuarto de hora.

Un señor DIPUTADO. — No, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — No hay acuerdo.

El señor ACHARAN ARCE. — Solicito que se nos prorrogue el tiempo por cinco minutos, entonces, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — ¿Hay oposición para que se prorrogue el tiempo por cinco minutos al Comité Progresista Nacional?

Si le parece a la Honorable Cámara, se prorrogará el tiempo del Comité Progresista Nacional por cinco minutos.

Acordado.

El señor ACHARAN ARCE. — Señor Presidente, en la sesión de ayer, por encargo de los miembros de la Federación Industrial de Obreros Metalúrgicos de Chile, me referí a una concentración realizada por esta Federación, conjuntamente con la Federación de Obreros de la Construcción y la Federación de Obreros Panificadores.

En el día de hoy vino una delegación de estas entidades a entrevistarse con los diferentes Comités Parlamentarios; en la entrevista se encontraron presentes don Belisario Troncoso, don Manuel Garretón y representantes de los Comités Radical, Socialista y Democrático.

Los obreros vinieron a hacer presente a estos comités la necesidad que existe de que los partidos democráticos se preocupen preferentemente de la situación que se le está creando a nuestra industria y activen las gestiones alrededor de las medidas que solicitan los obreros metalúrgicos, para encerrar la escasez de materias primas que se está presentando a esta industria con motivo de la situación bélica internacional.

Ayer, señor Presidente, me referí a este problema.

Desgraciadamente, el tiempo no me permitió solicitar de esta Honorable Cámara que se publicaran las conclusiones a que arribó esa concentración. Deseaba solicitar en esa oportunidad que se publicaran en el Boletín de Sesiones y en la versión oficial de prensa.

Hoy, señor Presidente, solicito, a nombre de la representación parlamentaria comunista, y creo que habrá la voluntad unánime de concederlo— que se acuerden estas inserciones a fin de que los parlamentarios conozcan el alcance de estas conclusiones.

Nuestro Honorable colega, camarada Ce-

Solicito, asimismo, que, a nombre de la Cámara, se oficie a los diferentes Ministros con respecto a estas peticiones de los obreros metalúrgicos.

Lamento no poder ocupar más tiempo para analizar estas importantes conclusiones, pues ellas son de un vasto alcance, como lo dije ayer; pero, desgraciadamente, el tiempo es muy tirano y no me permite profundizarlas más.

Solamente reiteraré la petición que he formulado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si al Honorable Diputado le parece, se harán aparecer al término de su discurso de la sesión de ayer.

Solicito el asentimiento de la Sala, para proceder así.

Acordado.

22.—CONSIDERACION SOBRE EL XIII PLENO DEL COMITE CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA

El señor GUERRA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUERRA. — Señor Presidente, Honorable Cámara: Al finalizar el mes de junio se realizó en esta capital la XIII Sesión Plenaria del Comité Central del Partido Comunista de Chile, la que tenía por principal objetivo pronunciarse respecto de la proposición del Comité Ejecutivo de la Internacional Comunista, en orden de disolver ese organismo y el de estudiar y resolver los problemas que plantea dicha disolución, al mismo tiempo que analizar las nuevas perspectivas políticas derivadas de tal hecho.

La realización de la XIII Sesión Plenaria ha tenido trascendencia histórica para la clase obrera chilena y capas populares de nuestro país, por la enorme importancia de las resoluciones aprobadas.

Se ha realizado este Pleno del Partido Comunista en una fecha coincidente con grandes acontecimientos ocurridos y a punto de ocurrir en el campo internacional y de zozobra y angustia en el terreno político de nuestra Patria.

A la fecha de la celebración del Pleno, se cumplían dos años de la salvaje agresión de las Potencias del Eje fascista y sus vasallos al territorio de la Unión Soviética. Se cumplían dos años de heroica epopeya de la resistencia victoriosa opuesta por el pueblo del socialismo a los enemigos de la civilización. Al mismo tiempo, a esa fecha, los ejércitos del nazifascismo preparaban la iniciación de su actual desesperada ofensiva en el Frente Soviético que significaría la derrota definitiva de esas fuerzas, y los ejércitos de Inglaterra, Estados Unidos y Francia Libre, por su parte, ultimaban sus preparativos para la invasión de Sicilia y apertura del Segundo Frente en Europa que ha de apresurar la derrota de los vándalos hitleristas y sus cómplices.

La XIII Sesión Plenaria del Comité Central del Partido Comunista se verificó en los momentos en que se desencadenó en el país la actual crisis política; cuando debido a las hábiles maniobras del enemigo encubierto, la Quinta Columna y el trostkismo, se produjo una crisis de Gabinete y el alejamiento de las responsabilidades del Gobierno del Partido Radical; cuando el señor Presidente de la República ha formado un Gabinete llamado de "Administración" con sus amigos personales y miembros de las Fuerzas Armadas y, se realizó por último, cuando los enemigos de la democracia se apresan febrilmente para dar un golpe de estado para terminar con las conquistas alcanzadas por el pueblo de Chile a través de memorables contiendas y servir los planes siniestros de los bárbaros hitlerianos; desencadenar conflictos internos, entorpecer la producción de materias primas a las Naciones Aliadas, especular con el hambre del pueblo y resucitar viejas disputas sobre límites entre los países hermanos del Continente.

La Unión Nacional Antinazi, el fortalecimiento de la Alianza Democrática de Chile, el desarrollo de las fuerzas populares contra cualquier tentativa quincolumnista, constituyeron la primordial preocupación en los debates de ese Pleno.

Pero el mayor aporte de él a la causa del proletariado nacional, en el terreno político, ha sido lograr que se impulse la lucha por terminar con la división existente y dar vida a los Comités de Enlace de los Partidos de extracción obrera: Socialista, Socialista de Trabajadores y Comunistas, para constituir en un día próximo, todos juntos, un gran Partido, el Partido Único de la clase obrera chilena.

Señor Presidente, esos Partidos han comprendido que no puede mantenerse por más tiempo la división en el campo de la clase obrera. Ella ha realizado ya su unidad sindical y constituido la

TEATRO MUNICIPAL - Viernes 6 a las 18.30 horas

CONCIERTO EXTRAORDINARIO FUERA DE ABONO - FESTIVAL BACH - HANDEL, dirigido por

ERICH KLEIBER

EN VENTA UN REDUCIDO NUMERO DE PLATEAS

NOTA: Las entradas vendidas para el Festival Strauss son válidas para el Viernes 23, día en que se efectuará dicho Festival.

CIA. NACIONAL DE TEATROS S.A. CHILENA.

LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS

CENTRAL * SANTA LUCIA

6.15 P. M. 9.45 P. M.
PEDRO VARGAS el gran cantante mexicano y "MI ESPÍA FAVORITO" Matinée para mayores a las 3 P. M. "Mi espía favorito" (Solo para mayores)

CONTINENTAL * CERVANTES

3 P. M. — 6.15 P. M. — 9.45 P. M. — (EN AMBOS TEATROS)
Silvia Legrand en una emocionante cinta argentina para mayores y menores.
"SU HERMANA MENOR"

ORIENTE * ALCAZAR

6 P. M. 9.40 P. M. 6.15 — 9.40 P. M.
LOS HIJOS ARTIFICIALES Su hermana menor (Mayores y menores)

ALAMEDA * PORTUGAL

5.50 P. M. 9 P. M. 8.30 P. M. 9 P. M.
"LA PICARA PURITANA" por Irene Dunne y "CIUDAD SIN HOMBRES" (Solo mayores)

IMPERIO

ESTADO 219 AGUSTINAS 867 FONO 32627
Cia. de Comedias Cómicas
LEGUIA * CORDOBA
6.30 P. M. — 10 P. M.
La más chistosa de cuantas obras ha presentado LUCHO CORDOBA!
NO SALGAS ESTA NOCHE

EN HONOR DE DON ENRIQUE VENTURINO

Con motivo de ser hoy día, el onomástico del ocular y dinámico empresario chileno, don Enrique Venturino, uno de los miembros del Sindicato Circense de Chile, se ofrecerá una manifestación de aprecio y gratitud por los múltiples beneficios recibidos por la institución.

IRIS DONATE, AL TAP

En la tarde de hoy debe llegar a Los Cerrillos la estrella de la canción melódica Iris Donate, cantante que ha volcado sus predilecciones en este nuevo género, que ha dado en llamar melódico, y cuyas posibilidades vocales bien abarcan desde la canción de cámara hasta el género operístico. Iris Donate, que tiene 17 años, procede del elenco de radio Mundo, de Buenos Aires. Debuta mañana en el Tap Room. Acompañan Rola Rola y Diana; Giselle, Choly Mur, Lucette Carroli y Lisa Liane.

ATINEE GRATIS EN EL CAUPOLICAN

La Caja de Empleados Particulares, cumpliendo una labor social y cultural digna de todo elogio, ofrece una nueva matinee gratuita el sábado próximo en el Caupolicán a las 14.30 horas, destinada a sus imponentes y a los estudiantes, obreros y niños pobres de todo Santiago que deseen concurrir.

"HANSEL Y GRETTEL" Y "ALIBABA" PRESENTA BARRENECHEA

La Cia. de Enrique Barrenechea, presentará el próximo domingo, en especial y dedicado tanto a los chicos como a los grandes, los hermosos cuentos Hansel y Gretel que tanto gustará el domingo pasado y Alibaba y los Cuarenta Ladrones, que son presentados con lujo de decorados. Estas funciones se harán a la hora de la especial, en vista de que en la matinee actuarán las alumnas de Doreen Young.

MENDO Y MENDA

HOY CON LAS "MOSQUETERAS" DEL BALMACEDA

A las 6 en vermouth y a las 9.30 en la noche, los grandes espectáculos de la Empresa CHILENA CONDOR en el BALMACEDA presentan revistas con Rola Rola, Carmen de Rodrigo, Adolfo Gallardo y una gran película



LA EMPRESA Chilena Condor continúa en su plan nacional de abaratarle plaza al público ofreciéndole los mejores espectáculos al más bajo precio posible. Considerando que el elenco de figuras internacionales y la Cia. Revistero CONDOR demandan un gasto diario de muchos miles de pesos el TEATRO BALMACEDA sólo exige a sus favorecedores que le sigan dispensando el apoyo que hasta ahora y siempre le han brindado. Con eso basta.

Los espectáculos de hoy en vermouth y noche en el escenario del Balmaceda son los mejores de Santiago, sin duda alguna. Así por ejemplo hoy debutan en el mosaico internacional de estrellas los catrincinos del humorismo Mendo y Menda, parodistas y excéntricos procedentes de "El Trío" de Buenos Aires. Desde hoy en vermouth y noche figurará el espectáculo de los grandes equilibristas plásticos, verdaderos burladores de la muerte sobre el balancín de acero Rola Rola y Diana; de la gitana de Málaga Carmen de Rodrigo; de Amarillo Hayer, Otilia Flores, Adolfo Gallardo, Nené Donoso, Miguel Arce, Miguel Montero y las 16 hermosas bailarinas del coro de segundas tiple, todos los cuales se lucen en la interpretación de los principales papeles de la revista, el tren de Adolfo Gallardo y el maestro Roberto Retes. "Una mosca y tres mosqueteros", de uno de cuyos cuadros de época

DOS GRANDES DEBUT PARA PRONTO

El Sábado debutarán en "Una mosca y tres mosqueteros" los componentes del "Trío Guadalupe" intérpretes de alta categoría del catrincino mexicano. Para el Martes próximo está anunciada la aparición en el escenario del Balmaceda de la notable y hermosa princesa de la canción melódica Iris Donate, procedente de L.R. 1 Radio El Mundo de Buenos Aires, que es la broadcasting que presenta los mejores números en Argentina. Ya nos referiremos a ella más extensamente en próximas crónicas.

Los precios para las funciones de hoy en vermouth y a las 9.30 en la noche son los siguientes: Platea \$ 6.00, balcón \$ 3.40 y galería \$ 2.00.

MAÑANA HOMENAJE A JUAN PEREZ BERROCAL

Conforme hemos venido anunciando, mañana viernes en la noche en el Teatro Caupolicán se le rinde homenaje al autor, director y primer actor Juan Pérez Berrocal, celebrando sus 25 años de lucha artística en teatro, radio y cine chileno.

El festejo protagonizará su propia obra "Verduguez", secundado por Clara del Castillo, Marcela Fuentes, Ernestina Belay, Yolanda Grez, Italo Mar

EL GENERAL PEDRO SILVA CALDERON OPINA SOBRE "HIDALGO DE LOS MARES"

El general de Carabineros y Director General del Cuerpo, Sr. Pedro Silva Calderón, invitado a dar un curso de capacitación a la fuerza en privado la grandiosa producción de Noel Coward "Hidalgo de los Mares" ha dicho acerca de esta cinta:

"La película impresiona fuertemente, porque tanto el dramatismo de su argumento como las diversas escenas con que se pretende dar una sensación de realidad sobre la vida heroica y arriesgada de los marinos, han sido, en mi concepto, perfectamente logrados. Estas cualidades que como en ningún otro caso, definen el carácter de los marinos británicos, se realizan en las circunstancias presentes por el aporte

me contingente que están aportando al triunfo de la democracia. Todo ello queda también magnificado en la película.

"Hidalgo de los Mares" es, en resumen, una película en que, como no ocurre con frecuencia, el título revela exactamente el desarrollo de la trama".



LA ESPOPEYA SANGRIENTA Y HEROICA DE LOS AVIADORES TURBOS QUE DEFENDEN A CHINA EN EL ORIENTE SON

LOS TIGRES VOLADORES

La más grande película que se ha filmado sobre la guerra aérea moderna. Es un estreno Republic 1943 con JOHN WAYNE y JOHN CARROLL, ases de la aviación, en el rol de los aviones y de los pilotos.

CAUPOLICAN

FONO 35-913
que hoy, con verdaderos orgullo, lo presenta en vermouth a las 5.50 y Noche a las 9.20. Además "LA MUJER QUE MINTIÓ" con VAN HEFLIN y SA de "LOS PELIGROS DE NYOKA" con el sorilla King Kong.

El conjunto CARLOS GARDEL

Una numerosa concurrencia asistió el domingo pasado al Teatro del Homenaje de Santiago, con el objeto de presenciar la velada artística que en honor de la Maestra Superior y su Compañía organizaron los Liliados de ese Establecimiento.

El conjunto Carlos Gardel llevó a efecto en esta ocasión un atrayente programa de variedades que fueron del sumo agrado de la concurrencia que premió con entusiastas aplausos la actuación de sus componentes.

En este mismo teatro, situado en Portuñal 101, el conjunto Carlos Gardel se presentará nuevamente el domingo próximo a las 18 horas en una velada a beneficio de la biblioteca para los liliados, cuya entrada será parada con un libro.

METRO

BANDERA 141 * TELEFONO 83361

Mañana MAYORES Y MENORES

¿DIVIÓ UD SUS PREOCUPACIONES? ¡ES HORA DE REIR!



LA DOBLE VIDA DE ANDY HARDY (ANDY HARDY'S DOUBLE LIFE)

STONE · ROONEY · PARKER

HOLDEN ANN RUTHERFORD SARA HADEN ESTHER WILLIAMS

Esta película no volverá a exhibirse en Santiago hasta después de 60 días de abandonar el TEATRO METRO

Ultimo día

MATINEE 2.45 - ENTRADA \$ 1.00 VERMOUTH 5.45 - NOCHE \$ 1.00 P. M. PLATEAS \$ 8.00 - BALCON \$ 5.00 (Mayores y menores)

LAS SIETE NOVIAS (SEVEN SWEETHEARTS)

KATHRYN VAN MARSH GRAYSON · HEFLIN · MARSH HUNT con CELIA PARKER PEGGY MORAN DIANA LEMIS

"POR QUIEN DOBLAN LAS CAMPANAS"

Más de 1.300 personas concurren anoché en Nueva York de la película "Por quién doblan las campanas", basada en la novela de la guerra civil española del famoso autor norteamericano Ernest Hemingway.

En contraste con la novela, la cual fue escrita, con una gran simpatía por los republicanos, el film ha sido admirablemente equilibrado, demostrando el acierto y la crueldad de ambos lados en el conflicto español. El film contiene un excelente cuadro del carácter español, además del del joven guerrillero "Augustine" que fue interpretado por Pedro de Córdoba.

El film fue muy bien recibido por los críticos de cine de la prensa norteamericana. No se ha fijado la fecha para el estreno en la América Latina.

SOCIEDAD MUSICA DE CAMARA

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL

Próximos Conciertos

LUNES 19: LUNES 26:

BLANCA HAUSER: Folklore Chileno: Histórico, Tradicional y Contemporáneo.

Lieder de Brahms. Hnas. Lovola, Duo Ray-Silva y Los Provincianos.

CUARTETO CHILE: Festival Schumann: Haydn, Beethoven. Cuarteto Chile. Ruth Hennig.

HAGASE SOCIO DE LA SOCIEDAD DE MUSICA DE CAMARA; suscriba su abono a la segunda temporada. — Huérfanos 1373.

Localidades en venta en la boletería del Teatro Cervantes

GUIA DEL ESPECTADOR : TEATROS, CINES Y VARIEDADES

TEATROS

BALMACEDA — Artesanos número 811. — Teléfono número 88708. — Cita de Revista Cómica Condor. — Vermouth y noche: Una mosca y tres mosqueteros. Cine: La mujer que mintió. Sa. Los peligros de Nyoka. Debut de Mendo y Menda.

CENTRAL — Vermouth y noche: Pedro Vargas y cine.

IMPERIO — Estado número 2861. — Teléfono número 3.174.6. — Comedia Legui-Córdoba. — Vermouth y noche: No salgas esta noche.

CINES

AMERICA — Fábila número 290. — Teléfono número 3.174.6. — Comedia Legui-Córdoba. — Vermouth y noche: Cinco hombres y una mujer y Tres vagabundos en Arabia.

ALAMEDA — Delicias número 8. — Teléfono número 3.174.6. — Vermouth y noche: La pizarra puritana y Ciudad sin hombres.

ALCAZAR

Brasil número 878. — Teléfono número 3.174.6. — Vermouth y noche: Su hermana menor.

ANDES — Avenida Carrasquilla 435. — Teléfono número 43316. — Vermouth y noche: La hija del Ministro y Ciudad sin hombres.

ALMAGRO — Plaza Almagro. — Teléfono número 3.174.6. — Rotativo: La hija del Ministro. La sombra de una duda. Huésped inesperado y Noticiario N. K. O. 79.

AVENIDA MATTA — A. V. S. 1.6. — Matía 418. — Teléfono número 31495. — Vermouth y noche: Tú eres mi marido y Frío de tentación.

BRASIL — Plaza Brasil. — Tel. 90399. — Vermouth y noche: Primavera. Respeto a la ley y Edición San Agustín.

BAQUEDANO — Plaza Baquedano. — Teléfono número 61390. — Matinée, vermouth y noche: El Ángel negro y Agregados.

BLANCO ENCALADA — Bisco. — Encalada número 9230. — Tel. 91781. — Vermouth y noche: La hija del monarca y Los chicos crecen.

CLUB DE SEÑORAS

Manjitas. — Teléfono número 3.174.6. — Rotativo: Desde las 11 horas. La pizarra puritana y Ciudad sin hombres.

COLON — San Pablo esquina Maipo. — Teléfono número 60577. — Vermouth y noche: La hija del Ministro y El enviado secreto.

CAUPOLICAN — San Diego número 602. — Teléfono número 60577. — Vermouth y noche: El gran vals. La mujer que mintió y Sa. Peligros de Nyoka.

CAPITUL — Independencia número 224. — Teléfono número 60577. — Rotativo: Que viene el agua. Vidas encontradas y Noticiario Inglés.

CARRERA — Delicias a 6.000. — Teléfono número 66535. — Matinée, vermouth y noche: El Ángel negro y Agregados.

CENTRAL — Buñafano número 830. — Teléfono número 33005. — Matinée: Mi espía favorito. Vermouth y noche: Mi espía favorito y Pedro Vargas.

CERVANTES — Matías Consueña número 124. — Teléfono número 60566. — Matinée, vermouth y noche: Su hermana menor.

DELICIAS

Avenida Bernardo O'Higgins esquina de San Alfonso. — Rotativo: Grandioso día con programa cómico.

DIEZ DE JULIO — Día de Julio N. 811. — Teléfono número 80336. — Rotativo: Casa de mujeres. Campesino invencible y Noticiario 95.

INDEPENDENCIA — Independencia N. 212. — Teléfono 87205. — Rotativo: Casa de mujeres. Ronda de sangre y La isla de Churchill.

IMPERIAL — San Diego número 1244. — Teléfono número 61113. — Vermouth y noche: Historia de un gran amor y Los hijos valientes.

IRIS — Centro número 129. — Teléfono número 8.034.6. — Rotativo: La historia de un gran amor y Al servicio de Su Majestad.

LO FRANCO — Carrasquilla número 4804. — Teléfono número 87195. — Vermouth y noche: Cine de variedades.

MINERVA — Chacabuco número 113. — Teléfono número 91404. — Rotativo: Historia de un gran amor. Crimen del tren Expreso. Novis esqui. Noticiario RKO y Los peligros de Nyoka.

IDEAL CINEMA

Maspecho 89. — Teléfono N. 92188. — Vermouth y noche: La sombra de una duda y El canchito y la dama.

ITALIA — Avenida Balsa esqui. — Teléfono N. 61823. — Vermouth y noche: Casa de mujeres. Campesino invencible y Noticiario 95.

INDEPENDENCIA — Independencia N. 212. — Teléfono 87205. — Rotativo: Casa de mujeres. Ronda de sangre y La isla de Churchill.

IMPERIAL — San Diego número 1244. — Teléfono número 61113. — Vermouth y noche: Historia de un gran amor y Los hijos valientes.

IRIS — Centro número 129. — Teléfono número 8.034.6. — Rotativo: La historia de un gran amor y Al servicio de Su Majestad.

LO FRANCO — Carrasquilla número 4804. — Teléfono número 87195. — Vermouth y noche: Cine de variedades.

MINERVA — Chacabuco número 113. — Teléfono número 91404. — Rotativo: Historia de un gran amor. Crimen del tren Expreso. Novis esqui. Noticiario RKO y Los peligros de Nyoka.

METRO

Bandera con Unión Central. — Teléfono número 83361. — Vermouth y noche: La sombra de una duda y Flor de fango.

MIAMI — (ex Splendid) Buñafano 1048. — Teléfono número 85816. — Rotativo: Dilema de un nazi y No. Noticiario extranjeros.

MIRAFLORES — Miraflores número 378. — Teléfono número 49049. — Sesiones continuadas. Manos piadosas y El crimen del Teatro.

MANUEL RODRIGUEZ — Plaza Manuel Rodríguez. — Teléfono 60580. — Vermouth y noche: Casa de mujeres y Agregados.

NACIONAL — Independencia número 801. — Teléfono N. 63568. — Vermouth y noche: La hija del monarca y La sombra de una duda.

OSORIO — Carrasquilla número 3708. — Teléfono número 41353. — Rotativo: Tigres voladores. Reductos en desfilé y Elyra Fernández vendadora de lienda.

ORIENTE — Providencia esquina Pedro de Valdivia. — Tel. 41354. — Vermouth y noche: Los hijos artificiales.

O'HIGGINS

San Pablo esquina Camarillo. — Teléfono N. 85929. — Vermouth y noche: La sombra de una duda y Flor de fango.

PROVIDENCIA — Manuel Montt 81. — Teléfono número 48073. — Rotativo: Malambo. Tráfico romano. Ce. Noticiario y Agregados.

PORTUGAL — Avenida Portugal 16 de Julio. — Tel. 41473. — Vermouth y noche: La hija del ML. nistro y El enviado secreto.

PRINCESA — Avenida Recoleta número 143. — Teléfono N. 85395. — Rotativo: Nick Carter en el trópico. Ramona, Noticiario y Agregados.

PRINCIPAL — Almada número 168. — Teléfono número 82573. — Rotativo: Noticiario chileno, Chifado, Bufalo y Alifombra mágica so. Tre Arcebia.

RADIO CITY — Huérfanos 1053. — Teléfono número 6.421. — Rotativo: Reportaje sensacional y Noticiario Moto.

SEAL — Compañía número 1040. — Teléfono número 65558. — Matinée, vermouth y noche: Rena. cara la aurora.

SALTO

Pedro de Valdivia número 246. — Teléfono 41561. — Rotativo: El cobardo. Que viene mi marido y Agregados.

RECOLETA — Recoleta número 697. — Teléfono número 62574. — Rotativo: Flor de fango. Ciudad sin hombres. Ciudad maldita. Lista para pelot y Noticiario inglés 146.

SAN MIGUEL — Avenida Central N. 1282. — Teléfono N. 62015. — Rotativo: Los caprichos de Eileen y Tragedia de medianoche.

SANTA LUCIA — Bdo O'Higgins esquina San Isidro Tel. N. 61579. — Matinée, vermouth y noche: Los hijos artificiales.

SANTIAGO — Mercedes número 839. — Teléfono número 82588. — Matinée, vermouth y noche: Los tres mosqueteros.

SELECTA — Chacabuco número 113. — Teléfono número 91194. — Vermouth y noche: Flor de fango y La sombra de una duda.

VALENCIA — Plaza Chacabuco. — Teléfono número 61551. — Vermouth y noche: Trágico romance y Vidas marcadas.

VICTORIA — Huérfanos esquina San Antonio. — Teléfono N. 39031. — Rotativo: Retorno al amanecer.

DEPORTES

CAMPEONATO PROFESIONAL

A la rapidez de la Unión Española, Magallanes opondrá su experiencia

ESTE ENCUENTRO SE JUGARA EL DOMINGO EN EL ESTADIO DE CARABINEROS. — COLO COLO CON LA "U" Y GREEN CROS CON UNIVERSIDAD CATOLICA SE ENFRENTARAN PASADO MAÑANA

Bastante interés se advierte entre los aficionados por los encuentros que se jugarán pasado mañana y el domingo y que corresponden a la octava y penúltima fecha de la competencia oficial de fútbol de la Asociación Central.

PASADO MAÑANA Dos partidos se jugarán a efecto el sábado en la cancha del Estadio de Carabineros. El programa comenzará a las 13.45 horas con el encuentro entre Universidad Católica y Green Cross. A los 16.15 horas, que se han estado esperando mucho tiempo, se les presenta una espléndida oportunidad para reeditar sus méritos, ya que tendrán ante sí a un contendiente muy peligroso y que lleva una espectacular posición en el puntaje.

La contienda de fondo la protagonizarán Colo Colo y Universidad de Chile. Un compromiso bastante serio es este para los "albos", por cuanto el cuadro de la "U" atraviesa por un buen período y por su juego rápido y entusiasta está en situación de alcanzar una nueva victoria. Colo Colo se está preparando con el mayor entusiasmo, ya que el resultado de este partido le es de evidente importancia para su situación en la tabla de posiciones.

EL MATCH MATINAL Para el domingo en la mañana, en el "field" de la Avenida Balmaceda, está programado el lance entre Santiago Morning y Santiago Nacional. Los reclutistas esperan en esta ocasión.

BASKETBALL STADE Y TRACCION JUEGAN EL ENCUENTRO PRINCIPAL DE HOY ESTA NOCHE EN LA CANCHA DEL FAMA SE REALIZARAN DOS PARTIDOS DE SERIE DE HONOR. — COMERCIO ATLETICO CON OLEA EN EL SEMIFINAL

Esta noche, en la cancha del Fama, se jugarán dos encuentros correspondientes a la competencia oficial de basketball de división de honor que organiza la Asociación de Basketball de Santiago.

Se dará comienzo al programa a las 21 horas con el lance entre Deportivo Olea y Comercio Atlético. Este último se ha estado preparando con el mayor entusiasmo ya que le guía el propósito de jugar su actuación en el campeonato en la mejor forma posible. Encontrará en el Olea un rival de bastante peligro, especialmente por su rapidez y por la extraordinaria efectividad ante el cesto de que hacen gala sus integrantes.

Arbitrarán los señores Gurmán y Teroblanco, y los rivales formarán de la siguiente manera:

Olea: López, Hayang, Carrasco, Cerda, Monti, Pera, Trepania, Muñoz, Mora, Carmona.

En el partido principal, a las 22 horas, enfrentarán el Stade Français y Tracción Eléctrica. En este un match de difícil pronóstico por tratarse de dos cuadros muy

CITACIONES Deportivo Boston. — Reunión general, hoy a las 21 horas, en General Echaiz 1563.

Asociación de Fútbol de Q. Normal. — Comisión de Reclutamiento, hoy a las 20 horas, en la cancha de Vicente Leiva.

Audax Italiano. — Jugadores del equipo de división especial el domingo, a las 9 horas en la cancha de Carabineros.

River Plate. — Junta general, a las 21 horas, en Avenida Condell 1417.

Audax Italiano. — El próximo domingo, a las 9 horas, en la cancha del Estadio de Santa Laura, jugadores de segunda y tercera división.

Enfrentarán al Santiago Morning por la competencia oficial.

REINATE FISCAL El 26 de Julio de 1943, a las 15 horas en la Oficina del Tesoro Provincial de Santiago, Ministerio de Hacienda, segundo piso y ante la Junta de Alameda, se rematarán los derechos de impuestos de los predios de la propiedad de calle Camilo Henríquez 181, m. n. 38.200; garantía \$ 4.000; 21 propiedad de calle San Sebastián 1720, m. n. 1.000; 31 propiedad de calle Capitán José María 1720, m. n. 1.000; 31 propiedad de calle de Rufo, m. n. 33.500; garantía \$ 5.500; 41 propiedad de calle León XIII, m. n. 210 de Cartagena, m. n. 20.400; garantía \$ 2.000. El pago es al contado con más el 10 por ciento de impuesto fiscal sobre el precio de adjudicación y el 2 por ciento de comisión de martillo. Bases y antecedentes en Testimonio No 254, 4.º piso, Sección Catastro, Departamento de Bienes Nacionales.

El jefe del Departamento de Bienes Nacionales

Remate Concesión y Bienes del Ferrocarril Eléctrico de Concepción y Talcahuano

En conformidad a los decretos del Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación N.ºs 2.429 del 31 de Diciembre último, y 1.023 del 25 de Junio del presente año, EL 12 DE AGOSTO PROXIMO A LAS 10 HORAS tendrá lugar ante la JUNTA DE ALMONEDA (Oficina del señor Tesorero Provincial de Santiago), el REMATE DE LA CONCESION Y BIENES DEL FERROCARRIL ELECTRICO DE CONCEPCION Y TALCAHUANO.

MINIMUM: \$ 4.971,351 valor de tasación

Boleta de garantía por \$ 500,000

BASES Y ANTECEDENTES en el Departamento de Ferrocarriles del Ministerio de Obras Públicas Morandé 45, 3.º piso, oficina 312 y en la INTENDENCIA DE CONCEPCION.

Santiago, 5 de Julio de 1943.

EL DIRECTOR DEL DEPTO. DE FF. CC.

El Hígado Produce Cerca de un Litro de Bilis al Día

normalmente, el hígado segrega un litro de bilis diariamente, el cual pasa por los intestinos, ayudando a hacer la digestión y contribuyendo al funcionamiento normal y regular del organismo. Cuando la bilis corre debidamente, contribuye a la salud y al bienestar de la persona, evita el estreñimiento.

El desorden en las comidas, la falta de ejercicio y sueño, y el uso de alcohol, son causas que ocasionan la congestión del hígado y el estreñimiento. Entonces, cuando conviene tomar las Píldoras Carter, hechas de compuestos que tienen una acción laxante. Ayudan a aliviar la congestión del hígado, a producir la irritación intestinal, dolores en las conveniencias. Pida ahora las Píldoras CARTER, por su nombre en su farmacia. Círculos que son las legítimas en su paquete rojo. Precio \$ 4.80.

Base: Podofitina. — Aliv. regaliz. excipientes M. R.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

MAGALLANES CON UNION ESPANOLA Carácter de un verdadero "clásico" asumirá el lance de Magallanes y Unión Española, que se jugará como número principal de la reunión fijada para el domingo en la tarde en el estadio de Carabineros. Los "ibéricos" ocupan el lugar de

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

honor en el cómputo, aventajando por un solo punto a su antagonista. En realidad, es un problema anticipar cual de los dos equipos cuenta con más chances para lograr los honores de la victoria. Ambos han actuado bastante bien y ello que, en evidencia al destacar la notable colocación que llevan hasta el momento. Tanto los "rojos" como los "albicelotes" se presentarán integrados por sus mejores defensores, puesto que se trata de una victoria que redundará en una victoria para el equipo de la Unión Española, revelaron que van en franco tren de progreso.

Actividades gremiales

ACTIVAS LABORES DESARROLLA LA FED. DE SINDICATOS DEL CUERO

La Federación Industrial del Cuero, afiliada a la CTC, ha convocado a una reunión general de delegados y delegados de sindicatos de sus filiales, para el próximo domingo, a las 10 horas, en el local de costumbre, a fin de elegir el nuevo Consejo Directivo de la Federación.

La institución recuerda a los sindicatos en mora de algunas cotizaciones, que sirvan cubriendo a la brevedad posible, pues el tesoro presentará en días más su respectivo balance.

CONGRESO GREMIAL DE VALPARAISO La Federación Industrial del Cuero ha resuelto acoger la invitación recibida para el Congreso gremial del 31 de julio, en Valparaíso y recomendar a sus afiliados enviar delegados propios.

Con relación al Congreso Nacional de la CTC, la dirigente de sindicatos del cuero se recomienda igualmente, cubrir las cotizaciones de rigor y acreditar delegados, aprovechando el tiempo existente para hacerlo hasta el 31 de presente.

Finalmente, la Federación del Cuero, pide a todos los sindicatos del ramo, afiliados a sus registros, concurrir al pleno del próximo domingo, en el cual se distribuirá el manifiesto que contiene su posición unitaria.

COMITE PRO BAJA DE SUBSISTENCIAS El Comité Nacional pro abaratamiento de las subsistencias, llevará a efecto mañana a las 18 horas, en el local de calle Huérfanos 1537, una amplia reunión de carácter informativo, en la que se tratará de los aspectos de la campaña que ha iniciado el Comité y a la vez para escuchar la cuenta que darán los dirigentes Sres. Juan Ramírez, acerca del problema de la carne en sus diversos aspectos. A esta reunión, se encarga la asistencia de todo el Comité, con el fin de planificar una campaña en contra del alza de este vital alimento para el pueblo.

INST. NACIONAL DE COOPERACION OBRERA El Instituto Nacional de Cooperación Obrera, celebrará hoy a las 19 horas, en el local de calle Huérfanos 1537, una reunión de carácter informativo, en la que se tratará de los aspectos de la campaña que ha iniciado el Comité y a la vez para escuchar la cuenta que darán los dirigentes Sres. Juan Ramírez, acerca del problema de la carne en sus diversos aspectos. A esta reunión, se encarga la asistencia de todo el Comité, con el fin de planificar una campaña en contra del alza de este vital alimento para el pueblo.

SOC. MANUEL MONTT La Sociedad de choferes "Manuel Montt" se reunirá hoy a las 22 horas, en el local de costumbre, con el fin de escuchar la cuenta que dará la comisión de Choferes, acerca de la campaña que ha iniciado el Comité y a la vez para escuchar la cuenta que darán los dirigentes Sres. Juan Ramírez, acerca del problema de la carne en sus diversos aspectos. A esta reunión, se encarga la asistencia de todo el Comité, con el fin de planificar una campaña en contra del alza de este vital alimento para el pueblo.

COMITIO DE LOS ARRENDATARIOS DE COMUNA QTA. NORMAL En la última reunión efectuada por la Liga de Arrendatarios de Quinta Normal, se acordó efectuar un nuevo censo mañana viernes, a las 7 de la tarde, en el que participen todos los arrendatarios de la Quinta Normal, para la renovación de la lista de la Secretaría de la Liga, San Pablo No 4176, hasta Barboza, donde se levantará tribuna y continuará por San Enrique, San Domingo, Diego Sagredo y San Pablo, donde se disolverá.

Este censo tiene por objeto el abarcar el problema de la vida cara y proteger contra las arbitrariedades de que son víctimas los arrendatarios, llamados de parte de los propietarios, que no conformes con alzar los alquileres, los sacan de la zona, los burlan de las piezas, cortando el agua, la luz y las cosas que arriesgan y lejanando a la calle a los que resisten a aceptar las alzas que ellos imponen.

ASAMBLEAS DE TRABAJO Coop. "MEXICO". — Reunión de Consejo, hoy a las 18 horas en el local de calle Alameda 4442. Sindicato de Empaquetadores. — Reunión general, hoy a las 19.30 horas en el local de Chaves 132. Centro Hijos de Valparaíso. — Reunión de directorio, el próximo sábado a las 21 horas en Alameda 2706.

COMITÉ FEMENINO PRO AYUDA a las Democracias. — Reunión general, hoy a las 18.30 horas en San José 2990. Sociedad Manuel Montt. — Reunión general, hoy a las 22 horas en el local de costumbre.

Sociedad Unión Ministerial. — Reunión general, hoy a las 19.30 horas en el local de costumbre. Instituto Nac. de Cooperación Obrera. — Reunión de delegados, hoy a las 19 horas en San Diego 164.

Coop. Casa Moneda y Esp. Valparaíso. — Reunión general extra, ordinaria, hoy a las 18.30 horas en el local de costumbre. Fed. de Practicantes. — Reunión de delegados, hoy a las 21.30 horas en el local de costumbre.

Recepción de los DELEGADOS ANTE EL CONGRESO DE LA CTC El martes pasado, se constituyó en el local de la CTC, la comisión que tendrá a su cargo la Organización y Recepción de los delegados al segundo Congreso Nacional de la CTC, a celebrarse los días 10, 11 y 12 de agosto, en nuestra ciudad.

La comisión en referencia, que está formada por los señores: Alejandro Cerdá, Arturo Velásquez, Domingo Álvarez y René Oyarzún. Con el fin de planificar, en todos sus aspectos, la organización y recepción de delegados, la comisión se reunirá mañana, en el local de la CTC, de 18.30 horas adelante.

La oficina de trabajos funciona en Av. B. O'Higgins 2588, de 9 a 12 y de 15 a 17 horas diariamente.

FESTIVAL DE LA A. FERROVIARIA DE BOX SERA EL SABADO La Asociación Ferroviaria de Box ha preparado para el sábado próximo un festival de bastante atracción, con motivo de celebrar su décimo segundo aniversario. Participarán elementos de los clubes de fútbol de Tranvías y Can Bernardo.

La velada contará de 12 encuentros. Actuarán, entre otros, Rolando Schaffner, campeón chileno, con Manuel Méndez, campeón de Santiago de 1943; Héctor Aguirre, campeón de Chile, con Jorge Camus, campeón de Valparaíso; Raúl Lobos, campeón de Chile, con Enrique Rodríguez, del Cla. de San Bernardo; Enrique Olguín, campeón ferroviario, con Humberto Maturana, de San Bernardo.

Semifondo: José Carroza, del México, con Hernán Maturana, del Construcción. Juan Córdoba, del México, con Joaquín Pinto, del México, con Raúl Marchant, del Construcción.

Match de fondo: Salomón Medel, del México, con Luis Vargas, del Construcción.

Directorio: señor Heriberto Rodríguez, Guillermo Gómez, Eduardo Jorquera, profesor de box del señor Jorge López. Presidentes honorarios, señores Manuel Abarca, Víctor Contreras, Margarita Quintero, Carlos Meléndez.

El desorden en las comidas, la falta de ejercicio y sueño, y el uso de alcohol, son causas que ocasionan la congestión del hígado y el estreñimiento. Entonces, cuando conviene tomar las Píldoras Carter, hechas de compuestos que tienen una acción laxante. Ayudan a aliviar la congestión del hígado, a producir la irritación intestinal, dolores en las conveniencias. Pida ahora las Píldoras CARTER, por su nombre en su farmacia. Círculos que son las legítimas en su paquete rojo. Precio \$ 4.80.

Base: Podofitina. — Aliv. regaliz. excipientes M. R.

El Hígado Produce Cerca de un Litro de Bilis al Día

normalmente, el hígado segrega un litro de bilis diariamente, el cual pasa por los intestinos, ayudando a hacer la digestión y contribuyendo al funcionamiento normal y regular del organismo. Cuando la bilis corre debidamente, contribuye a la salud y al bienestar de la persona, evita el estreñimiento.

El desorden en las comidas, la falta de ejercicio y sueño, y el uso de alcohol, son causas que ocasionan la congestión del hígado y el estreñimiento. Entonces, cuando conviene tomar las Píldoras Carter, hechas de compuestos que tienen una acción laxante. Ayudan a aliviar la congestión del hígado, a producir la irritación intestinal, dolores en las conveniencias. Pida ahora las Píldoras CARTER, por su nombre en su farmacia. Círculos que son las legítimas en su paquete rojo. Precio \$ 4.80.

Base: Podofitina. — Aliv. regaliz. excipientes M. R.

El Hígado Produce Cerca de un Litro de Bilis al Día

Actividades gremiales

ACTIVAS LABORES DESARROLLA LA FED. DE SINDICATOS DEL CUERO

La Federación Industrial del Cuero, afiliada a la CTC, ha convocado a una reunión general de delegados y delegados de sindicatos de sus filiales, para el próximo domingo, a las 10 horas, en el local de costumbre, a fin de elegir el nuevo Consejo Directivo de la Federación.

La institución recuerda a los sindicatos en mora de algunas cotizaciones, que sirvan cubriendo a la brevedad posible, pues el tesoro presentará en días más su respectivo balance.

CONGRESO GREMIAL DE VALPARAISO La Federación Industrial del Cuero ha resuelto acoger la invitación recibida para el Congreso gremial del 31 de julio, en Valparaíso y recomendar a sus afiliados enviar delegados propios.

Con relación al Congreso Nacional de la CTC, la dirigente de sindicatos del cuero se recomienda igualmente, cubrir las cotizaciones de rigor y acreditar delegados, aprovechando el tiempo existente para hacerlo hasta el 31 de presente.

Finalmente, la Federación del Cuero, pide a todos los sindicatos del ramo, afiliados a sus registros, concurrir al pleno del próximo domingo, en el cual se distribuirá el manifiesto que contiene su posición unitaria.

COMITE PRO BAJA DE SUBSISTENCIAS El Comité Nacional pro abaratamiento de las subsistencias, llevará a efecto mañana a las 18 horas, en el local de calle Huérfanos 1537, una amplia reunión de carácter informativo, en la que se tratará de los aspectos de la campaña que ha iniciado el Comité y a la vez para escuchar la cuenta que darán los dirigentes Sres. Juan Ramírez, acerca del problema de la carne en sus diversos aspectos. A esta reunión, se encarga la asistencia de todo el Comité, con el fin de planificar una campaña en contra del alza de este vital alimento para el pueblo.

INST. NACIONAL DE COOPERACION OBRERA El Instituto Nacional de Cooperación Obrera, celebrará hoy a las 19 horas, en el local de calle Huérfanos 1537, una reunión de carácter informativo, en la que se tratará de los aspectos de la campaña que ha iniciado el Comité y a la vez para escuchar la cuenta que darán los dirigentes Sres. Juan Ramírez, acerca del problema de la carne en sus diversos aspectos. A esta reunión, se encarga la asistencia de todo el Comité, con el fin de planificar una campaña en contra del alza de este vital alimento para el pueblo.

SOC. MANUEL MONTT La Sociedad de choferes "Manuel Montt" se reunirá hoy a las 22 horas, en el local de costumbre, con el fin de escuchar la cuenta que dará la comisión de Choferes, acerca de la campaña que ha iniciado el Comité y a la vez para escuchar la cuenta que darán los dirigentes Sres. Juan Ramírez, acerca del problema de la carne en sus diversos aspectos. A esta reunión, se encarga la asistencia de todo el Comité, con el fin de planificar una campaña en contra del alza de este vital alimento para el pueblo.

COMITIO DE LOS ARRENDATARIOS DE COMUNA QTA. NORMAL En la última reunión efectuada por la Liga de Arrendatarios de Quinta Normal, se acordó efectuar un nuevo censo mañana viernes, a las 7 de la tarde, en el que participen todos los arrendatarios de la Quinta Normal, para la renovación de la lista de la Secretaría de la Liga, San Pablo No 4176, hasta Barboza, donde se levantará tribuna y continuará por San Enrique, San Domingo, Diego Sagredo y San Pablo, donde se disolverá.

Este censo tiene por objeto el abarcar el problema de la vida cara y proteger contra las arbitrariedades de que son víctimas los arrendatarios, llamados de parte de los propietarios, que no conformes con alzar los alquileres, los sacan de la zona, los burlan de las piezas, cortando el agua, la luz y las cosas que arriesgan y lejanando a la calle a los que resisten a aceptar las alzas que ellos imponen.

ASAMBLEAS DE TRABAJO Coop. "MEXICO". — Reunión de Consejo, hoy a las 18 horas en el local de calle Alameda 4442. Sindicato de Empaquetadores. — Reunión general, hoy a las 19.30 horas en el local de Chaves 132. Centro Hijos de Valparaíso. — Reunión de directorio, el próximo sábado a las 21 horas en Alameda 2706.

COMITÉ FEMENINO PRO AYUDA a las Democracias. — Reunión general, hoy a las 18.30 horas en San José 2990. Sociedad Manuel Montt. — Reunión general, hoy a las 22 horas en el local de costumbre.

Sociedad Unión Ministerial. — Reunión general, hoy a las 19.30 horas en el local de costumbre. Instituto Nac. de Cooperación Obrera. — Reunión de delegados, hoy a las 19 horas en San Diego 164.

Coop. Casa Moneda y Esp. Valparaíso. — Reunión general extra, ordinaria, hoy a las 18.30 horas en el local de costumbre. Fed. de Practicantes. — Reunión de delegados, hoy a las 21.30 horas en el local de costumbre.

Recepción de los DELEGADOS ANTE EL CONGRESO DE LA CTC El martes pasado, se constituyó en el local de la CTC, la comisión que tendrá a su cargo la Organización y Recepción de los delegados al segundo Congreso Nacional de la CTC, a celebrarse los días 10, 11 y 12 de agosto, en nuestra ciudad.

La comisión en referencia, que está formada por los señores: Alejandro Cerdá, Arturo Velásquez, Domingo Álvarez y René Oyarzún. Con el fin de planificar, en todos sus aspectos, la organización y recepción de delegados, la comisión se reunirá mañana, en el local de la CTC, de 18.30 horas adelante.

La oficina de trabajos funciona en Av. B. O'Higgins 2588, de 9 a 12 y de 15 a 17 horas diariamente.

FESTIVAL DE LA A. FERROVIARIA DE BOX SERA EL SABADO La Asociación Ferroviaria de Box ha preparado para el sábado próximo un festival de bastante atracción, con motivo de celebrar su décimo segundo aniversario. Participarán elementos de los clubes de fútbol de Tranvías y Can Bernardo.

La velada contará de 12 encuentros. Actuarán, entre otros, Rolando Schaffner, campeón chileno, con Manuel Méndez, campeón de Santiago de 1943; Héctor Aguirre, campeón de Chile, con Jorge Camus, campeón de Valparaíso; Raúl Lobos, campeón de Chile, con Enrique Rodríguez, del Cla. de San Bernardo